

MICHEL de KERDOUR
Plus de 28 ans d'expérience
● Peintures et sculptures d'artistes canadiens et internationaux
● Expertise et évaluation
● Restauration tableaux et cadres
4, Place Québec 522-4341
À la porte du Hilton

LE SOLEIL

Les industries Tolbec Inc.
TOLBEC
TÔLE ÉMAILÉE
Tél.: (418) 872-3738
1780, route de l'Aéroport, Ste-Foy
C.P. 70, Ancienne-Lorette G2E 3M2

SAMEDI 22 OCTOBRE 1988

QUÉBEC, 92^e ANNÉE, NO 292
138 PAGES, 7 CARIERS + 1 TABLEAU

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3,00\$
LES DE LA MADELEINE, GASPÉ RIVIÈRE AU RENARD-PEUCE ADITIV 1,40\$

1,25\$

QUÉBEC

Hydro-Québec règle ses comptes avec les Inuit

Hydro-Québec a signé, hier à Kuujuaq, une entente de \$48.5 millions avec les représentants Inuit. Elle peut maintenant fermer ses comptes. **A-11**

DOSSIERS

Sept tavernes toujours interdites aux femmes

Sept tavernes de la grande région de Québec continuent de pratiquer ouvertement et sans gants blancs une discrimination illégale basée sur le sexe. **A-3 et C-1**

LE MONDE

Marcos risque de finir ses jours en prison

L'ancien président des Philippines, Ferdinand Marcos et son épouse Imelda ont été inculpés, hier, de fraudes et de détournements de fonds. **C-4**

L'ÉCONOMIE

L'industrie québécoise du logiciel éducatif à l'agonie

L'industrie québécoise du logiciel éducatif agonise. Une centaine de compagnies avaient vu le jour en 1983; elles ne sont plus aujourd'hui qu'une vingtaine. **B-1**

Pas de train pour Noël sur la rive nord

Les usagers du train Québec-Montréal par la rive nord voient leur cadeau de Noël compromis. **B-3**

LES ARTS

« Mémoires » au Musée de la civilisation

« Mémoires », l'exposition vedette du Musée de la civilisation, matérialise cet organe tortueux, nébuleux, mystérieux. Ce gros joujou éducatif sera la grande attraction du Musée jusqu'en 1993. **F-1**

L'ÉDITORIAL

L'indécence des libéraux, la passion de Turner

Dans leur acharnement à vouloir éliminer leur chef à un mois du scrutin, certains libéraux manquent de jugement et font preuve d'une indécence suicidaire. **B-14**

L'INDEX

Local et régional	A-3 à A-5
Le Québec	A-9 à A-13
Le Canada	A-14 à A-21
Le Monde	C-4 à C-15
Annonces classées	G-10 à G-12
Arts	Cahier F
Bandes dessinées	S-19
Bonne chère	G-1 à G-6
Bridge	E-20
Carières	C-6 à C-14
Décès	G-13 à G-15
Dossiers	C-1 à C-3
Économie	B-1 à B-9
Éditorial	B-14
Feuilleton	G-12
Habitat	Cahier E
Horoscope	E-20
Mots croisés	E-21
Mot mystère	E-21
Où aller à Québec	F-12
Patron	E-20
Tourisme	Cahier D

LA MÉTÉO

Pluie débutant en mi-journée. Maximum: près de 6. Vents du nord-est de 40 à 60 km/heure. Risque de précipitations: 100 pour 100. Demain: pluie passagère. **S-20**

Hausse dramatique des grossesses chez les adolescentes du Québec

Le taux de grossesse ne cesse d'augmenter chez les adolescentes québécoises. Et ce sont les moins de 16 ans qui vivent la situation la plus dramatique. Entre 1980 et 1985, l'augmentation était de dix pour 100 chez les filles de moins de 20 ans en général. Mais si on isole les adolescentes de 16 ans et moins, on découvre que le nombre de grossesses a augmenté de 27 pour 100 chez ces dernières, entre 1980 et 1983.

par PIERRE BOULET
LE SOLEIL

Il s'agit là d'une des nombreuses

révélation percutantes contenues dans une étude très récente sur la grossesse à l'adolescence, au Québec. Parrainée par l'Association des hôpitaux

du Québec (AHQ), l'étude a été menée par une brochette de spécialistes en santé communautaire et en médecine à l'ado-

EXCLUSIF

lescence. La ministre de la Santé et des Services sociaux en a accusé réception en mars 1988, mais ne l'a pas encore rendue publique. LE SOLEIL en a obtenu copie.

L'étude, axée plus particulièrement

sur les jeunes qui fréquentent l'école, brosse un tableau parfois inquiétant de la sexualité des adolescents et de ses conséquences au chapitre de la grossesse.

Contraception déficiente

Elle révèle notamment que 40 à 60 pour 100 des jeunes Québécoises risquent une grossesse indésirée lors de leur première relation sexuelle. En effet, seulement 35 pour 100 des jeunes recourent régulièrement

à la contraception. En outre, les plus jeunes adolescentes utilisent moins les contraceptifs que leurs aînées et recourent généralement à des méthodes moins efficaces (le coït interrompu s'inscrit en tête de liste).

Selon les auteurs de la recherche, plusieurs facteurs expliquent le comportement peu contraceptif des adolescents québécois: peu d'information

Suite A-2, Grossesses...

Retour au travail dès demain chez Bell

OTTAWA (PC) — Les quelque 19,500 téléphonistes et techniciens de Bell Canada commenceront à retourner au travail, demain, après avoir accepté l'entente de principe des négociateurs dans une proportion de 88 pour 100.

« Les membres ont reconnu que c'était une grande victoire, a commenté le président du syndicat, M. Fred Pomeroy. Leur détermination sur les piquets de grève a produit l'une des meilleures conventions collectives du pays. »

Le débrayage a duré 16 semaines, soit le plus long de l'histoire de 108 ans de Bell. Il a affecté le service en Ontario, au Québec et à certains endroits des Territoires du Nord-Ouest.

Un communiqué du syndicat souligne que le contrat de trois ans prévoit des hausses salariales de cinq pour 100 la première année, 4,5 pour 100 et une allocation de vie chère la deuxième année et cinq pour 100 plus une allocation la troisième année.

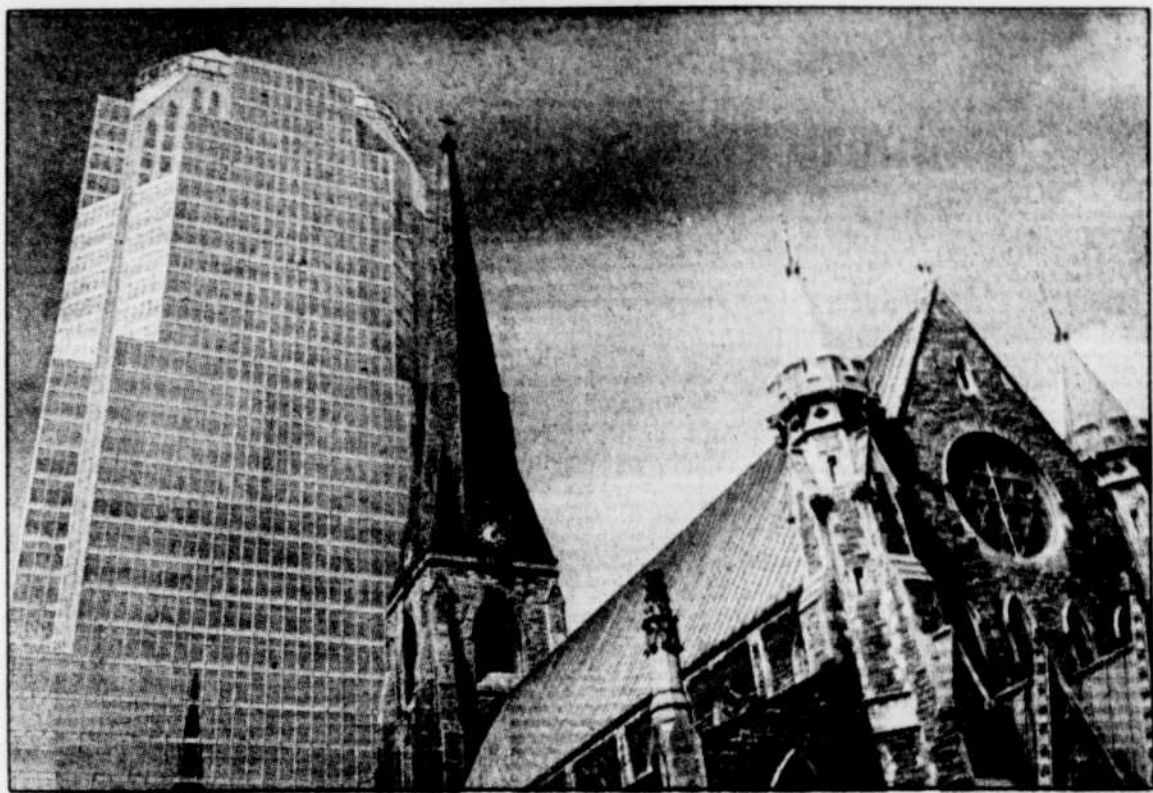
Les salariés, de plus, vont recevoir un montant forfaitaire de \$500 immédiatement et un autre de \$300 le 1er janvier.

Indexation

La convention collective comprend également un régime de retraite indexé à 60 pour 100 de l'indice des prix à la consommation, jusqu'à un maximum de quatre pour 100.

Quelque 900 employés à temps partiel, d'un autre côté, sont reclassés comme des employés à plein temps et « il y a d'autres clauses sur les employés à temps partiel ».

M. Joe Hanafin, représentant national du syndicat, a expliqué qu'il avait fallu une semaine pour prendre le vote, parce qu'il existait 41 divisions syndicales.



Les immeubles poussent comme des champignons à Montréal. Le nouveau siège social du Montréal Trust est du nombre. Dans ses fenêtres-miroirs se reflète la cathédrale protestante de la rue Sainte-Catherine, sous laquelle on vient tout juste de terminer de nombreuses boutiques.

Québec et Montréal: deux villes que tout sépare

L'agglomération de Montréal renferme 100,000 entreprises industrielles, commerciales et de services. 1,4 million de travailleurs y gagnent leur vie. À eux seuls, les 7,200 établissements manufacturiers emploient 311,000 personnes (soit deux fois la population de la ville de Québec) et font un chiffre d'affaires de \$43.6 milliards. Pendant ce temps, les quelque 600 usines de la grande région de Québec comptent 21,000 personnes et vendent pour \$3 milliards par année.

par LISE LACHANCE
LE SOLEIL

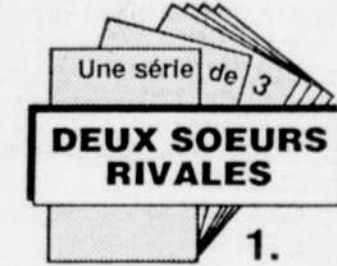
Les services gouvernementaux, qui trônent au premier rang à Québec, n'occupent que la sixième place à Montréal, précédés par l'industrie manufacturière, le commerce de détail, les services sociaux et de santé, l'enseignement, et les services aux entreprises.

Bref, on se trouve devant deux mondes: Québec, la capitale, qui ronronne douce-

ment, bien au chaud derrière sa colline parlementaire et ses vieux murs remplis d'histoire; Montréal, la métropole, où grouille un milieu des affaires préoccupé de concurrence et de dollars. Deux mondes fidèles à eux-mêmes puisque l'esprit qui les anime ne date pas d'aujourd'hui... mais de leur création, il y a trois siècles et demi!

Protéger/développer

Québec a été fondée par des Français désireux de reproduire en Amérique la so-



ciété qui existait dans leur pays d'origine avec la même structure politique, la même hiérarchie. Frontenac était fils de roi, Mgr de Laval était issu de la noblesse, comme plusieurs autres. Qu'on le veuille ou non, ces gens ont tenu à perpétuer ici une société de type européen. Ces fondateurs désiraient protéger leurs acquis, ils vivaient dans un monde baigné de valeurs établies. Montréal, au

Suite A-2, Soeurs...

15 morts et 35 blessés

Riposte israélienne au Sud-Liban

BEYROUTH (AP, AFP) — L'aviation israélienne a mené hier une série de raids meurtriers au Sud-Liban, faisant 15 morts et 35 blessés, pour venger la mort des sept soldats israéliens tués la veille dans un attentat revendiqué par le Hezbollah, le mouvement extrémiste chiite libanais.

Les 12 chasseurs-bombardiers et les deux hélicoptères de combat qui ont pris part aux opérations ont pu regagner leurs bases sans subir la moindre perte.

Les deux principales cibles ont été les installations du Hezbollah dans la secteur est de

Saïda et à Machghara, une localité située dans la vallée de la Bekaa.

À Machghara, il y a eu sept tués et 20 blessés tandis que dans la région de Saïda les bombardements ont fait 8 morts et 15 blessés.

À Machghara, six personnes,

dont deux infirmières et un enfant, ont trouvé la mort dans un hôpital du Hezbollah, touché de plein fouet par un missile air-sol. Sept heures après la fin du raid, les opérations de secours se poursuivaient dans les décombres de l'édifice de deux étages dans l'espoir de dégager des survivants.

Cheikh Mohammed Hussein Fadlallah, le guide spirituel du Hezbollah, a soutenu que l'attaque de l'hôpital était délibérée.

« Nos combattants frappent

leurs soldats et ils répliquent en frappant des civils », a déclaré Fadlallah dans son sermon du vendredi dans une mosquée de Beyrouth.

Menace

À la suite de ces raids, le Jihad islamique, l'organisation chiite pro-iranienne détenant au moins deux otages américains, a émis un communiqué à Beyrouth, menaçant ces prisonniers de représailles pour ven-

Suite A-2, Israël...

Mulroney craint les débats

MONTREAL — Brian Mulroney se sent comme une pauvre victime aux mains des libéraux et des néo-démocrates, qui vont l'assaillir pendant une bonne partie des six heures de débats télévisés. Sa maîtrise des dossiers constituera selon lui sa seule défense.

par PIERRE-PAUL NOREAU
LE SOLEIL

Interrogé hier sur ses préparatifs en vue des confrontations de lundi et mardi, le chef conservateur a systématiquement comparé ce qui l'attendait, à de très longues périodes de questions à la Chambre des Communes. Il ne croit pas cependant que la tenue du premier débat en français va l'avantager.

« Non je ne pense pas. J'ai toujours pensé que dans les deux cas, c'était deux contre un. Je subis ça depuis quatre ans. On ne m'a jamais donné de chance. Jamais. Et les deux se sont ligüés continuellement, les néo-démocrates et les libéraux », a soutenu M. Mulroney avec un air presque misérable.

« Et s'il y a un fait, ce sera assez cocasse de les voir un peu séparés, parce qu'ils se sont liés d'une affection et d'une intimité telle, que ça va être difficile de les voir un peu à part. »

Suite A-2, Mulroney...

8 pages

Turner hésite à se prononcer sur l'avortement
A-15

Broadbent promet \$200 millions aux régions
A-16

À CHRC, un débat dominé par le libre-échange
A-20

1 1/4%*

TAUX-BONI RÉÉR
que nos taux affichés sur un dépôt-REÉR de 1 à 3 ans: ouverture d'un régime, nouvelle contribution ou transfert.

* Offre en vigueur jusqu'au 30 décembre 1988. Les taux spéciaux sont non cumulatifs.

DÉPÔTS GARANTIS
10 3/4%
3 ans intérêt annuel
10 1/2%
15 mois intérêt annuel
10 5/8%
2 ans intérêt annuel

LE SUMMUM DES COMPTES ÉPARGNE-CHÈQUES
Bénéfices Plus
Taux d'intérêt progressifs jusqu'à **9,79%** et plus
SPECIAL - TEMPS LIMITE
10%
DÉPÔT GARANTI MINIMUM 25 000 \$
Échéance entre le 1er et le 31 juillet 1989

Secoursales
Sillery, 1354, Maguire, 681-8282
Ste-Foy, Place de la Cité, 652-7000
Québec, Place Fleur de Lys, 522-4618
Lévis, Les Galeries Chagnon, 833-4450
Trois-Rivières, 1350, Royale, 379-7230
4450, Des Forges, 378-7230
Chicoutimi, 494, Champs-Élysées, 549-6490
Jaspérière, Place St-Michel, 995-6490
Rimouski, 2, St-Germain Est, 724-4106
Sept-Îles, 770, boul. Laure, 958-1830

ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS!



Taux sujets à confirmation

Suites de la première page

Grossesses...

disponible, absence d'éducation sexuelle, sexualité irresponsable prêchée par les médias, activité sexuelle de plus en plus précoce et difficultés d'accès à des services de contraception adaptés aux adolescents.

D'autre part, le tableau s'est considérablement modifié, entre 1980 et 1985, quant à l'issue de la grossesse des adolescentes. En cinq ans, le taux annuel d'avortements chez les moins de 20 ans est passé de 7,8 pour 1,000 à 10,7 pour 1,000, soit une augmentation de 37 pour 100. Cette augmentation est encore plus marquée chez les plus jeunes. C'est donc dire que l'issue des 7,711 grossesses rapportées chez les moins de 20 ans, en 1985 au Québec, se divise également entre l'avortement et la poursuite de la grossesse.

Maternité difficile

L'étude révèle cependant que la majorité des adolescentes qui décident de mener leur grossesse à terme, vivent leur maternité avec difficulté. Elles proviennent souvent de milieux défavorisés, fertiles en problèmes économiques, psychologiques et sociaux. Elles sont de plus en plus jeunes et ont eu elles-mêmes, la plupart du temps, une mère adolescente.

Dans 60 pour 100 des cas, les adolescentes qui mènent leur grossesse à terme deviennent chef de famille monoparentale et doivent dépendre de l'aide sociale. Entre 50 et 75 pour 100 d'entre elles quittent l'école en cours de grossesse et la moitié n'y retournent pas. Quant à celles qui y retournent, elles n'achèvent pas leur formation dans une proportion de 43 pour 100.

Ayant quitté l'école et leurs amis, ces jeunes mères vivent donc très isolées et sont souvent victimes de la violence vécue dans leur milieu d'origine.

L'étude révèle que le drame des mères adolescentes ne s'arrête pas là. Ces dernières, en effet, affichent un taux de fécondité nettement supérieur à celui des femmes en général. Ce qui fait qu'un an et demi après leur premier accouchement, 20 pour 100 des adolescentes sont de nouveau enceintes.

Les adolescentes ne sont pas les seules victimes de leur maternité précoce et de ses conséquences. Leurs enfants aussi. Le document identifie plusieurs effets de la maternité à l'adolescence sur ces derniers: des hospitalisations plus nombreuses, la nécessité de consulter le médecin plus souvent et un plus grand nombre de maladies psychosomatiques. Sur le plan psychologique, l'enfant court un risque accru de retard de langage et de stimulation déficiente.

L'adoption

Dans ce contexte, les auteurs de l'étude ont aussi scruté le choix de l'adoption comme issue à la grossesse. Bien que moins récentes (1965 à 1974), les données recueillies révèlent que le recours à l'adoption a chuté spectaculairement en quelques années. En 1969, 49,3 pour 100 des enfants nés de mères adolescentes non mariées ont été adoptés. La proportion est passée à 16,6 pour 100, en 1974.

Le document recommande donc à la ministre de la Santé et des Services sociaux de sensibiliser les travailleurs de la santé et les travailleurs sociaux au problème de l'adoption. Il propose en outre de mettre en place un support spécifique pour les jeunes filles qui désirent faire adopter leur bébé.

Globalement, l'étude trace un portrait dramatique de la grossesse chez les adolescentes québécoises, d'autant plus qu'il s'agit chez nous d'un phénomène en progression. Toute proportion gardée, il n'en révèle pas moins que le Québec se classe beaucoup mieux que d'autres pays à ce chapitre.

Ainsi, le Québec affiche un taux de grossesse de 24,6 pour 1,000 chez les adolescentes de 17 ans. C'est plus que les Pays-Bas (10 pour 1,000), mais c'est mieux que la France (35 pour 1,000), que le Canada (42 pour 1,000) et bien en deçà des États-Unis (87 pour 1,000). Dans certains de ces pays, cependant, la grossesse à l'adolescence constitue actuellement un phénomène en voie de régression.

Recommandations et services offerts, B-12

Soeurs...

contraire, est l'oeuvre d'explorateurs et de marchands qui voulaient exploiter le potentiel du Nouveau-Monde.

D'un côté, donc, une société à protéger et, de l'autre, une société à développer.

«Ce n'est pas pour rien qu'aujourd'hui, à Québec, la valorisation d'une personne est très liée à la classe à laquelle elle appartient, aux écoles qu'elle a fréquentées et à sa profession, tandis qu'à Montréal on tient compte davantage de ses réalisations que de ses acquis. Ce qui compte, dans la métropole, c'est la capacité de faire quelque chose», déclare au SOLEIL l'architecte et urbaniste Jean-Claude Marsan, doyen de la faculté de l'Aménagement de l'Université de Montréal.

Une dichotomie partout présente

Selon le spécialiste des questions urbaines, également membre du Comité consultatif sur l'aménagement et le développement du centre-ville de Montréal, cette dichotomie, présente dès le départ, se reflète partout dans les deux villes, dans des domaines aussi différents que la culture et l'industrie.

Par exemple, la capitale abrite le Musée du Québec et le Musée de la civilisation, deux institutions tournées vers les acquis, alors que la métropole renferme le Musée d'art contemporain et le Musée des Beaux-Arts. Même parallèle en ce qui concerne l'industrie. «Québec est le siège du gouvernement. Ce n'est pas un secteur qui fait des vagues ou qui explore. Il réagit tout simplement aux demandes publiques. Montréal, pendant ce temps, accueille de multiples entreprises où l'avenir est toujours à faire, qu'il s'agisse d'aéronautique ou de biotechnologie», souligne Jean-Claude Marsan.

Autres textes en pages A-6 et A-7

Mulroney...

À toutes les questions qui lui ont été posées sur les débats, M. Mulroney a bien pris soin de préciser qu'il serait seul contre deux, accentuant l'image que le combat serait inégal.

Pourtant la formule retenue par les six réseaux de télévision consiste en des affrontements qui ne réunissent que deux chefs à la fois. À tour de rôle, ils seront questionnés, chacun ayant droit de réplique. MM. John Turner et Edward Broadbent devront donc se faire face à quelques reprises au cours de ces deux séances qui dureront trois heures chacune. Chacun des deux devra aussi répondre à des questions en présence de M. Mulroney, qui pourra contre-attaquer.

En réalité, exception faite de l'aveu qu'il sera certainement plus difficile de gagner cette fois, M. Mulroney et son équipe ont été extrêmement avertis de commentaires sur les préparatifs.

La stratégie conservatrice n'a pas non plus été ébruitée, mais il est bien évident que ce sont les conservateurs qui ont surtout à perdre dans l'échange. Il est certain qu'on visera tout au moins le match nul pour protéger la confortable avance que donnent les sondages au gouvernement sortant.

M. Mulroney ne se soumettra pas comme M. Turner à des séances de simulation avec des adjoints transformés en adversaires et en journalistes pour l'occasion. La lecture de dossiers et la rencontre ou les contacts téléphoniques avec quelques spécialistes et collaborateurs est simplement à l'agenda d'ici lundi soir.

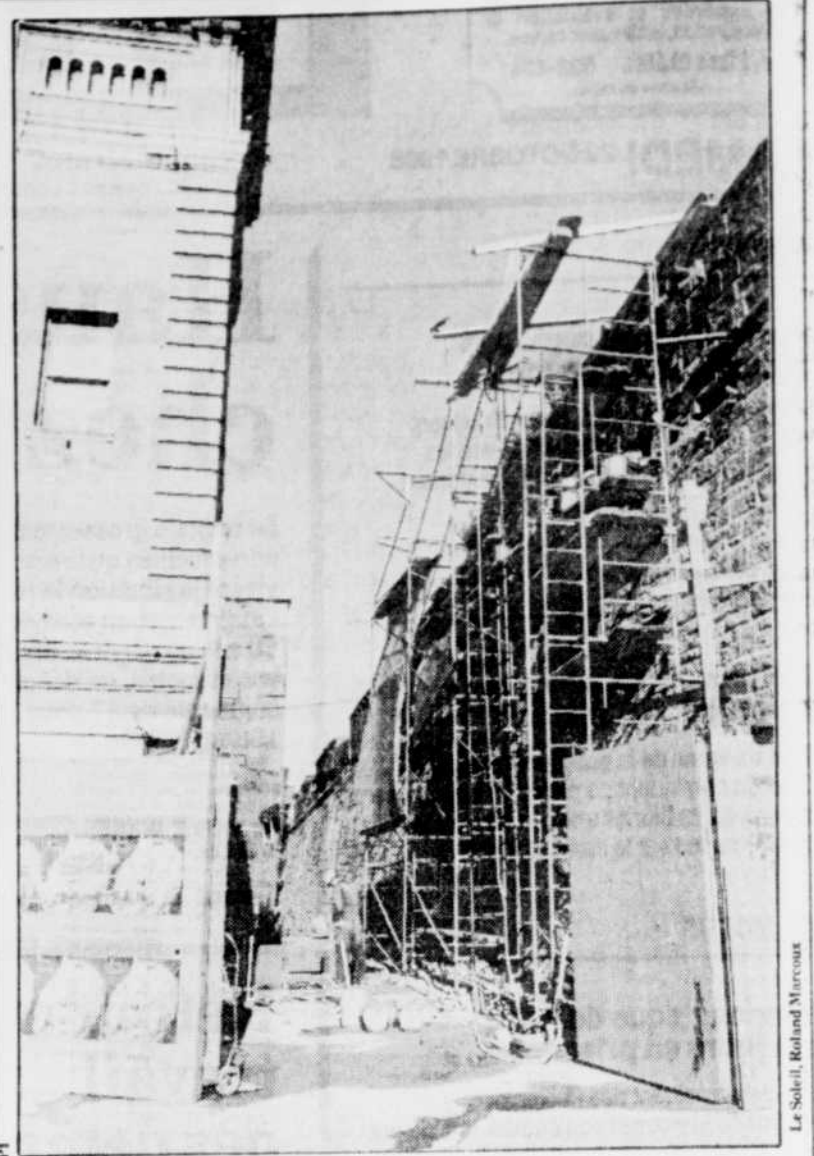
«La préparation, c'est la maîtrise de ses propres dossiers que j'espère avoir acquise depuis belle lurette. Mais il faut revoir certains modalités et certains détails. Il faut se reposer quelques heures également parce que l'année a été longue.»

Brian Mulroney n'a pas voulu dire quel était son véritable objectif, soit gagner ou survivre. Il a simplement dit qu'il tenterait de faire de son mieux.

DEMAIN DANS

LE SOLEIL

Entrevue avec Carmen Quintana



Sur le chantier du Capitot

En 1984, Brian Mulroney avait été déclaré unanimement vainqueur après avoir servi un knock-out au chef libéral sur la question des nombreuses nominations partisanes faites immédiatement après le départ de Pierre Trudeau. M. Turner avait alors plaidé qu'il n'avait pas le choix, ce qui lui avait valu la cinglante réplique de Mulroney: «Oui Monsieur, vous aviez le choix.»

Israël...

per les victimes des bombardements. Le communiqué était authentifié par une photo d'un des otages, le journaliste américaine Terry Anderson.

L'aviation israélienne a également attaqué des positions du Hezbollah sans faire de victime à Ain-Tiné, près de Machagara, et dans les secteurs de Louaize, Jabal Safi et Mtilla, dans la région centrale du Sud-Liban, selon le Hezbollah.

Hier soir, au moins un avion israélien a survolé la ville de Baalbeck, dans la vallée de la Bekaa où les intégristes du Hezbollah, implantés depuis 1982 dans cette région, ont actionné leurs batteries anti-aériennes.

Opération en vue

D'autre part, un responsable palestinien a affirmé qu'Israël massait des troupes depuis jeudi soir dans la «zone de sécurité» qu'il a établie en territoire libanais, en prévision d'une opération terrestre d'envahissement contre des camps palestiniens et des villages du Sud-Liban.

Bassam Abou Charif, conseiller du chef de l'OLP Yasser Arafat, a ajouté, au cours d'une conférence de presse à Bagdad, en Syrie, que les concentrations de troupes israéliennes au Sud-Liban visent à «influencer le cours du soulèvement palestinien dans les territoires occupés et à faire monter la tension militaire dans la région.»

Direction de la police de Sainte-Foy

Le capitaine Craig ne sera pas candidat

Le capitaine David Craig, qui assure l'intérim à la tête du corps de police de Sainte-Foy depuis bientôt trois ans, n'est plus dans la course pour l'obtention de ce poste.

par NORMAND PROVENCHER

LE SOLEIL

L'annonce officielle de cette nouvelle a été faite hier soir, à l'hôtel de ville de Sainte-Foy, au cours d'une rencontre à huis-clos entre la mairesse Andrée Boucher et plus de 100 membres de son corps de police. Outre cette annonce surprise, la rencontre avait pour but, selon Mme Boucher, «de faire le point sur les grands dossiers et de tracer des lignes pour l'avenir.»

Selon la mairesse, un contre-temps familial très éprouvant, survenu au même moment où se mettait en branle le processus d'affichage pour le poste de directeur, n'a pas permis au capitaine Craig de travailler à l'atteinte des exigences de la Commission de police du Québec.

«Nous avons préféré attendre quelques semaines avant de l'annoncer en premier aux policiers car nous ne voulions pas démotiver les troupes. Nous l'avons fait aussi par respect pour toute cette période difficile», a expliqué Mme Boucher qui ne tarit pas d'éloges envers le travail herculeen accompli par M. Craig.

Le capitaine Craig restera en fonction au sein du corps de police de Sainte-Foy, à un poste qui reste à déterminer cependant, à la suite du choix du nouveau chef,

qui devrait être connu, selon Mme Boucher, lors de la première séance du conseil municipal de janvier. Avec le retrait de M. Craig, 25 candidats restent en lice.

Un fort vent d'optimisme semblait flotter à l'issue de cette réunion qui a duré à peine une heure. Rencontré à sa sortie de la salle, le président du syndicat des policiers de Sainte-Foy, M. Marcel Gauvin, a déclaré que ses membres avaient chaleureusement applaudi Mme Boucher. Une rencontre qui s'est déroulée «dans un esprit positif et d'espoir de ce qui s'en vient», a-t-il révélé.

«Nous devons réaffirmer encore notre désir d'excellence, a déclaré Mme Boucher. Il est bon de récapituler de temps à autre. Et de voir la réponse de mon monde, c'est extraordinaire...»

La mairesse Boucher a également tenu à préciser que la réunion d'hier soir n'avait pas coûté un sou à la ville en temps supplémentaire. «Les policiers y sont venus de leur plein gré», a-t-elle souligné.

Pour Mme Boucher, il ne fait maintenant plus aucun doute que le conseil municipal de Sainte-Foy et le corps de police ont fini de se déchirer et que l'heure est à la reconstruction. «Regardons-nous dans le miroir, analysons-nous pour que plus jamais nous n'ayons encore besoin de la Commission de police.»

LE SOLEIL à Rimouski

La direction de l'Information du SOLEIL a le plaisir d'annoncer la nomination de Jean-Claude Rivard au poste de journaliste au bureau de Rimouski. Il est d'ailleurs entré en fonction depuis le lundi 17 octobre. Il succède au journaliste Jean Didier Fessou.

Né à Trois-Pistoles, diplômé en droit de l'université Laval, Jean-Claude Rivard a commencé sa carrière au SOLEIL en 1960, au bureau de Rimouski justement. Il a, depuis, assumé des fonctions de journaliste aux affaires religieuses, aux nouvelles judiciaires et juridiques, à la rubrique universitaire...

Lauréat du prix Louis-Saint-Laurent en 1975, il a oeuvré dans de multiples organismes de loisirs et ensembles musicaux, dans la région rimouskoise notamment.

La nomination d'un professionnel chevronné comme Jean-Claude Rivard témoigne de l'attachement indéfectible que porte LE SOLEIL à la région bas-laurentienne et s'inscrit dans une longue tradition de présence et d'ouverture.

Le nouveau bureau régional du SOLEIL sera situé au 53, rue Pouliot, appartement 205, Rimouski, Québec, G5L 2V7. Le numéro de téléphone est le 725-3225.

Cette nomination complète l'équipe de journalistes régionaux du SOLEIL, dans l'Est du Québec. Outre M. Rivard, cette équipe comprend les journalistes suivants:

● M. Marc St-Pierre travaille sur la Côte-Nord depuis Sept-Îles où il peut être joint au 968-6211, ou en écrivant à C.P. 877, à Sept-Îles.

● M. Fortunat Marcoux est en poste à Thetford Mines pour desservir les régions de l'Amiante et de Beauce-Sud; on peut communiquer avec M. Marcoux en composant le 338-1515.

● Sur la Rive-Sud de la capitale, incluant Montmagny et Beauce-Nord, LE SOLEIL compte sur ses deux journalistes du bureau de Lévis, MM. Gilles Pépin et Gilbert Leduc



Jean-Claude RIVARD

peuvent être joints au 835-1611.

● La région de Charlevoix est quant à elle desservie par un journaliste-collaborateur, M. Denis Gauthier, avec lequel on communique à La Malbaie, au 665-6121.

● La région de Portneuf elle aussi est couverte par un journaliste-collaborateur, M. Dominic Hardy, dont le numéro de téléphone est le 285-3696.

Advenant qu'il soit impossible de contacter un de ces journalistes pour communiquer au SOLEIL une nouvelle d'intérêt général, le directeur des affaires urbaines, M. Marcel Collard, peut être joint au 647-3394. Et ce, pour des informations intéressant la région immédiate de Québec.

Pour les lecteurs des autres régions de l'Est du Québec, il suffit de composer sans frais le 1-800-463-1892 et de demander l'un des deux chefs des nouvelles du journal, MM. Gilles Ouellet et Alain Gazaille.

Le directeur de l'Information, Denis Angers

PROVINCIAL
6878807 gagne \$1,000,000
878807 gagnent \$10,000
78807 gagnent \$1,000
8807 gagnent \$100
807 gagnent \$25
07 gagnent \$10
MINI-LOTO
516967 gagnent \$50,000
16967 gagnent \$5,000
6967 gagnent \$250
967 gagnent \$25
67 gagnent \$5
51696 gagnent \$1,000
5169 gagnent \$100
516 gagnent \$10

LA QUOTIDIENNE
tirage du 21 octobre
0-3-6
2-5-4-9

INTER-PLUS
771894 gagne \$250,000
71894 gagnent \$2,500
1894 gagnent \$250
894 gagnent \$25
94 gagnent \$10
numeros mobiles
26653 gagnent \$2,500
0564 gagnent \$250
846 gagnent \$25

Deux ans après l'adoption de la loi interdisant la discrimination Sept tavernes toujours interdites aux femmes

Deux ans après l'adoption de la loi ouvrant les portes de toutes les tavernes de la province sans exception aux femmes, sept de ces établissements dans la grande région de Québec continuent de pratiquer ouvertement et sans gants blancs une discrimination illégale basée sur le sexe.

par MONIQUE GIGUERE
LE SOLEIL

La tournée d'une trentaine de tavernes sur 35 a, en effet, permis au SOLEIL de constater que les femmes ne pouvaient pas plus aujourd'hui qu'hier franchir, sans se faire éconduire, le seuil de certains de ces établissements traditionnellement réservés aux seuls hommes.

Le droit d'entrer dans les tavernes et de se faire servir est pourtant acquis aux femmes depuis près de deux ans. Le 19 décembre 1986, le législateur, en conformité avec la Charte des droits et libertés de la personne, déclarait, en effet, discriminatoires les dispositions de la Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques interdisant l'accès aux femmes et obligeait tous les détenteurs de permis de

taverne à laisser entrer « le deuxième sexe ».

Certains propriétaires de tavernes n'ont rien vu ou rien voulu voir passer. Fermement accrochés à la loi de 1979 qui maintenait le « libre choix » pour les « anciennes » tavernes, ils ont continué de chasser toutes les Eves de leurs établissements en s'appuyant sur cette loi. Généralement polis, les « waiters » évoquent pour la plupart l'absence de permis ou de toilettes pour refuser l'accès aux femmes.

Or, le permis pour admettre les femmes, les propriétaires de taverne ne l'ont que trop. À la vérité, ils n'ont que ce permis-là, le privilège de continuer à n'admettre que les hommes ayant été aboli par l'abrogation de l'alinéa 7 de l'article 110 de la Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques et la suppression conséquente de l'article 69 de la Loi sur les permis d'alcool.

À la Régie, la secrétaire et adjointe au président, Carole Robitaille, s'étonne qu'autant de tavernes continuent d'enfreindre la loi. Mais ce n'est pas en leur déclarant la guerre qu'elle entend les amener à Canossa. « Notre mandat est de veiller au respect de la tranquillité publique, a-t-elle expliqué au cours d'une entrevue. Si personne ne porte plainte, la Régie n'interviendra pas. Mais s'il

il y a plainte, la Régie procédera conformément à la loi ».

Les principales peines encourues par les contrevenants sont la révocation du permis ou sa suspension. Toutefois, si une preuve de bonne foi lui est fournie, la Ré-

gie peut accepter de clore le dossier sur un engagement écrit du propriétaire de se plier à la loi, comme ce fut le cas pour la Taverne Magnan, à Montréal.

Une engagement qui, de toute manière, risque d'être de peu de

conséquence puisqu'il serait plutôt étonnant que les femmes, demain, décident de prendre d'assaut les tavernes Les Saules, Du Kent, Jos Dion, Jacques Girard, Mallette, Chez Phil et Le Bistrot Saint-Albert, les sept hors la loi.



Il y a maintenant deux ans que les tavernes ont perdu leur « privilège » de n'accueillir que des hommes.



Le Soleil/Gilbert Fréchette

Un boa dans un mur !

La Société protectrice des animaux est allée cueillir un boa constrictor dans un immeuble de la 2e Avenue, à Limoilou, hier soir. Sa propriétaire avait perdu toute trace du reptile il y a deux semaines. Le boa, long d'environ 1 m 35, avait réussi à s'infiltrer dans un mur de l'appartement et les « sauveteurs » ont dû pratiquer une brèche pour lui mettre la main dessus. La SPA recueille quatre ou cinq animaux du genre chaque année (iguanes, serpents, tarentules, etc.), selon le président de la SPA, M. Serge de Beaumont. « Je pense que l'on garde ces animaux exotiques surtout pour épater les amis, soutient M. De Beaumont. C'est un moyen d'attirer l'attention. »

Trêve conclue entre la CUQ et Malenfant

Les procureurs de la Communauté urbaine de Québec et l'homme d'affaires Raymond Malenfant ont conclu, hier matin, une forme de trêve qui permettra peut-être de dénouer l'impasse autour de la construction du kiosque touristique au cours de la fin de semaine.

par MARCEL COLLARD
LE SOLEIL

Dans la journée de mercredi, la CUQ s'était adressée à la cour supérieure pour obtenir une injonction interlocutoire ordonnant à M. Malenfant de cesser les travaux entrepris du kiosque touristique. La requête devait être entendue au palais de justice de Québec, hier matin. Cependant, les parties ont accepté de reporter tout le débat jusqu'à l'audition de l'injonction permanente le 4 novembre.

D'ici cette date, en vertu d'une entente intervenue en présence du juge en chef Pierre Côté, de la cour supérieure, M. Malenfant pourra continuer seulement les travaux d'excavation (et non de construction).

Les procureurs, Mes Robert

Truchon, représentant M. Malenfant et Denis Houle, procureur de la CUQ, étaient unanimes pour déclarer aux journalistes qu'il était assez rare d'agir de cette façon. Ainsi, ont-ils précisé, les parties évitent de jeter de l'huile sur le feu.

Pour le secrétaire de la CUQ, Me Denis Saint-Martin, les discussions ne seront pas entravées au cours des prochains jours par l'existence d'une injonction. Il a reconnu qu'il était normal que M. Malenfant puisse continuer des travaux d'excavation.

Enfin, Me Saint-Martin a annoncé qu'il avait reçu le mandat de convoquer une séance spéciale du conseil de la CUQ, à 17h30, le mardi 25 octobre, pour faire rapport de la situation, surtout dans l'éventualité d'une entente.

Triage du linge en provenance des hôpitaux

Les agents de la paix et les détenus s'allient pour dénoncer la situation

MONTREAL (PC - LE SOLEIL) — La crainte de travailleurs de buanderies d'être contaminés par le linge provenant des hôpitaux a amené l'Union des agents de la paix en institutions pénales et la Ligue des droits des détenus à se liquer pour dénoncer l'emploi de détenus pour ce même travail.

Hier, les agents de la paix et la Ligue tenaient une conférence de presse commune pour dénoncer le fait que des détenus de la prison d'Orsainville soient appelés à trier dans un local hors de la prison du linge d'hôpitaux depuis septembre dernier.

Du côté des agents de la paix, on assure que ce linge provenait de Partagec, buanderie centrale de Québec qui traite avec 38 hôpitaux, tandis que du côté de Partagec, on affirme que c'était plutôt le fait de certains hôpitaux et centres d'accueil.

Selon M. André Paradis, directeur général de Partagec, les hôpitaux ont dû se débrouiller comme ils le pouvaient à la suite de la décision de la CSST.

Certains établissements hospitaliers ont eu recours à la prison d'Orsainville pour faire trier le linge, a-t-il dit, avant de l'acheminer chez Partagec pour être lavé; d'autres ont assumé cette tâche chez eux.

La Commission de la Santé et de la Sécurité au Travail (CSST) a reconnu le 7 septembre dernier qu'il y avait danger de contamination pour les travailleurs de Partagec à manipuler le linge souillé et contaminé avant que celui-ci ne soit lavé. La CSST a donc ordonné de considérer dorénavant comme contaminé tout le linge provenant des hôpitaux et de le décontaminer avant que les travailleurs ne commentent à le manipuler.

Partagec en a appelé de cette décision.

Avant l'intervention de la CSST, seul le linge mis dans des sacs rouges par les hôpitaux était considéré comme contaminé et devait être prélevé avant d'être manipulé. Cela représentait 1,6 pour 100 du volume alors que c'est maintenant 100 pour 100, a expliqué le directeur de Partagec.

Disant craindre pour la santé de détenus et de ses membres travaillant dans la buanderie d'Orsainville, l'Union des agents de la paix en institutions pénales a me-

Selon Jean Bedard, président du syndicat de Partagec, les dangers de contamination vont de l'hépatite B à toutes les maladies infectieuses se retrouvant dans les hôpitaux.

Un collègue de travail, Laurent Labadie, a d'ailleurs été hospitalisé pour une hépatite B, a indiqué M. Bedard.

Aux yeux du porte-parole de la Ligue des droits des détenus, Jean-Claude Bernheim, il faut craindre qu'on se serve de plus en plus des détenus pour contourner les lois.

« Les institutions carcérales créent des sociétés indépendantes et font faire par les détenus un certain nombre de tâches. »

« On peut voir par Partagec que cela peut être le moyen de contourner les situations qui mettent le gouvernement dans l'eau chaude ou le force à instaurer des procédures coûteuses. »

Toute cette question de buanderie d'hôpital a fait tâche d'huile au Québec. La CSST doit se prononcer lundi sur la validité d'un droit de refus exercé par les employés de la Buanderie centrale de Montréal. On s'attend à ce que la CSST fasse la même recommandation que celle faite à Partagec. De plus, d'autres travailleurs inquiets ont fait appel à des inspecteurs de la CSST pour qu'ils se prononcent sur la sécurité des modes de fonctionnement de leur buanderie, à Québec, Lévis et Thetford.

Le RP veut que soit corrigée «la fraude» de PIRISIA

Le Rassemblement populaire de Québec a soutenu, hier, qu'il appartenait au ministre des Affaires municipales d'intenter des poursuites pour « corriger la fraude dont ont été victimes les contribuables de la ville de Québec » en raison d'un programme d'aide à la construction (PIRSIA) qui a été créé et appliqué illégalement.

par MARCEL COLLARD
LE SOLEIL

Au cours d'une conférence de presse, le conseiller Gilles Gilbert a souhaité pouvoir obtenir un entretien avec le ministre Pierre Paradis, avant le 3 novembre, afin de discuter de certaines avenues possibles pour donner suite à un rapport de la Commission municipale de Québec, relevant plusieurs irrégularités dans la préparation du programme PIRISIA et le versement de subventions au promoteur Laurent Gagnon.

Dans son rapport au ministre, la Commission municipale reconnaît que certains faits dénoncés par le RP devraient être tranchés par les tribunaux. Il est question de plusieurs irrégularités commises volontairement. D'abord, la

commission a noté que la ville avait créé ce programme à l'intention de M. Gagnon pour respecter la promesse de contribuer financièrement à la venue d'un important commerce dans le Mail centre-ville.

En plus, les subventions devaient être payées graduellement, au rythme de l'exécution des travaux, mais M. Gagnon les a eues en un seul versement, sans qu'une partie (15 pour 100) soit retenue, conformément aux conditions prévues, jusqu'à la fin des travaux. Autre point, les montants ont été remis avant même que les règlements concernés n'aient reçu l'approbation du ministre.

Selon M. Gilbert, les conseillers du RP ont fait leur devoir en faisant la lumière sur la situation et il appartient maintenant au ministre d'exercer son pouvoir de

surveillance sur la gestion des deniers publics, en portant lui-même la cause devant les tribunaux. Il a dit aussi qu'aucun citoyen n'avait les moyens d'intenter des poursuites... ou d'espérer un quelconque gain personnel en retour des dépenses qu'il devrait supporter.

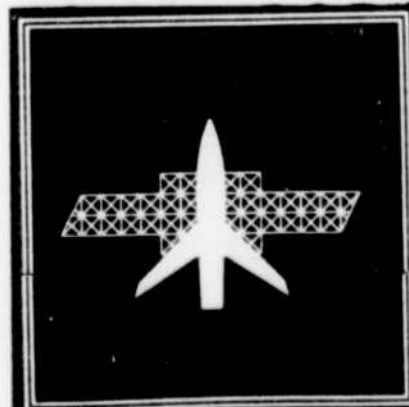
Des erreurs admises

M. Jean-Paul Morency, vice-président du comité exécutif, a déclaré au SOLEIL que le conseil avait reconnu avoir commis des erreurs et qu'il s'était empressé de les corriger aussitôt qu'elles avaient été décelées.

« Cela n'enlève rien à la valeur du programme qui a atteint son principal objectif, soit la revitalisation du quartier Saint-Roch. »

« Si quelqu'un décide de porter la cause devant les tribunaux, nous nous défendrons » a ajouté M. Morency.

Enfin, relativement à la validité du programme PIRISIA, M. Morency préfère attendre l'analyse que le ministre Paradis a confiée à ses fonctionnaires avant de se prononcer.



FOURNIER
Chevrolet Oldsmobile inc.
Boul. de la Capitale-Sortie Pierre-Bertrand - 687-5170



VIENS CHEZ NOUS. ÇA ROULE.

Un Méritas à Goodyear pour la santé et la sécurité au travail

Une cinquantaine de réalisations effectuées par 33 entreprises de la région de Québec ont été présentées dans le cadre du Méritas 1988 en santé et sécurité au travail. L'entreprise Goodyear Canada a reçu la grande distinction régionale de ce concours organisé par le ministère de la Santé et des Services sociaux, les départements de santé communautaire et les centres locaux de services communautaires.

par DAMIEN GAGNON
LE SOLEIL

En plus de cette distinction, l'entreprise Goodyear Canada, située sur la rue Taillon à Québec, a obtenu une mention régionale décernée également à quatre autres en-

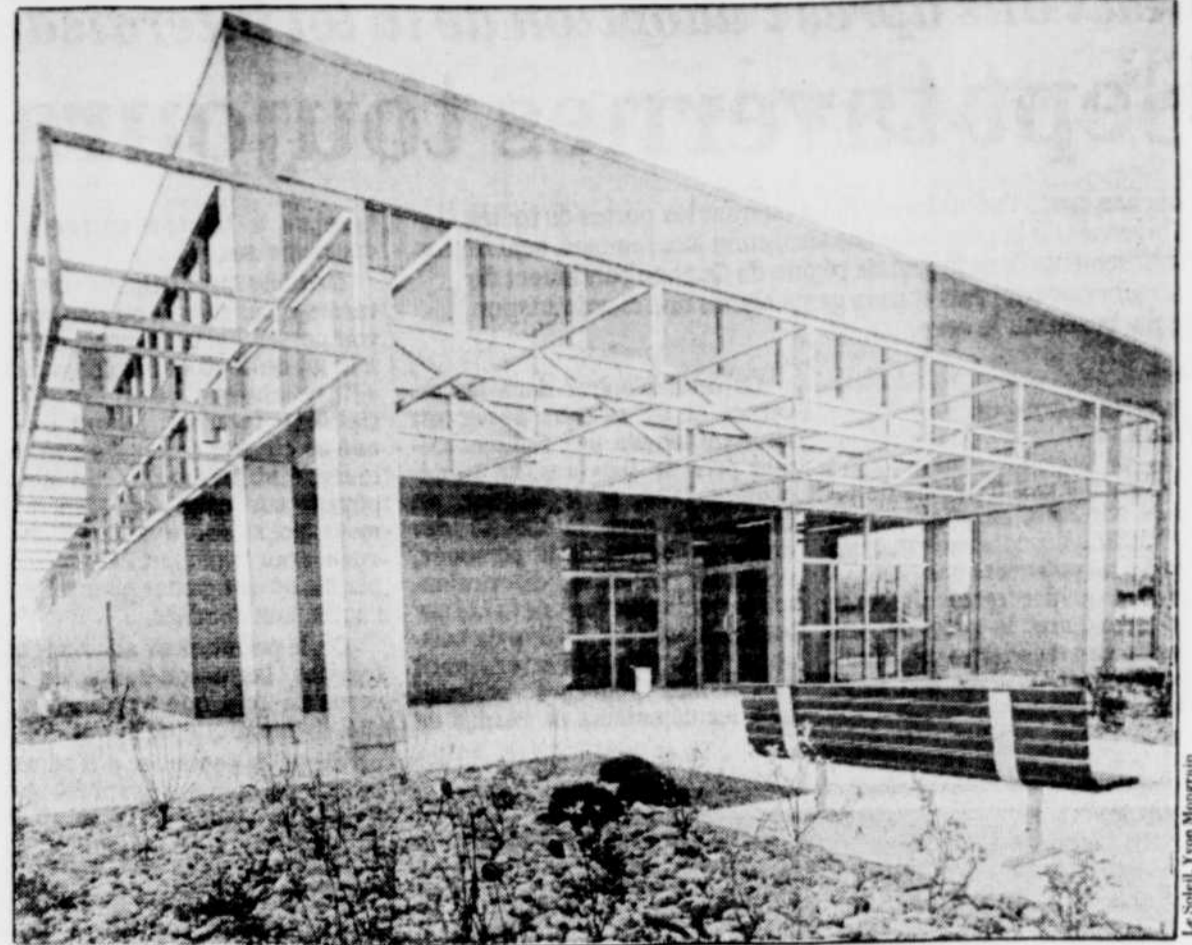
treprises de la région: Saint-Agapit Fournitures (Saint-Agapit), Industrie Fortier (Saint-Henri), B.N.I. Division Saro (Saint-Romuald) et Baribeau et Fils (Lévis).

Ces mentions (plaques commémoratives) ont été remises aux entreprises concernées au cours d'une soirée qui s'est tenue ven-

dredi soir dans un hôtel de Québec.

La première réalisation de Goodyear Canada qui oeuvre dans le secteur d'activité économique du caoutchouc et produits en matière plastique, consiste en de nombreuses modifications apportées lors des opérations du mélangeur des matières premières pour la fabrication du caoutchouc.

Deux modifications apportées à la machine à pourfendre les coussinets de caoutchouc destinés à l'automobile constitue la deuxième réalisation de cette entreprise qui compte 166 employés.



Le Soleil, Yves Mongrain

Le centre culturel de Lac-Saint-Charles

Le maire de Lac-Saint-Charles, M. Donald Brisson, a inauguré hier le nouveau centre culturel de la municipalité. À la suite d'un incendie, en mars 1987, l'ancien centre sportif avait été détruit totalement. Le nouvel édifice réalisé au coût de \$2 millions n'aura demandé qu'un emprunt de \$450,000 de la municipalité, les assurances et les subventions couvrant la majeure partie des frais. L'immeuble, dessiné par l'architecte Ornil Poulin, comprend au sous-sol une salle de quilles, une salle d'exposition et une bibliothèque; au rez-de-chaussée, une grande salle de 600 place avec scène et une salle plus petite; à l'étage, des salles polyvalentes, une salle de conférence, les bureaux du service des loisirs, les bureaux du maire et des conseillers. Enfin, pour souligner l'ouverture du nouveau centre, est présentée dans la salle d'animation une exposition d'oeuvres de peintres célèbres, dont Kriehoff, qui ont pris le lac Saint-Charles comme sujet.

En Bref...

Des travaux électoraux

CHARLESBOURG Le candidat indépendant du district 9 dans Charlesbourg, M. Gaby Lessard, s'est dit étonné de voir les employés des travaux publics au travail dans la rue Béarn pour tenter de résoudre le problème de refoulement des égouts dans ce secteur. « Comme par hasard, lance-t-il, la ville fait effectuer les réparations en pleine campagne électorale quand des citoyens se sont battus pendant trois ans sans avoir de

réponse. » Ainsi, il soutient que le quartier a été mal représenté jusqu'à maintenant. Il propose de faire aménager des voies d'évitement sur le boulevard du Jardin pour les automobilistes qui veulent effectuer un virage à gauche à certaines intersections.

L'opposition panique...

CHARLESBOURG Le maire sortant, M. Ralph Mercier, soutient qu'il n'y a jamais eu d'entente sur la présentation des candidatures aux élections afin d'empêcher des gestes disgracieux comme le prétendait le candidat Jean-Marc Jacob. Il s'agit plutôt d'une réaction de panique des indépendants. « Je ne me suis jamais servi d'un quelconque pouvoir pour évincer des gens, soutient-il. Je ne commencerais pas à mentir car je n'ai jamais entendu parler d'une entente sur les candidatures. La règle est la même pour tout le monde.

Le président des élections est là pour la faire appliquer. » Le président des élections, M. Rosaire Godbout, a confirmé au SOLEIL qu'il n'y a jamais eu d'entente à l'effet de ne pas faire de présentation officielle. « Les candidats savaient qu'ils devaient se présenter à la salle du conseil à 16h30 vendredi, déclare-t-il. La tradition à Charlesbourg a toujours été de présenter les candidats. »

Kermesse

LÉVIS Une kermesse au profit de Secours Tiers-Monde aura lieu le 6 novembre, de 11h à 17h, au chalet des loisirs de Bienville (près de l'Hôtel-Dieu de Lévis). Des pièces d'artisanat et divers autres objets seront mis en vente. Le repas sera servi et des prix de présence seront attribués. L'organisme à but non lucratif Secours Tiers-Monde veut aider à la réalisation de projets d'éducation au Chili et au Kenya. Pour plus d'information: 833-5778.

POUR MIEUX CONSOMMER...

LE SOLEIL

ABONNEMENT: 647-3333

Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362

Heures d'affaires:

Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30

Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

Les pompiers veulent amasser \$1 million pour les grands brûlés

Les pompiers de Québec sollicitent la générosité de la population afin d'atteindre l'objectif provincial de \$1 million fixé dans le cadre de l'opération « Lotopompiers » qui prend fin le 2 novembre.

Les quelque 415,500 billets de loterie vendus au Québec dans le cadre de « Lotopompiers 87 », auxquels il faut ajouter les commanditaires issus du secteur privé, ont permis le versement d'une somme de \$732,857 aux deux centres de Montréal et de Québec.

Cette levée de fonds vise à faciliter le perfectionnement des soins ultra-spécialisés que requiert l'état des grands brûlés. Les sommes recueillies seront partagées entre l'Hôtel-Dieu de Montréal et l'hôpital du Saint-Sacrement de Québec. C'est d'ailleurs à ce dernier endroit que sera érigé un Centre de recherche sur la culture de peau complète en laboratoire. Échelonné sur cinq ans, ce projet nécessitera des investissements d'environ \$1.5 million.

L'achat d'un billet (\$2) permet à son détenteur de participer au tirage d'une brochette de prix totalisant \$100,000.

supporo laine



RABAIS JUSQU'À 30%



Passez la dure saison en douceur. Enfilez un des produits Thermolaine et Thermocure de la gamme Supporo, conçus au Québec pour assurer chaleur et confort tout au long de l'hiver.

SOUS-VÊTEMENTS CHALEUR thermolaine

- Support confortable et doux
- Chaud mélange de laine
- Idéales pour la pratique de sports intérieurs, extérieurs
- Conçus pour soulager les douleurs musculaires et rhumatismales
- Invisibles sous les vêtements
- 90% laine et 10% nylon
- Lavables à la machine

- Camisoles manches courtes reg: 21,99\$
- Camisoles manches longues reg: 24,99\$
- Caleçons longs reg: 27,99\$

VOTRE CHOIX POUR HOMME ET FEMME 19⁹⁹ ch.

ENFANTS: 15,99

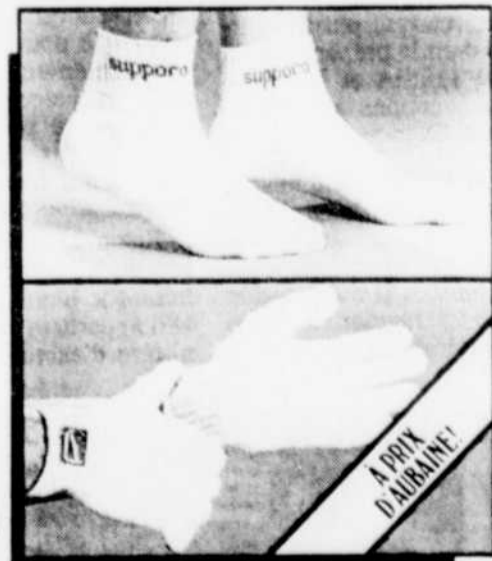


GANTS ET CHAUSSONS THERMAL

VOTRE CHOIX REF.: 740-741-742-750 **7⁹⁹ ch.**



À QUALITÉ ÉGALE... POURQUOI PAYER PLUS?? ACHÉTEZ CANADIEN



15⁹⁵ de rabais la verge carrée

Le plus bas prix Eaton jusqu'à maintenant! Moquette Saxony "Fifth Avenue" de Crossley

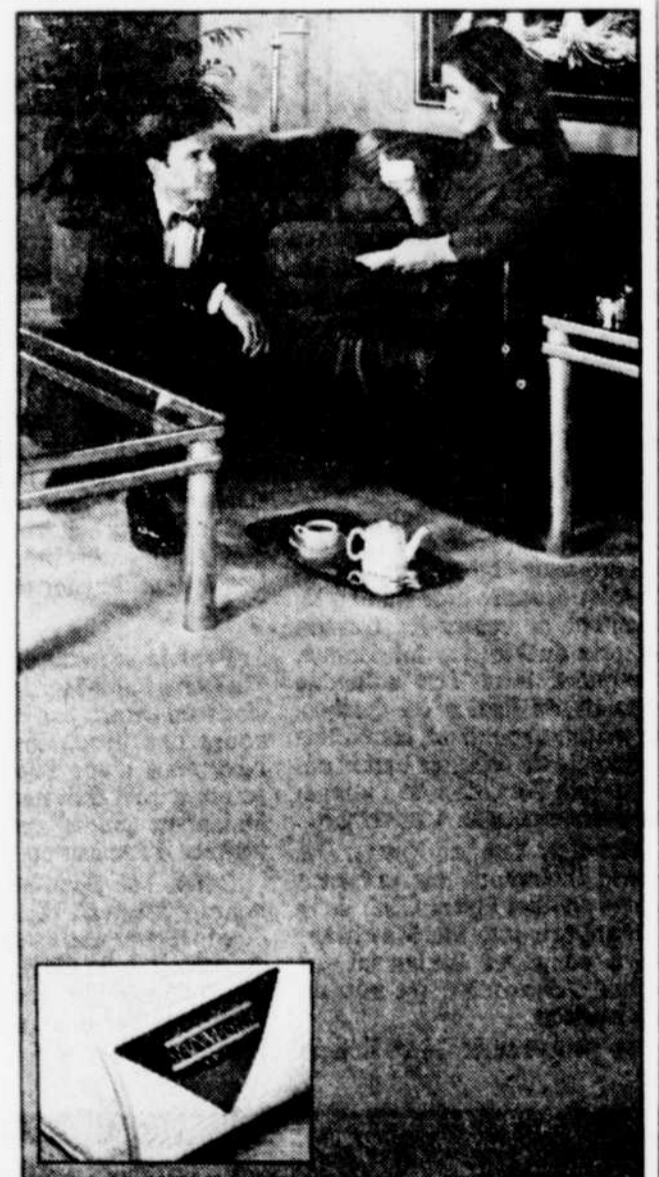
Prix courant Eaton 45.94 la verge carrée (54.95 le mètre carré)

29⁹⁹ (35⁸⁷ le mètre carré) la verge carrée

Le bon choix: "Fifth Avenue" Vous ne pouvez pas vous tromper!

Exclusivité Eaton. "Fifth Avenue", un nom synonyme d'un luxe somptueux et de performances remarquables! La plupart des taches causées par la nourriture ou les boissons s'enlèvent facilement de la moquette RESISTACHE authentique de Du Pont, il suffit d'utiliser de l'eau et un détergent. Même les taches de la veille se nettoient aisément! La saleté sèche disparaît en un tournemain avec l'aspirateur. Cette moquette est conçue pour affronter les endroits passants de votre foyer, y compris les escaliers. Renseignez-vous chez Eaton au sujet de la garantie Du Pont de 5 ans. Tous ces avantages... plus 15 coloris de décorateur pour rehausser votre décor. Avec "Fifth Avenue", vous ne pouvez pas vous tromper.

Environ 12 pi (3.66 mètres) de largeur



Le Service d'achats à domicile de moquettes Galeries de la Capitale 627-5811 poste 272 Place Ste-Foy 653-9331 poste 273



PLACE AUX AUBAINES D'OCTOBRE CHEZ EATON

JEAN COUTU

VALIDE JUSQU'AU 30 OCTOBRE 1988

EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada

Soins de radiothérapie

L'Est déplore l'absence de préoccupation régionale

RIMOUSKI — Une médecine pour les grands centres, une autre pour les régions.

par J.-CLAUDE RIVARD
LE SOLEIL

Deplorant « l'absence totale d'une préoccupation régionale dans la

répartition des soins de radiothérapie », l'Association du Cancer de l'Est du Québec a demandé à rencontrer, de toute urgence, la ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux. Elle veut lui exposer, chiffres à l'appui, le portrait concret d'une situation que l'on qualifie de dramatique, sous plusieurs aspects.

« Nos revendications pour l'implantation d'un service de radiothérapie dans l'Est du Québec reposent sur des données statistiques très frappantes. En plus d'un taux de croissance du nombre de nouveaux cas de cancer supérieur à la moyenne provinciale, notre population se distingue par une sous-utilisation importante de la radiothérapie dans le traitement du cancer. »

Dans sa lettre, la ministre Lavoie-Roux parlait notamment du « cas particulier » des services en radiothérapie de la région outaouaise, consommés en Ontario, contre retribution québécoise.

L'Est du Québec présente aussi un cas particulier, soutient l'ACEQ. L'incidence supérieure à la moyenne provinciale, le faible taux de fréquentation en radiothérapie, les distances considérables à parcourir pour se rendre vers les grandes villes, les coûts indirects qu'une population déjà défavorisée doit absorber, etc... sont au nombre des motifs invoqués, soutient l'ACEQ.

Il existe aussi des préoccupations d'ordre humanitaire, soutient l'organisme.

La décision de la ministre Lavoie-Roux risque, par ailleurs, de compromettre aussi le projet d'ouvrir à Rimouski une hôtellerie pour les personnes traitées en radiothérapie. Le projet vise la construction d'un immeuble de plus de 70 chambres, près du centre hospitalier, sur le site de l'ancienne Ecole de Marine.

Telle a été la réaction de l'ACEQ, après l'annonce, par la ministre, que le ministère n'implanterait pas de service de radiothérapie au Centre hospitalier de Rimouski, du moins pas avant 1992, c'est-à-dire pas avant la consolidation des centres déjà existants. La décision de Mme Lavoie-Roux s'appuie sur une analyse de la situation faite par un groupe de travail constitué en 1984.

L'ACEQ affirme carrément que la ministre a été bien très informée et conseillée sur la situation qui prévaut dans l'Est du Québec. Les chiffres sur lesquels s'appuie Mme Lavoie-Roux indiquent qu'en l'an 2,000, il y aura 400 nouveaux cas de cancer par 100,000 habitants.

Or, l'ACEQ soutient que pour la seule année 1985, la moyenne provinciale était de 413 nouveaux cas de cancer pour 100,000 habitants. Le plus grave, selon l'ACEQ, c'est que les projections font grimper ce chiffre à 672 nouveaux cas de cancer par 100,000 habitants, pour 1991.

« Nous nous interrogeons sérieusement au sujet des informa-

Un centre-Dieu au coeur de St-Roch

L'église Saint-Roch, située au coeur de Québec, a inauguré tout récemment un centre-Dieu où le fidèle est assuré de trouver une oreille attentive pour ses besoins spirituels.

par JEAN MARTEL
LE SOLEIL

Le curé de la paroisse, M. Pierre-André Fournier, considère le centre-Dieu comme un lieu de miséricorde, de grâces et de services. « C'est un geste d'esprit missionnaire que nous faisons pour répondre aux besoins spirituels des paroissiens, des employés du mail et aussi de toute personne qui vient d'ailleurs. »

Le centre-Dieu est accessible par le Mail Centre-ville. On peut y rencontrer une personne qualifiée du lundi au samedi, de 13 h 30 à 16 h 30. À l'intérieur de l'église, il se trouve à droite, tout près du chœur, des indications permettent aux visiteurs de se retrouver facilement.

M. Fournier précise que l'église Saint-Roch a toujours eu la réputation d'accueillir un bon nombre de gens pour la réception du sacrement du pardon. Plusieurs personnes qui viennent magasiner dans le mail en profitent pour aller à l'église rencontrer le prêtre.

Physiquement, le centre-Dieu se présente comme une sorte de pièce insonorisée, érigée tout près du sanctuaire de l'église. Toutefois, le tout est bien discret et ne masque en rien la beauté des lieux.

Le centre a été financé par des dons.

Trois objectifs

Trois objectifs sont visés par le centre-Dieu, selon le curé Fournier. Le premier est d'être un lieu où se fait l'écoute. « Les gens, dit-il, ont besoin d'être écoutés, de sortir de leur isolement. Au presbytère, on n'arrivait plus à répondre aux besoins tellement ils étaient nombreux. »

Le deuxième objectif consiste à offrir aux gens une bibliothèque de livres religieux. C'est le Mouvement des femmes chrétiennes qui s'en occupe, et on peut y emprunter des livres le samedi matin, de 9 h 30 à 11 h 30. M. Fournier croit beaucoup à l'aide que peut apporter un bon livre.

Enfin, un lieu de ressourcement sous deux formes : conférences ou entretien spirituel, et concerts. Ainsi les dimanches 23 et 30 octobre, à 14 h 30, il y aura conférence du père Gérard de Pognac; ce prêtre français de la communauté du Prado parlera de la Parole de Dieu, en tant que nourritrice pour la vie chrétienne, et de la prière.

D'autre part, les 16 novembre et 12 décembre, à midi, il y aura à l'église un concert par les choristes de l'Orchestre symphonique de Québec.

Le centre-Dieu de Saint-Roch est constitué pour l'instant de 15 personnes : dix prêtres, deux religieuses et trois laïques. « Ce sont, dit M. Fournier, des personnes qui



M. Pierre-André Fournier (à droite), curé de Saint-Roch, et M. Alphonse Roy, un des dix prêtres qui assureront une présence au centre-Dieu de Saint-Roch.

ont l'expérience de l'écoute. Au fur et à mesure que le temps passera, chacune développera des qualifications dans divers domaines : les problèmes conjugaux, ceux reliés à la drogue et à l'al-

cool, etc... »

M. Fournier affirme qu'il a visité plusieurs centres-Dieu, en particulier à Paris. Il a constaté que la plupart des villes ont de tels centres dans leur centre-ville.

le TRUC

Le meilleur truc de livraison*
À QUÉBEC ET BEAUPORT

Dans ses petites voitures de livraison, le restaurant Le Truc vient à vous!

661-0444

* Livraison à l'est de la côte Belvédère, du boulevard Laurentien et au sud de la 80^e Rue.

OPHTHALMOLOGIE
J.R. CLÉMENT M.D.
C.S.P.Q., F.R.C.S. (O), F.A.C.S.

◆ **VERRES DE CONTACT**

- ◆ Pathologies reliées aux verres de contact
- ◆ Lentilles double foyer
- ◆ Correction de l'astigmatisme

◆ **LENTILLES JETABLES**

PLACE DE LA CITÉ
2635, boul. Hochelaga, Sainte-Foy, Qc G1V 4T3 418-654-1488

BESOIN D'UN COUP DE MAIN POUR VOTRE PUBLICITÉ?

Pour vos prochaines annonces publiées dans Le Soleil, notre Service du marketing met une équipe de spécialistes à votre service. Qu'il s'agisse de planification budgétaire, création d'annonces et rédaction de textes, nos représentants, graphistes et rédacteurs-concepteurs vous feront de la bonne publicité!

Consultez votre représentant:
647-3435

LE SOLEIL
UN GRAND JOURNAL

IMBATTABLE PRATIQUE ÉCONOMIQUE

paletot d'hiver

pour hommes et jeunes hommes

super prix **94⁹⁵\$**

MODÈLE: Style trench d'allure ample, excellente confection, ceinture à la taille.

TISSUS: "Extérieur" (35% poly, 65% coton).
"Intérieur" (100% nylon).
"Remplissage" - Chaud doublure pour l'hiver (100% polyester).

COULEURS: Marine, charcoal, gris pâle.

TAILLES: 36 à 46.

LÀ OÙ ON VOUS EN OFFRE TOUJOURS PLUS!

G.H. ECHÈNE & FILS INC.

- 4080, BOUL. STE-ANNE MONTMORENCY, PRÈS DES CHUTES
- GALERIES DE LA CAPITALE (PRÈS DE LA BAIE, 2^e ÉTAGE)
- PLACES DES 4-BOURGEOIS ANGLE DUPLESSIS et QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY
- CENTRE D'ACHATS CANARDIERE Québec.
- PLACE LAURIER MAIL SUD-OUEST, 2^e NIVEAU, PRÈS DE LA BAIE
- PLACE FLEUR DE LYS PRÈS DE LAURA SECORD



Symbole du pouvoir politique, la tour de l'Assemblée nationale trône fièrement devant les murailles de Québec et masque à la plupart des Québécois que le poids politique de l'État glisse de plus en plus vers Montréal.

Mine de rien, le pouvoir politique s'enfuit de Québec

Le pouvoir politique de Québec glisse mine de rien vers Montréal, même s'il demeure encore concentré dans la capitale.

textes de LISE LACHANCE
LE SOLEIL

LE SOLEIL a révélé en premier, dernièrement, la fuite accélérée des sièges sociaux de l'État en direction de Montréal. Depuis trois ans, six sièges sociaux d'organismes gouvernementaux ont quitté la capitale pour la métropole, portant leur nombre à 68 comparativement à 14 en 1965.

On remarque le même phénomène en ce qui concerne les ministères. Certains ont déménagé en douce: Travail, Tourisme, Commerce extérieur et Développement technologique, Communautés culturelles et Immigration. Le ministère du Solliciteur-géné-

ral a une fois et demie plus d'employés dans la région de Montréal que dans celle de Québec. Quant aux ministères de la Justice, du Revenu, de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu, ils ont presque autant d'employés réguliers dans la métropole que dans la capitale.

Les Montréalais ne semblent absolument pas se rendre compte de ce glissement. Au contraire, durant notre séjour à Montréal pour la préparation de ce reportage, plusieurs interlocuteurs se sont dit convaincus qu'à force de vivre à Québec, les gouvernants sont coupés de la réalité montréalaise et ne comprennent pas les besoins de cette ville. Au point où un haut-fonctionnaire municipal s'est exclamé: «Nous envions tel-

DEUX SOEURS RIVALES

lement Toronto qui est à la fois métropole et capitale!»

Ce cri du cœur témoigne d'une attitude qui n'est pas étrangère à la fameuse rivalité Québec-Montréal. Montréal qui se prend pour le nombril de la province et veut constamment accroître son pouvoir aux dépens de Québec. Celle-ci qui se sent mal aimée et toute petite face à son insolente grande sœur. Ce sentiment éclate sans retenue dans notre sport national, le hockey, chaque équipe servant de symbole à cette rivalité et, ainsi, d'exutoire. Un bel exercice de dévouement collectif!

L'oeuf et la poule

La perte d'influence de la ré-

gion de Québec dans les décisions administratives du gouvernement est attribuable en bonne partie au poids considérable (en nombre et en influence) de la députation de la région de Montréal, où se trouve concentrée près de la moitié de la population du Québec. En outre, ministres, sous-ministres, hauts-fonctionnaires et cadres sentent le besoin de se rapprocher des gens d'affaires, des banques, des sociétés désireuses d'investir. C'est l'oeuf et la poule.

On ne déménagera jamais l'Assemblée nationale à Montréal (les Québécois feraient la révolution!), mais il y a peu de chances pour que l'hémorragie des services gouvernementaux vers la métropole se tarisse vraiment. De sorte que, peu à peu, le pouvoir politique de Montréal s'accroît aux dépens de la capitale et s'ajoute à celui, considérable, du dollar.

Une forêt de gratte-ciel parsème l'horizon montréalais

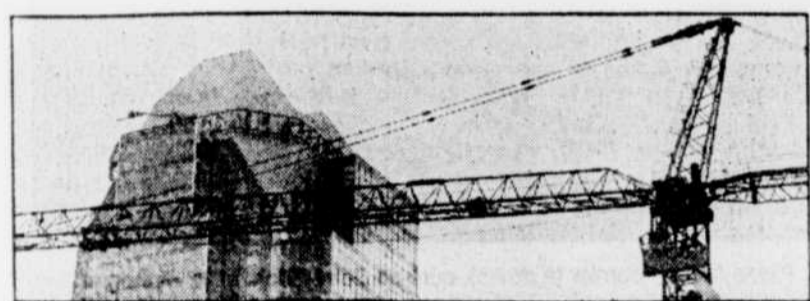
À Québec, le pouvoir politique. À Montréal, le pouvoir économique. «Pas de chicane!» comme disent les petits Québécois. Mais l'un vaut-il l'autre? Les centres de décision - donc le pouvoir tout court - gagnent-ils du terrain dans une ville aux dépens de sa «concurrente»?

Pendant que le centre-ville de Québec demeure d'un calme plat et que le projet dit de la «Grande Place» se fait toujours attendre, une forêt de gratte-ciel perce l'horizon de Montréal. Ces tours de verre, d'acier et de béton ont poussé en un temps deux mouvements et complètement transformé le paysage. Il s'agit d'une véritable explosion. La Tour de la Bourse et la Place Ville-Marie, dont on apercevait le profil à plusieurs lieues à la ronde, se retrouvent noyées dans un horizon en dents de scie, digne des plus grandes villes nord-américaines.

Nommer ces immeubles, c'est réciter une litanie à la gloire des banques, compagnies d'assu-

rances et autres trusts: La Laurentienne, la Banque Nationale du Canada, la Banque Nationale de Paris, L'Industrielle, Manu-Vie, Place Mercantile, Montréal Trust, Les Coopérants, etc. Et ce n'est pas fini. Le Centre de commerce mondial, pendant canadien du World Trade Center de New York, est en construction (au coût de \$200 millions) dans le quadrilatère situé entre le Château Champlain et l'hôtel Bonaventure, derrière la cathédrale. Son ouverture est prévue pour fin 1990. Plusieurs autres projets de prestige sont à la veille de quitter les tables à dessin de leurs architectes.

Cet éclatement est tout à fait révélateur du dynamisme économique de la métropole qui, l'an



Quelques grues apparaissent dans la forêt de gratte-ciel.

dernier (et pour la troisième année consécutive), a affiché un taux de croissance économique supérieur à la moyenne canadienne. Cette hausse de 4,5 pour 100 s'appuyait sur la construction résidentielle et commerciale, de même que sur un niveau élevé des investissements manufacturiers. Seize des 23 nouvelles implantations réalisées dans la CUM en 1987 venaient de l'extérieur du Canada, 9 de l'Europe, 4 des États-Unis et 3 de l'Asie.

La désignation de Montréal

comme centre financier international a déjà incité des banques étrangères à s'établir dans la métropole. D'ici à la fin de l'année, une quinzaine d'institutions financières seront reconnues comme étant de stature internationale, un nouveau concept qui leur offre un outil de participation à la globalisation des marchés en alliant avantages fiscaux et transactions financières internationales.

Quant à la Bourse de Montréal, elle a connu une progression spectaculaire. De 1981 à 1987, les

transactions d'actions qui s'y sont déroulées se sont multipliées par huit. Cette progression s'est arrêtée brusquement, cependant, lors du krach mondial de l'an dernier.

Une concentration économique

Près de la moitié de toute l'activité économique du Québec passe par la région de Montréal, affirme une étude lancée il y a quelques jours sous le titre *Le Québec en chiffres* et préfacée par le ministre Marc-Yvan Côté.

L'économie de cette agglomération repose principalement sur l'industrie manufacturière, qui emploie 311.000 personnes. On peut rapidement la décortiquer ainsi:

● L'industrie du vêtement vient au premier rang avec 50.000 travailleurs (42,7 pour 100 des emplois du secteur manufacturier) et des ventes totalisant \$2,8 milliards, comparativement à 1.000 salariés (4 pour 100) à Québec

pour un chiffre d'affaires d'environ \$40 millions.

● La fabrication de matériel de transport fournit du travail à 30.000 Montréalais tandis que celle de produits en métal nécessite l'apport de 24.500 personnes (contre 1.200 à Québec).

● En dépit de la quatrième position que lui valent ses 24.000 employés, l'industrie de l'agro-alimentaire génère les ventes de gros les plus élevées du secteur manufacturier, soit \$4 milliards.

Dans la région de Québec, l'alimentation représente seulement \$4 millions et fournit du travail à près de 3.000 personnes. C'est néanmoins cette industrie qui, dans la capitale, remporte la palme du secteur manufacturier. Elle précède l'imprimerie et l'édition qui embauchent 2.800 travailleurs et réalisent un chiffre d'affaires de \$148 millions, comparativement à 25.000 personnes et \$2 milliards à Montréal.

Tout le monde à bord...

**c'est le jour
Air Canada à la Baie!**

**Le jeudi 8 décembre.
Rabais de 15 % et 75 000 \$
en certificats-cadeaux à gagner.**

Air Canada et la Baie vous réservent un automne que vous allez adorer.

Tout le monde à bord d'Air Canada peut profiter de tarifs super avantageux sur plus de vols vers plus de destinations canadiennes que jamais... et d'un rabais de 15 % sur presque tout à la Baie grâce à leur carte d'accès à bord, si le voyage est effectué entre le 1^{er} novembre et le 8 décembre 1988.

Et ce n'est pas tout! Vous pourriez être l'un des 150 heureux gagnants à se partager 75 000 \$ en certificats-cadeaux la Baie. Le jour Air Canada à la Baie le jeudi 8 décembre, c'est une invitation qui ne se refuse pas!

Aller-retour de Québec à: À partir de

Fredericton 203\$

St. John's 236\$

Winnipeg 260\$

Calgary/Edmonton 362\$

Vancouver 420\$

Tarifs en vigueur pour les voyages effectués jusqu'au 16 décembre 1988, et entre le 5 et le 31 janvier 1989. Achat de billets à l'avance, séjour minimal et maximal et autres conditions s'appliquent. Le nombre de places est limité. Les tarifs sont sous réserve de modification, sept (7) jours après la date de publication de cette annonce.

Pour tous les détails, appelez votre agent de voyages ou Air Canada dès aujourd'hui au 692-0770.

MEMBRE DE L'ALLIANCE DES ASSOCIATIONS
TOURISTIQUES CANADIENNES
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DE QUÉBEC

DRF 713

la Baie


Air Canada

Les secteurs de pointe constituent de plus en plus la force de Montréal

Sur les 25.000 ingénieurs du Québec, 16.000 travaillent dans l'agglomération montréalaise dont 5.000 au sein de firmes d'ingénieurs-conseil. Montréal abrite d'ailleurs les deux plus grandes sociétés d'ingénieurs-conseil au Canada (Lavalin et SNC), qui figurent sur la liste des dix plus importantes au monde. La force de Montréal repose de plus en plus sur des secteurs de pointe comme l'aéronautique (au-delà de 50 pour 100 des emplois dans ce domaine au Canada), l'électronique, la biotechnologie, les communications, l'industrie pharmaceutique.

ments de navigation, tels Canadair, Pratt & Whitney, Hélicoptères Bell, CAE Electronique et SPAR Aérospatiale (créatrice de satellites spécialisés et du bras téléguidé de la navette Challenger), la métropole conserve une longueur d'avance au Canada. La région montréalaise est la seule au monde où l'on peut fabriquer

en bio-technologie, implanté par le gouvernement canadien, sert de pilier à cette industrie du futur. On espère que cet organisme, de même que l'Institut Armand-Frappier, l'Institut de recherches cliniques de Montréal et d'autres laboratoires donneront à la métropole une place importante à l'échelle mondiale. Non seulement dans le secteur de la santé, mais aussi dans d'autres domaines comme l'agro-alimentaire, les pâtes et papiers, l'environnement.

On retrouve dans la région montréalaise 350 centres de recherche publics et privés d'importance variable, qui emploient 11.000 chercheurs et chercheuses.

La recherche à Québec

A Québec, ville gouvernementale, la recherche relève surtout de l'Etat et de ses institutions. C'est ainsi que les 3.000 chercheurs de la région se retrouvent principalement au Complexe scientifique du gouvernement du Québec, au Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ), à l'Institut national d'optique (tous trois situés dans le Parc technologique du Québec métropolitain), de même qu'à l'université Laval, à la Station de recherche de Sainte-Foy, au Centre de foresterie des Laurentides et au Centre de recherche sur la défense, à Valcartier.

Tous doivent se donner la main pour faire de Québec une région à la fine pointe de la technologie. Voilà pourquoi le gouvernement du Québec a créé en février der-

MONTREAL		QUEBEC	
2.921.360	POPULATION Régions métropolitaines de recensement 1986	603.270	
9.4%	65 ANS ET PLUS	8.3%	
\$429.93	SALAIRE HEBDO. MOYEN (Niv. 87 moyenne canadienne: \$438.20)	\$401.69	
8%	REVENUS ÉLEVÉS	10.1%	
18.9%	REVENUS MOYENS ET MOYENS SUPÉRIEURS	28.8%	
29.1%	REVENUS MODESTES	25.5%	
16.5% (482.024 pers.)	FAIBLES REVENUS	11.5% (59.378 pers.)	
678 (23 sur 10.000)	PERSONNES GAGNANT PLUS DE \$250.000 PAR ANNÉE	60 (1 sur 10.000)	
10%	CHÔMAGE (1987)	8.6%	
23.69%	LES 15 ANS ET PLUS AYANT MOINS DE 9 ANS DE SCOLARITÉ	20.83%	
9%	DIPLÔMES D'UNIVERSITÉ	10%	

Graphique, Le SOLEIL

par LISE LACHANCE
LE SOLEIL

DEUX SOEURS RIVALES

**Montréal: 350 centres de recherche
Québec: une dizaine**

En électronique, la métropole compte 20 pour 100 des entreprises canadiennes; 160 compagnies de fabrication et de recherche produisant pour \$1,5 milliard (et dont les recherches atteignent \$150 millions); 300 entreprises de services informatiques réalisant des recettes d'exploitation de \$350 millions; une concentration de géants comme Bell Canada, Téléglobe, CN/CP Télécommunications, Videotron, Northern Telecom.

Sait-on que 80 pour 100 des logiciels originaux développés au Canada — aussi bien en anglais qu'en français — sont créés au Québec? Que les autobus de Paris, Marseille et Singapour se déplacent sur des horaires «made in Montréal» grâce au logiciel HASTUS, de G.I.R.O., issu du Centre de recherche sur les transports de l'Université de Montréal? Qu'Amtrack, le chemin de fer des États-Unis, utilise le logiciel Auto-Asyst conçu par Atkinson-Tremblay? Que IBM, Apple et Fujitsu recou-

rent pour leurs ordinateurs personnels au langage Logo mis au point à Montréal? Qu'une quarantaine de villes américaines utilisent le logiciel de gestion municipale développé par Cogebec?

Une étude rendue publique par M. Pierre Lortie, président du Sommet de la technologie qui vient de se dérouler à Montréal, révèle que la métropole se situe au 17e rang des centres technologiques en Amérique du Nord, c'est-à-dire à un niveau comparable à celui de Minneapolis, Denver et Phoenix.

Grâce à la présence sur son territoire de chefs de file mondiaux dans la fabrication des avions, des turbomoteurs, des satellites, des simulateurs de vol et des instru-

toutes les composantes nécessaires à l'assemblage d'un aéronef complet.

Une industrie du futur

La métropole détient 40 pour 100 de l'industrie pharmaceutique canadienne. En 1984, une quarantaine d'entreprises employaient 5.630 personnes, soit 1.170 de moins que deux ans auparavant. La perte, appréciable (48,6 pour 100 de l'industrie était concentrée à Montréal en 1967), s'est faite largement au profit de Toronto. Les administrateurs de Montréal et des municipalités environnantes misent beaucoup, pour faire contrepoids et même aller au-delà, sur une autre voie d'avenir, celle de la bio-technologie.

Le nouvel Institut de recherche

minéral, par décret ministériel, la corporation du Parc technologique du Québec métropolitain, situé le long du boulevard Henri-IV, entre les boulevards Charest et de la Capitale. L'Etat veut ainsi favoriser l'implantation de centres de recherche, de centres de développement et d'entreprises de haute technologie.

Parmi les secteurs susceptibles de collaborer avec le parc ou de s'y installer, mentionnons l'agro-alimentaire, le bio-médical, la biotechnologie, la foresterie, l'informatique, l'optique et le laser, l'instrumentation, les ressources

minérales, les matériaux et plastiques.

Le directeur adjoint du parc, M. Jacques Painchaud, a déclaré au SOLEIL que le transfert technologique attendu devrait amener, seulement au chapitre de la sous-traitance, des retombées de 15.000 à 20.000 emplois.

Comme le démontre cette analyse des forces en présence, Montréal l'emporte de cent coudees sur Québec dans le domaine économique. C'est là que se trouvent les centres de décision, les lieux de pouvoir.

DEMAIN: il reste encore la qualité de la vie.

L'ATTITUDE MENTALE dans la VENTE



JEAN SAVARD

Entre savoir "QUOI FAIRE" pour réussir dans la vente et SE DÉCIDER À LE FAIRE, il y a tout un monde "émotionnel" à franchir, les meilleures intentions ne sont pas toujours transformées... EN ACTIONS!

Si vous avez l'impression qu'il y a encore de la place en vous pour l'amélioration de vos performances, nous vous offrons la méthode la plus intelligente, la plus dynamique et la plus réaliste pour développer l'"AGRESSIVITÉ MENTALE POSITIVE" qui donne des résultats pour le moins... spectaculaires.

COMPRENSONS-NOUS BIEN! notre approche n'a ABSOLUMENT RIEN à VOIR avec l'aspect TECHNIQUE de la vente mais plutôt avec l'aspect MENTAL, celui qui renferme les PARASITES PSYCHOLOGIQUES qui empêchent souvent de passer de la théorie à la pratique.

JAMAIS, NON JAMAIS le monde de la vente et de la prospection n'a été présenté d'une façon aussi agréable, stimulante et... humaine! **Nous vous PROMETTONS** des connaissances qui conduisent infailliblement dans le cercle des GAGNANTS.

C'EST LA SEULE PROMESSE QUE NOUS FAISONS MAIS... NOUS LA TENONS!

VENDEUR, EN ACTION!
623-8072

DÉBUT DES COURS: COMPLET

SUPPLÉMENTAIRE LE 27 OCTOBRE

P.S. M. Savard donne aussi des conférences au sein des entreprises.

AUBAINE



- Appareils motorisés pour studio d'exercices
- Prix avantageux

683-6323



Le docteur Michel Fortier
obstétricien-gynécologue,
et ses associés:

- Dr Pierre Blanchet
- Dr Jean-Jacques Pinault
- Dr Jean-Pierre Verreault
- Dr Samir Khalife
- Dr Céline Bouchard
- Dr Hugues Guay
- Dr Jean Francoeur
- Dr Jules Leclerc
- Dr Robert Blais

vous informent que, désormais, leurs bureaux du 1000, chemin Sainte-Foy à Québec sont situés à:

Place de la Cité
2635, boulevard Hochelega
bureau 280
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4T3

le numéro de téléphone est:
654-0555

Le meilleur duvet d'oie blanche

Rabais de
25%

sur le Delta de Northern Feather, manufacturier de duvet depuis 1901 au Danemark.

Construction en canaux avec cloisons en diagonale permettant au duvet plus de stabilité, le tout dans une enveloppe blanche en pur coton tissé à 220 fils au pouce.

- Garantie de 10 ans -
- Toutes grandeurs disponibles.

Offre valable jusqu'au 29 octobre.

Marie Cotton

Mail Nord, Place Laurier, 658-6559



AVIS PUBLIC

FOURRURES



SUR ORDRE DU SYNDIC



LA PLUS GROSSE

**LIQUIDATION DE FAILLITE DE
MANTEAUX DE FOURRURE LONGS
ET COURTS À QUÉBEC**

JUSQU'À

50% et 60%

DE RÉDUCTION

Fourrures de qualité

Marchandise garantie

Modifications sur place



**Aujourd'hui
et demain,
de 9 h à 17 h**



Présidé
par Jean Hamel

UN SEUL ENDROIT

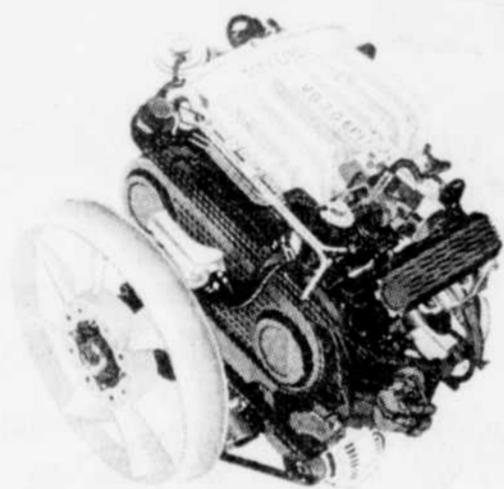
735, BOULEVARD HAMEL

(2^e étage, près de Marie-de-l'Incarnation)



ADMIREZ LEUR NOUVELLE CARRURE!

LES TOUTES NOUVELLES CAMIONNETTES TOYOTA 1989

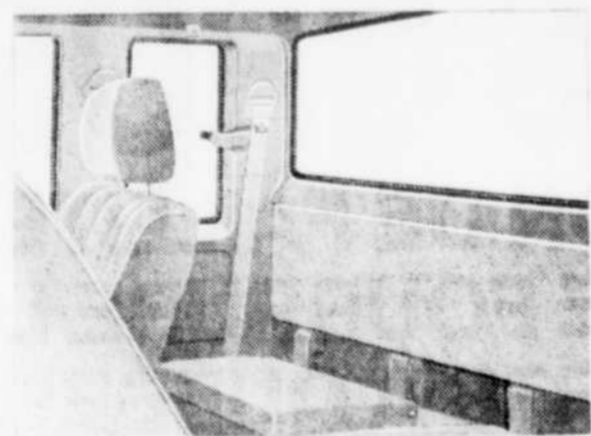


Les nouvelles camionnettes Toyota 4X2 offrent un moteur V6 en option sur certains modèles. Ce moteur de 150 ch peut également équiper les camionnettes 4X4.

Nous avons réaménagé le tableau de bord de nos 4X4 et 4X2. Les commandes sont clairement identifiées, et elles sont à portée des doigts.

La populaire SR5 4X4 à moteur V6 se trouve maintenant équipée d'un différentiel à désaccouplement automatique (A.D.D.). Vous n'avez donc plus à verrouiller les moyeux.

Vous trouverez l'habitacle encore plus luxueux et mieux insonorisé, avec plus



d'espace que jamais. De plus, les nouveaux modèles Xtracab peuvent être munis de strapontins arrière (standard sur la SR5 et sur tous les modèles 4X4 Xtracab).

Vous apprécierez la nouvelle caisse des 4X4 et des 4X2 à double paroi lisse. Plus large et munie de six crochets de fixation, elle a fière allure! Visitez votre concessionnaire Toyota dès aujourd'hui pour découvrir la nouvelle allure des camionnettes.



NOUS GARANTISSONS NOTRE QUALITÉ

Les véhicules Toyota 1989 sont protégés par la garantie Toyota du principe propriétaire pour une durée de 5 ans ou 100.000 km. Tous les véhicules Toyota 1989 sont aussi protégés par une garantie de 3 ans, sans limite de kilométrage, contre les défauts de fabrication. Pour en savoir plus sur nos garanties Toyota, visitez votre concessionnaire.

5/100

TOYOTA

QUI POURRAIT EN DEMANDER PLUS!

Un monument de Félix veillera aux portes de l'île

Tout en haut de la côte du Pont, au point de départ du tour de l'île, « comme un grand-père au regard bleu qui monte la garde », un monument en souvenir de Félix Leclerc accueillera, dès l'été prochain, les habitants et visiteurs de l'île d'Orléans.

par ANNE-LOUISE CHAMPAGNE
LE SOLEIL

Pour rendre au poète un « hommage simple mais vrai », les gens de la Chambre de commerce et de la MRC de l'île d'Orléans ont choisi un solide roc de granit rose, « à la dimension de notre affection et à la solidité de notre souvenir », expliquait Claude Picard, préfet de la MRC. Le rocher sera orné d'une sculpture haut-relief en bronze, représentant Félix et sa guitare, cheveux aux vents. On y lira : « Un grand-père au regard bleu qui monte la garde — Félix Leclerc 1914-1988 — Hommage des gens de l'Isle ».

La sculpture sera réalisée par Raoul Hunter, également caricaturiste au SOLEIL. M. Hunter est un sculpteur renommé qui a laissé des oeuvres un peu partout dans la province. On lui doit par exemple, à Québec, la statue de Champlain installée dans une niche sur la façade du parlement. M. Hunter coulera sa sculpture à la fonderie d'art d'Inverness.

Le monument sera une offrande de 6.000 résidents de l'île. C'est pourquoi la conférence de presse qui se tenait, hier, au kiosque touristique était l'occasion de lancer une campagne de souscription parmi les insulaires « et leurs amis ». Le comité cherche à amasser \$20.000 pour le monument et pour l'aménagement du terrain. Les résidents recevront bientôt un dépliant pour les inviter à faire un don.

De plus, le portrait de Félix Le-

clerc exécuté par le peintre Guy Tétu, sera tiré parmi les souscripteurs. Il s'agit du tableau qu'on pouvait voir durant les funérailles publiques de Félix, à l'église Notre-Dame-des-Victoires.

Avec des yeux neufs

« Félix a éveillé en nous la fierté de vivre sur l'île, il nous a fait contempler avec des yeux neufs les sites que nous ne voyions plus. Prenez la chanson *Le tour de l'île*, l'île, c'est vraiment comme Chartres; il fallait un homme comme lui pour nous le rappeler », explique M. Louis Dumas, président du comité responsable du projet.

Insulaire depuis une dizaine d'années, M. Dumas s'est intéressé de près à l'histoire de l'île d'Orléans; il l'a aussi arpentée de long en large au cours des dernières années. C'est d'ailleurs durant ces promenades qu'il a déniché « le » rocher choisi pour rendre hommage au poète, sur la terre de Raymond Plante, de Saint-Laurent. Le roc de 2.1 mètres sur 1.2 mètre sera amené sur le terrain du kiosque touristique de l'île dans les jours qui viennent.

« Bien sûr, plusieurs suggestions nous ont été faites, depuis le mois d'août, pour honorer Félix. On a parlé de rebaptiser le chemin Royal. Mais les municipalités refusent catégoriquement et nous aussi. Ce chemin se nomme ainsi depuis 1744, année où l'ingénieur du roi de France l'a terminé. Nous tenons à respecter l'histoire. Il ne faut pas honorer une personne, ou un fait historique, en en reniant un autre! »



C'est ce rocher qui sera utilisé en guise de monument à la mémoire de Félix Leclerc. L'anfractuosité naturelle du rocher sera accentuée pour y déposer la plaque de bronze. Le sculpteur Raoul Hunter montre le dessin qui servira d'esquisse au haut-relief.

À Québec

La ville de Québec ne sera probablement pas en reste. Il y a fort à parier qu'une rue ou un édifice

sera éventuellement nommé Félix-Leclerc. Pour le moment, le conseiller Jean-Paul Morency explique qu'il n'y a pas encore de projet qui soit rendu au niveau du comité exécutif.

Par contre, une vérification faite auprès du comité de toponymie, nous apprend que la ville de Québec a réservé ce nom auprès de la banque de la CUQ. Toutefois, il doit s'écouler au moins un an

après la mort de quelqu'un pour l'honorer, question de ne pas agir sur le coup de l'émotion. À Québec non plus, il ne sera pas question de rebaptiser une entité déjà existante.

Le Club Steak

RESTAURANT
NOUVEAU CONCEPT

SPECIAL
de la semaine
BROCHETTE DE POULET
8.95\$

Incluant: soupe, boi à salade, breuvage

SPECIALITÉ
Grillades Boeuf A1

● MENUS VARIÉS
● SPÉCIAL TOUS LES JOURS
À PARTIR DE 3,25\$
● DÉJEUNER DÈS 7 h 30

128, route Kennedy, Lévis
833-0818

HEURES D'OUVERTURE: du lundi au mercredi, 7 h 30 à 23 h; jeudi et vendredi, 7 h 30 à 24 h; samedi, 8 h à 24 h; dimanche, 8 h à 23 h.

A GAGNER
semaine du 24 au 28 octobre 1988

19 100\$
en argent

46 lots de 100\$
9 lots de 500\$
2 lots de 5 000\$

Voici les numéros gagnants pour la semaine du 17 au 21 octobre 1988 :

Lundi 17 octobre: 04, 10, 17, 24, 34, 41, 48, 57, 76, 87

Mardi 18 octobre: 06, 11, 19, 26, 35, 42, 50, 63, 78, 88

Mercredi 19 octobre: 07, 13, 21, 28, 36, 43, 51, 67, 80, 89

Jeudi 20 octobre: 08, 14, 22, 32, 37, 45, 53, 69, 82, 90

Vendredi 21 octobre: 09, 15, 23, 33, 39, 46, 54, 74, 84, 95

Pour réclamer un prix en argent, une personne doit retourner son formulaire de participation par courriers recommandés, jusqu'au mardi 25 octobre 1988, le cachet de la poste en faisant foi, à: Jeu TV HEBDO, Maheu, Noisieux, comptables agréés, 2 Complexe Desjardins, bureau 2600, C.P. 153, Montréal (Québec) H5B 1E8, en prenant soin de conserver une photocopie. LA FIRME MAHEU NOISEUX EST CHARGÉE DE LA VÉRIFICATION FINALE ET OFFICIELLE DES CARTES GAGNANTES ET DE L'ATTRIBUTION DES PRIX EN ARGENT.

EXTERNAT ST-JEAN-EUDES

RASSEMBLEMENT DE TOUS LES ANCIEN(NE)S

LE SAMEDI 29 OCTOBRE 88
84, rue Dalhousie 14 H
PORT DE QUÉBEC

BRRR...R

C'EST EN PLEIN LE TEMPS DE LES PROTÉGER POUR L'HIVER

<p>CÔNES À ROSIER grand format chacun 3.39\$</p> <p>BALAI À FEUILLES Excellente qualité 5.95\$</p> <p>CHAUX GRANULAIRE 20 kg S'étend facilement 8.99\$</p> <p>CHAUX CALCO en poudre 20 kg 5.95\$</p>	<p>TEXEL La meilleure protection d'hiver pour les conifères. Le mètre linéaire, largeur: 1.5 mètres. 6.99\$</p> <p>ENGRAIS D'AUTOMNE 6-9-15 17.95\$</p> <p>ENGRAIS à jardin et fleurs 4-8-12 8.95\$</p> <p><small>Préparez votre jardin cet automne.</small></p>
--	--

CLÔTURE À NEIGE
1^{re} qualité
4' x 50', 5 broches, épinette
Cour. 38,99 \$
SPÉCIAL 29.95\$

Ouvert le dimanche!
10h. à 17h.

centre jardin HAMEL

<small>Ancienne-Lorette 4029, boul. Hamel</small>	<small>Beauport 1350, boul. des Chutes</small>	<small>Sainte-Foy Halles de Sainte-Foy</small>	<small>Saint-David 552, Trans-Canada</small>
---	--	--	--

Rédaction d'un projet de constitution de gouvernement autonome

Elections dans les villages inuit du Nouveau-Québec

KUUJJUAQ — Des élections doivent se tenir le 6 février prochain dans les 14 villages inuit du Nouveau-Québec, en vue de choisir six représentants qui rédigeront le projet de constitution d'un éventuel gouvernement régional autonome.

par VINCENT CLICHE
LE SOLEIL

Cependant ces élections pourraient être retardées de quelques semaines pour permettre à la municipalité de Kuujuaq de joindre les rangs en acceptant de prélever une taxe volontaire qui servira au financement de la campagne électorale et au paiement des travaux du groupe de rédacteurs de la constitution.

À la suite d'une rencontre qui a duré quatre jours à Kuujuaq avec le directeur général des élections du Québec, M. Pierre-F. Côté, les représentants de 13 des 14 municipalités nordiques ont signé, hier, la convention qui régira l'élection du 6 février.

Cette signature du document pré-électoral est l'aboutissement d'un travail qui a nécessité plusieurs rencontres depuis un an entre le bureau du directeur des élections et les représentants inuit.

Comme aucune loi électorale du Québec ne s'applique pour ces

élections en territoire inuit, il s'agissait d'établir la procédure qui sera suivie, de s'entendre sur l'éligibilité des 3.437 électeurs (Inuit et Blancs), prévoir le nombre de personnes à élire, définir les districts électoraux et établir certaines ré-

gles concernant le financement et les dépenses des candidats durant la campagne électorale qui doit durer 34 jours.

Ainsi, le financement se fera par taxe et contributions volontaires. Le groupe de travail qui rédigera la constitution sera composé de 6 personnes, soit deux personnes élues dans chacun des trois districts électoraux formés pour les besoins de cette élection:

1) le district de la baie d'Hudson englobera 5 villages et 1525 électeurs (Kuujuaaraapik, Umiujaq, Inukjuaq, Povungnituk et Akulivik); 2) le district du détroit d'Hudson comprendra également 5 villages et 862 électeurs (Ivuivik, Salluit, Kangissujuq, Quaqtaq et Kangirsuk); 3) enfin, le district de la baie d'Ungava sera composé de 4 villages et de 1050 électeurs (Aupaluk, Tasiujaq,

Kuujuaq et, plus à l'est, Kangisualujuq).

Suites du référendum

L'élection du groupe de travail qui donnera naissance à la constitution d'un gouvernement inuit est la suite logique du référendum qui s'est tenu au Nouveau-Québec, le 1er octobre 1987.

À ce référendum, la majorité des habitants des 14 municipalités nordiques avait décidé de confier la rédaction du projet de constitution à un groupe de travail démocratiquement élu au suffrage universel. Ils avaient aussi décidé que le financement de ces élections et du travail de rédaction de la constitution se ferait par le prélèvement d'une taxe volontaire dans les 14 villages.

Une option différente était également offerte aux électeurs, soit celle de confier l'élaboration de la constitution à un groupe nommé et rémunéré par les différents organismes (sociétés ethniques, corporations municipales, corporations foncières, commission scolaire, Conseil régional de développement, CRSSS etc.) qui sont implantés au Nouveau-Québec.

Ce groupe était chapeauté par la puissante Société Makivik, une association ethnique représentant les Inuit du Nouveau-Québec et qui gère les \$106 millions obtenus d'Hydro-Québec lors de la signature de la Convention de la Baie-James, en 1975 et de la Convention de Kuujuaq, en 1988.

Dissidences

Avant le référendum, les deux comités parapluies s'étaient engagés sur leur honneur à respecter les résultats de la consultation et à travailler à l'organisation de l'élection du groupe de travail sur la constitution.

Cependant, au cours des der-

niers mois, des dissidences sont apparues. La municipalité de Kuujuaq a refusé de prélever la taxe volontaire. La Société Makivik a également décidé de ne pas participer aux travaux préparatoires à l'élection.

En plus de Kuujuaq, les maires de deux autres municipalités, Inukjuaq et Salluit, ont donné leur appui à la Société Makivik.

Selon Makivik, la procédure judiciaire entreprise par un groupe inuit en 1981, qui remet en cause la signature de la Convention de la Baie James de 1975, aurait dû être retirée après la tenue du référendum de 1987.

Pour le président de Makivik, le sénateur Charlie Watt, il s'agit là d'un accroissement de consensus qui présiderait à la tenue du référendum.

Pour l'autre groupe cependant, cette action en justice n'a rien à voir avec le référendum, ses résultats et la tenue des prochaines élections de nomination.

Par ailleurs, la Société Makivik est également réticente à participer à la préparation de l'élection parce que, en tant qu'association ethnique, elle ne veut pas s'impliquer dans un processus électoral qui dépasse certaines limites c'est-à-dire où les électeurs ou les candidats peuvent étre inuit ou blancs.

Makivik propose plutôt que les personnes qui seront élues au suffrage universel s'associent à des personnes choisies par la Nunavik Assembly pour rédiger la future constitution d'un gouvernement inuit.

Les rencontres tenues ces quatre dernières journées à Kuujuaq n'ont pas apporté de solutions à cette impasse.



Une partie du village de Povungnituk, l'un de ceux où auront lieu des élections; ce village fait partie du district de la Baie d'Hudson.



Parce que vous voyez plus loin
que le bout de votre nez.

Le dépôt à terme

10%
1 an
dépôt minimal
1 000 \$
(non rachetable)
Intérêts versés annuellement

Vous disposez d'une somme d'argent que vous prévoyez n'utiliser que plus tard. Et vous cherchez, bien sûr, à faire fructifier vos épargnes au maximum. Avec les dépôts à terme de la caisse Desjardins, vous avez l'assurance d'obtenir un rendement des plus profitables.

Exclusif à Desjardins: l'assurance-vie épargne.

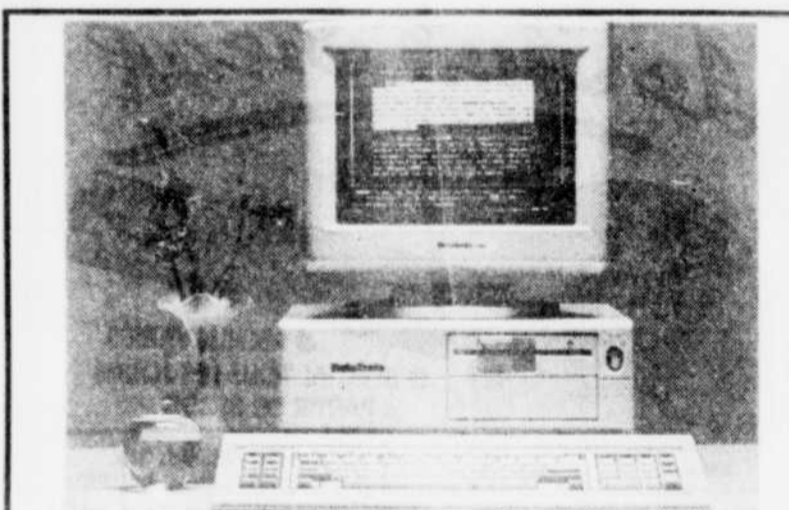
Au renouvellement ou à l'ouverture d'un dépôt à terme, en plus d'un taux d'intérêt avantageux, votre caisse Desjardins vous offre la possibilité d'ajouter une assurance-vie à votre épargne.** C'est simple, peu coûteux et payable par retraits automatiques du compte d'épargne avec opérations. Renseignez-vous à votre caisse Desjardins.

* Taux recommandé par la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec à ses caisses populaires affiliées. Taux d'intérêt sujet à changement.

** Sous réserve des dispositions de la police d'assurance en vigueur à la caisse.

L'épargne c'est la liberté

 Desjardins



MicroBec

Datatrain XT, 768 K, 10 MHz, MS-DOS 3.3,
GW-Basic de Microsoft, moniteur
haute résolution avec carte graphique
multi-mode (CGA et Hercules),
port série, parallèle, joystick (2), 1 lecteur
disque 360 K. Garantie complète 1 an

1095 \$

1010, boul. des Capucins, coin Canardière, tél.: 529-6322

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU

Roulez

HONDA
BAIL



Après votre achat, GAGNEZ VOTRE 2^e RABAIS
de 50\$ A 500\$
grâce au boulier de AUTO FRANK & MICHEL INC.

SUPER SPÉCIAL

1988 PRÉLUDE SI

automatique
Stock # 4381

AUCUN COMPTANT	378\$	POUR 60 MOIS
1 000 ^e COMPTANT	359\$	POUR 60 MOIS
2 000 ^e COMPTANT	340\$	POUR 60 MOIS
3 000 ^e COMPTANT	320\$	POUR 60 MOIS
4 000 ^e COMPTANT	302\$	POUR 60 MOIS

Transport et préparation inclus + 9% taxe provinciale.
Cette promotion n'est que pour un temps limité.

NOUS POUVONS RACHETER VOTRE VOITURE



FRANK THEETGE
copropriétaire



MICHEL CLOUTIER
copropriétaire

 AUTO
Frank & Michel

PASSEZ VOIR
NOS 1989,
ELLES SONT
ARRIVÉES!

5790, boul. Sainte-Anne, Boischatel, GOA 1H0

822-2252

Atelier recommandé par le Club Automobile

Hydro-Québec règle tous ses comptes avec les Inuit

KUUIJUAQ — Hydro-Québec a finalement réglé ses comptes avec les Inuit du Nouveau-Québec à la suite de l'aménagement de la phase I du complexe La Grande, durant les années soixante-dix.

par VINCENT CLICHE
LE SOLEIL

En signant, hier, à Kuujuaq, une entente de \$48,5 millions avec les représentants Inuit, Hydro-Québec peut maintenant fermer ses livres, en ce qui concerne ce chapitre du projet de la Baie-James.

Treize ans après la signature de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois, Hydro satisfait ainsi aux obligations envers les Inuit auxquelles l'engageait cette entente.

On se souviendra qu'en 1975, à la signature de la Convention de la Baie-James, les Inuit avaient déjà reçu un montant compensatoire de \$93 millions pour les inconvénients causés par la construction sur leur territoire du complexe hydro-électrique La Grande.

Cependant, il restait à ce moment là tout un chapitre non réglé soit les impacts environnementaux et sociaux du détournement de la rivière Caniapiscau et de ses

conséquences sur la rivière Koksoak.

La Convention de la Baie-James prévoyait donc des dispositions pour étudier durant une période significative les impacts de ces travaux sur les deux rivières et pour établir par la suite des compensations appropriées.

L'entente

Pour fêter l'événement, le ministre québécois de l'Énergie et des Ressources, M. John Ciaccia, est venu sur place, accompagné d'une importante délégation d'Hydro-Québec, dont le président et chef de l'exploitation, M. Claude Boivin, le vice-président aux affaires amérindiennes et Inuit, M. Robert Brunette, et M. Paul-F. Tremblay, vice-président et chef des opérations de la Société d'énergie de la Baie-James.

Par cette entente de \$48,5 millions, intitulée « Convention Kuujuaq 1988 », les Inuit accordent à Hydro-Québec les quittances nécessaires et prennent en charge le suivi des impacts environnemen-

taux et sociaux résultant du détournement de la rivière Caniapiscau et de ses conséquences sur la rivière Koksoak.

De plus, les Inuit entreprendront à leur charge les travaux correcteurs qui devront être réalisés à moyen et à long terme.

Pour ce faire, la convention de Kuujuaq prévoit la création de la Société Kuujuaq Inc. Ce nouvel organisme est doté d'un capital de \$35 millions. Composé de représentants des Inuit et d'Hydro-Québec, le conseil d'administration de la nouvelle société devra gérer six fonds différents concernant des projets de recherche, de travaux correcteurs, d'initiatives de développement économique et social ainsi que les compensations accordées aux Inuit de Kuujuaq.

Sur ce dernier point, chaque famille Inuit de Kuujuaq pourrait recevoir entre \$10,000 et \$20,000 de compensations.

La convention prévoit en outre la création d'un fonds économique et patrimonial Inuit. Constitué d'un capital de \$13 millions, ce fonds est destiné à toute la collectivité Inuit du Nouveau-Québec et sera administré par la Société Ma-

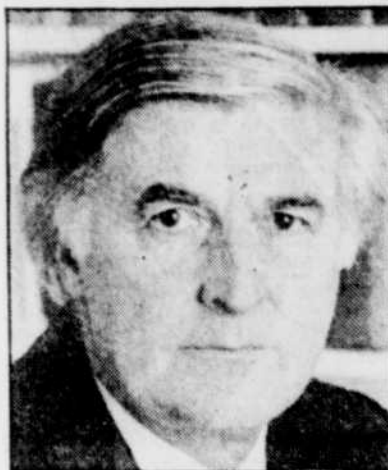
kivik, qui gère déjà les \$93 millions de la Convention de la Baie-James.

Signalons enfin que les parties à la convention s'engagent à fournir l'information ou à participer à

la consultation relative à tout projet d'Hydro-Québec au nord du 55e parallèle.

Le juge chargé de la rédaction du jugement sur la loi 101 à l'hôpital

OTTAWA (PC) — Un membre de la famille du juge Gerald Le Dain a confirmé, vendredi, qu'il est hospitalisé pour une dépression nerveuse et qu'il n'obtiendra probablement pas son congé avant le mois de décembre.



Le juge Gerald Le Dain

La même source a révélé que c'est le juge Le Dain qui a été chargé par ses collègues de la Cour suprême du Canada de rédiger le jugement sur la contestation de la loi 101 relative à la langue d'affichage au Québec.

Ces deux faits signifient qu'il est à peu près certain, maintenant, que le jugement du plus haut tribunal du pays sur l'affichage au Québec ne sera pas rendu cette année.

Dans deux jugements de la Cour suprême, jeudi, il était d'ailleurs signalé que le juge Le Dain

avait participé à l'audition des causes, mais non aux jugements du tribunal.

Un autre juge qui a entendu la cause de l'affichage, le juge Jean Beetz, se remet quant à lui d'une opération pour un cancer, mais il participe à la rédaction de jugements à la maison.

Un troisième juge dans la cause de l'affichage, le juge Willard Estey, a depuis pris sa retraite.

Maladie

Nommé à la Cour suprême il y a quatre ans, le juge Le Dain a été particulièrement affecté, récemment, par la maladie de l'une de ses filles et de son unique frère, Bruce.

« Et puis, ils lui ont mis la loi 101 sur son bureau », a noté le membre de la famille du juge Le Dain.

DEVCOM

RENOMMÉE

POUR L'EXCELLENCE DE SES PROGRAMMES

PROGRAMMES OFFERTS:
Gestion du temps
 Programme centré sur l'utilisation du «Guide de gestion Devcom». L'outil d'organisation de votre temps par excellence.
 Québec • 14 novembre 1988

Supervision, motivation et productivité
 Notre programme vous aidera à créer un climat de travail mobilisant et productif, à susciter la participation et améliorer la qualité des produits/services.
 Québec • 21, 22, 23 et 24 novembre 1988

Gestion de projets
 Vos projets ne tournent pas rond! Vous avez l'impression que les mandats qui vous sont confiés ne sont pas clairs! Vous cherchez de meilleurs outils de planification contrôlée! Votre équipe de projet manque de coordination! Notre programme vous permettra de pallier à ces difficultés.
 Québec • 14, 15 et 16 novembre 1988

Participer à une session Devcom, c'est bénéficier de quinze années d'expérience. Vous vivrez une expérience de formation unique, guidée par un animateur chevronné et entouré de gens qui ont les mêmes préoccupations que vous.

CONTACTEZ-NOUS DÈS MAINTENANT:
 Québec: (418) 622-8120
 1-800-361-9431

Les systèmes de productivité Devcom Itée

50%

SUR TOUTES LES MONTURES

A l'achat d'une paire de lunettes de prescription, bénéficiez d'un rabais de 50% sur le prix régulier de la monture.
 Tout autre rabais ou bon d'achat ne peut être ajouté à cette offre.
 VALABLE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 1988.

Jacques Langlois

opticien

SAINTE-FOY 1113, route de l'Église, 659-3616	LIMOILOU 455, 3e Avenue, 523-6690	HAUTE VILLE L'Hôtel-Dieu de Québec, 691-5086
---	--------------------------------------	---

VILLA
POINTE SAINTE-FOY

UNE RÉSIDENCE RÊVÉE

POUR PERSONNES RETRAITÉES ET PRÉRÉTRAITÉES

PROMOTION SPÉCIALE

<p>S E R V I C E S</p> <ul style="list-style-type: none"> • SERVICE, 2 REPAS PAR JOUR • ENTRETIEN MÉNAGER HEBDOMADAIRE DE CHAQUE APPARTEMENT • SUPERVISION MÉDICALE • SURVEILLANCE 24 HEURES • ACTIVITÉS SOCIO-CULTURELLES • UNE CHAPELLE POUR SERVICES RELIGIEUX 	<p>C O N S T R U C T I O N</p> <ul style="list-style-type: none"> • SYSTÈME DE SÉCURITÉ PAR CAMÉRAS VIDÉO ET ÉCRANS • REPARTIS DE FAÇON À SURVEILLER LES CORRIDORS ET LE STATIONNEMENT • BALCON INDIVIDUEL TERRAIN PAYSAGE • LAVEUSE ET SÈCHEUSE À L'ÉTAGE (gratuit) • TERRASSE SUR LE TOIT
--	---

PORTES OUVERTES, LE DIMANCHE 23 OCTOBRE, de 11 h à 15 h.

En direct avec

BUREAU DE LOCATION

7 JOURS SEMAINE DE 9 H À 17 H

SUR PLACE, AU 361, RUE GINGRAS

TÉL.: (418) 659-7583

Réservez plus tard pour partir plus tôt!

Air Canada vous invite à partir vers Toronto deux semaines plus vite.

Vous aimez voyager, mais vous détestez attendre? Vous serez donc heureux d'apprendre que la période d'achat préalable requis passe de 21 à 7 jours seulement. Et vous pourrez toujours profiter de nos tarifs super avantageux et de l'excellence de notre service Hospitalité. Alors, qu'attendez-vous? Montez à bord!

Aller-retour de Québec à: **À partir de Toronto 194\$**

L'achat préalable requis de 7 jours s'applique seulement à la destination mentionnée. Tarif en vigueur pour les voyages effectués entre le 29 oct. et le 16 déc. 1988. Le nombre de places est limité. Séjour minimal et maximal et autres conditions s'appliquent.
 Pour tous les détails, appelez votre agent de voyages ou Air Canada au 692-0770.
 MEMBRE DE L'ALLIANCE DES ASSOCIATIONS TOURISTIQUES CANADIENNES - DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC. DRF 70

On trouve de tout... même un ami

JEAN COUTU

Maintenant
146
JEAN COUTU
pour mieux
vous servir!

La Parisienne
Eau de javel concentrée
3.6 L.

129*



L'HALLOWEEN
c'est pas
SORCIER!

Vaste choix de décorations, friandises, maquillages... dans la circulaire



MMM...

Doritos sacs collation
14 sacs

199*
au choix



12 sacs à ordures pour la cuisine

2/119*



FERRERO ROCHER
Fins chocolats à la noisette

3/159*

Champion 14 x 14 g
Raisins secs de la Californie

.89*



Frito Lay
Croustilles assorties
Ruffles, Nachos, Tacos, etc.
14 x 16 g

Détergent liquide pour la lessive 1 L.

249*



Reddi-Snack
Arachides en écales
400 g

.99*

Halloween
Nécessaire à maquillage non toxique, disparaît à l'eau et au savon.
Modèle 2903B

.88*



Économisez 30¢

À l'achat de friandises assorties **HERSHEY** formals assortis

2.29*

Glosette 18

199*
avec coupon

Limite: 1 coupon par client. Valable du 23 au 29 octobre 88. Remboursement: A.C. Neilson, C.P. 8000, St-Jean, N.B. E2L 4L3.

Scottowels
Essuie-tout jumbo blanc ou imprimé

179*
au choix



Lightdays
Protection légère contour ou ovale avec ou sans désodorisant (30)

269*
au choix



Huggies
Couches jetables épaisses 27, 33, 48 ou 60 ou super-minces 28, 32, 48 ou 60

10.89*
au choix



Colgate
Dentifrice au fluorure formules assorties
Tube 100 ml

149*
au choix



Tri-Vi-Flor
Comprimés vitaminiques 100

5.97*



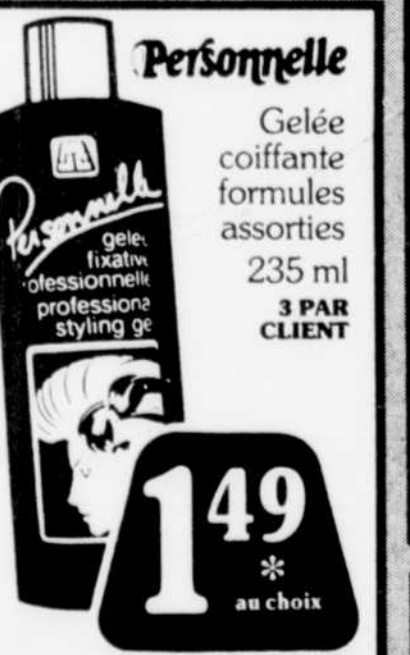
Hair & Body
Vaporisateur coloré pour le corps et les cheveux
Hair Color
Hair & Body Colour Spray 100 g

249*
au choix



Personnelle
Gelée coiffante formules assorties
235 ml
3 PAR CLIENT

149*
au choix



BAIN de MER
économie
Bain de mer 900 ml

.88*



IVORY
Savon de beauté
Pains 4 x 95 g ou pompe blanche ou décorative, 250 ml

129*
au choix



JOURNÉE-SANTÉ SUR LE CHOLESTÉROL

Appuyé par **amis en OR**

Surveillez la date de la journée-santé de votre Jean Coutu le plus près de chez vous.

Bienvenue à tous!

Halsa
Shampooing ou revitalisant formules assorties
450 ml

269*
au choix



COSMETIQUES *fragrances*
JEAN COUTU

Recevez gratuitement un lait corporel Carissime format 125 ml, avec tout achat de 18.50\$ ou plus de produits René Garraud.

Gratuit

RENE GARRAUD paris

Quebec 999, av. Cartier 2090, boul. Ste-Anne 1455, chemin Ste-Foy Carrefour Les Saules 3417, 1^{re} Avenue 5, Marie de l'Incarnation Neufchâtel Carrefour Neufchâtel Charlesbourg 8940, boul. Henri-Bourassa Beauport Carrefour Beauport Ste-Foy Place des Quatre-Bourgeois Ste-Anne-de-Beaupre 10516, Ste-Anne Levis 24, Charles-A. Côtéux Place Carnaval Montmagny 75, Tache Riv.-du-Loup 240, Lafontaine

LIMITE 3 PAR CLIENT
VALIDE DU 23 AU 29 OCTOBRE 88

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix. Mille Excuses. Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales, lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche, sauf Ontario et Nouveau-Brunswick. Pas de vente aux marchands.

Le gouvernement sommé d'agir

Les tribunaux administratifs inquiets de leur avenir

(PC) — La Conférence des tribunaux administratifs s'interroge sérieusement sur les raisons du recul du gouvernement vis-à-vis du projet de réforme du statut de ses membres et exprime de vives inquiétudes sur sa volonté de passer à l'action.

C'est aussi avec beaucoup d'intérêt que le ministre de la Justice Gil Remillard est attendu au congrès de la conférence, jeudi prochain, à Sherbrooke.

Il s'agit en somme de tout l'avenir de la cinquantaine de tribunaux administratifs qui se jouent et les dirigeants de la conférence estiment qu'il est grand temps de donner un sérieux coup de barre

afin d'établir une fois pour toutes des règles du jeu autant dans le mode de nomination que dans les conditions de travail et les salaires des membres.

D'après le vice-président de la conférence, M. Mathieu L'Ecuyer, il n'existe aucun critère d'embauche, de rémunération et de compétence, et tout est laissé à l'arbitraire alors que ces hommes et femmes sont fréquemment appelés à rendre des décisions qui

touchent aux droits des citoyens.

« Si on ne veut pas de simulacres de décisions et si on désire vraiment protéger les intérêts des gens, il faut que le gouvernement agisse dans ce dossier comme le recommande d'ailleurs le rapport Ouellet rendu public le 10 août 1987 », a dit M. L'Ecuyer.

Pourtant, dans le discours inaugural de mars dernier, le gouvernement Bourassa annonçait son intention de rationaliser les tribunaux administratifs et, un peu plus tard, l'ancien sous-ministre de la Justice Jean Alarie informait la conférence qu'un projet de loi serait déposé dès cet automne afin

de réformer les tribunaux administratifs.

Devant une telle volonté d'agir du gouvernement, la conférence avait décidé de suspendre son action en vue de faire avancer le dossier.

L'arrivée de Gil Remillard au ministère de la Justice allait cependant dissiper les dernières illusions des membres des tribunaux administratifs.

L'arbitraire

Le successeur de Herbert Marx paraît beaucoup moins convaincu de la nécessité de soumettre un

projet de loi afin de mieux encadrer au point de vue législatif les tribunaux administratifs.

Les tribunaux administratifs sont ces organismes qui ont pour mandat de trancher dans des litiges opposant le gouvernement et les administrés. Parmi ces tribunaux, on retrouve la Régie du logement, le Tribunal du travail, la Régie des permis d'alcool, la Commission de police, la Commission d'appel en matière de lésions professionnelles, la Commission des affaires sociales et une foule d'autres qui interviennent régulièrement dans la vie des citoyens.

Les personnes qui y travaillent (président, vice-président, membre) sont toutes nommées selon le bon vouloir du gouvernement (lire bureau du premier ministre) sans critères déterminés (souvent en récompense pour services rendus au parti) et pour un mandat de trois ou quatre ans.

Les salaires peuvent aussi varier d'un individu à l'autre même si les deux accomplissent exactement le même travail et une épee de Damoclès demeure constamment au-dessus de la tête de ces gens au sujet du renouvellement ou non du mandat.

Le conflit chez le transporteur H. Matte pourrait bientôt prendre fin

Le conflit qui s'éternise chez le transporteur H. Matte pourrait prendre fin bientôt.

Une entente intervenue mercredi soir devrait être soumise en fin de

semaine aux camionneurs en grève depuis le 6 avril 1987. Le

syndicat, selon le président Gaston Hardy, n'attend plus que le texte officiel pour soumettre l'entente à ses membres.

JE RECHERCHE

Toi que je n'ai jamais oubliée, tu as vu le jour à l'hôpital St-Joseph de Bellevue à Ste-Foy le 15 avril 1969 sous le nom de Marie Patricia Leclerc. Apprécieras ton appel à cette personne intermédiaire: **681-4993**


TERRAIN EXCEPTIONNEL

- à quelques minutes de Québec (rive nord)
 - zone d'expansion
 - accès direct sur autoroute
 - 1.000.000 pi. ca.
 - pour développement commercial
 - ou résidentiel (115 maisons)
- 875-3552**

Vous êtes à la recherche d'une MANUCURISTE

L'ÉLÉGANCE EN MOUVEMENT

avec



GUYLAINE

SAINT-HILAIRE

960, rue Cartier 647-2020

Association des femmes d'affaires du Québec

Dans le cadre de la Semaine de la PME et en collaboration avec la Banque Fédérale de Développement

Super-conférence

Le jeudi 27 octobre 1988

Château Bonne Entente, salle Gabrielle-Roy 18 h



Conférencière invitée: **Aline Lévesque**

Adjointe à la direction

Service prêts et hypothèques

Banque Toronto Dominion

Thème de l'allocution: "Le financement d'entreprise"

- l'analyse des besoins de financement
- les types de prêts offerts
- les garanties requises

Mme Micheline Desautels, avocate de l'étude Legault Lemieux, Routhier, Gagnon, Beaupré & Associés et directrice régionale de l'AFAQ vous invite à réserver un composant le 663-4466. Nombre de places limité.

Coût: membres 20\$ non-membres 25\$



suivez le blizzard CBI

Nous nous déplaçons pour vieux vous servir! Visitez notre kiosque mobile à Place Laurier jusqu'au 22 octobre ou notre kiosque permanent à Place de la Cité jusqu'au 22 octobre.



Remplissez le coupon ci-dessous et venez le déposer à nos kiosques à Place de la Cité ou à Place Laurier. Courez la chance de gagner un portique de 4 x 4, une valeur de 279\$. Tirage chaque samedi jusqu'au 22 octobre.

NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____ TEL _____

Estimation gratuite à domicile

21, MONTCALM, LÉVIS

837-8863

Vente et location

OUVERT LE SAMEDI!

ÉLÉGANCE ET CONFORT POUR VOS PIEDS SENSIBLES

NOUS SOMMES DES SPÉCIALISTES

- Chaussures déformées
- Douleurs aux pieds
- Epine de Lenoir
- Sensation de brûlure
- Callosités (corne)
- Oedème (pieds enflés)
- Conception et fabrication, orthèses plantaires moulées sur plâtre
- Chaussures de marche
- Chaussures pour pied large, etc.
- Chaussures pour orthèse
- Bottes d'hiver pour tous les pieds

LABORATOIRE POULIOT

2968, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy G1X 1P6 Tél.: 652-0100

GRANDE VENTE D'ENTREPÔT SINGER PLACE LAURIER

Nouveau modèle 1989



La machine Debutante™ modèle 4530

- 10 points populaires incluant le point de surjet extensible et le point M
- Dispositif à boutonnières incorporé
- Placement de canette d'un geste
- S'ajuste à des épaisseurs variées de tissu
- Bras libre commode pour coudre les manches
- Poignée de transport.

Prix du manufacturier: 549\$ **399\$**

NOTRE PRIX

Dépositaire de machines à coudre de toutes marques.

SINGER CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

CENTRE de COUTURE

PLACE LAURIER

651-4021

ont quelque chose en commun...

ils ne sortent pas n'importe où!

Le Vieux-Port

BELLEY La taverne et l'hôtel particulier 692-1694	PUB THOMAS DUNN Face à la Gare du Palais 692-4693	LE BRAISE «Steak house» 692-4465	L'ÉCHAUDÉ Première table à gauche 692-1299
L'INOX Maîtres brasseurs 692-2877	TANGO Café bar galerie 692-0188	LE CAFÉ DU MONDE L'ivresse de vivre 692-4455	MÖSS , boulangerie Carré Parent 692-0233

Je suis conservateur



GUY ROULEAU
DESIGNER

À l'achat d'une paire de lunettes complète.

Valde jusqu'au 30 novembre 1988 sur présentation de cette annonce...

50% sur montures

59, Boul. Taché Montmagny (QUÉBEC) Tél.: 418-248-8383	592, Racine Loretteville (QUÉBEC) Tél.: 418-843-6542	2500, Boul. Laurier Sainte-Foy (QUÉBEC) Tél.: 418-639-3232	599, Boul. Charest Est Québec (QUÉBEC) Tél.: 418-523-6958
---	--	--	---

ELECTIONS 88

Les pro-vie s'en mêlent

MONTREAL — Une coalition de groupes pro-vie met au défi les candidats aux élections du 21 novembre, surtout les hommes, de se prononcer clairement pour ou contre l'avortement.

par LIA LEVESQUE
de la Presse canadienne

En conférence de presse hier à Montréal, Election-Vie, une coalition formée expressément pour la campagne électorale, a expliqué qu'elle avait préparé un questionnaire sur l'avortement. Ces questions chocs, Election-Vie les a fait parvenir à plusieurs candidats des principaux partis au Canada, dont 400 au Québec.

Mme Jeanne Morse-Chevrier, une docteure en psychologie du groupe « Vraies femmes du Canada », explique que les néo-démocrates ont peut-être été oubliés dans la liste d'envois, « à cause de

la politique du parti » en faveur de l'avortement.

Élection-Vie demande carrément aux candidats de combattre l'avortement, un meurtre qui devrait être puni par le Code criminel, selon ses porte-parole.

La coalition Élection-Vie regroupe des représentantes de divers groupes, dont certaines sections de Pro-Vie, l'Association des parents catholiques du Québec, Médecins du Québec pour le respect de la vie, Coalition pour la vie, Objectif-Survie Québec, Femmes chrétiennes, Secours et Vie, Vraies femmes du Canada et Respect de la vie—Mouvement d'éducation.



Mila, Nicolas et Brian.

Encouragement aux initiatives locales

Mulroney promet \$50 millions au Québec pour l'environnement

LACHINE — Après les \$125 millions donnés à l'Ontario, le Québec recevra à son tour \$50 millions pour des projets reliés à l'environnement.

par PIERRE-PAUL NOREAU
LE SOLEIL AVEC MULRONEY

Le chef conservateur Brian Mulroney a effectivement profité de son passage dans la région de Montréal hier pour faire cette annonce qui entrera en vigueur en avril 1989.

La mesure étalée sur cinq ans est destinée à encourager les efforts de dépollution, soit par le nettoyage de l'environnement, la réhabilitation d'habitats ou par la

réduction des déchets et le recyclage.

Dans sa stratégie globale, qui consiste à rallier tous les intervenants possible à la protection de l'environnement, M. Mulroney vise cette fois les initiatives locales venant des individus ou des groupes. Chaque projet pourra être subventionné jusqu'à 50 pour 100, jusqu'à un maximum de \$200,000 par proposition. Et pas question de colloques ou de congrès, mais bien de gestes concrets.

S'adressant à une centaine d'élèves de niveau secondaire, M. Mulroney les a « nommés » ambassadeurs de l'environnement, les invitant à être les premiers à s'impliquer pour présenter un projet.

Le gouvernement fédéral, a rappelé le candidat conservateur, a déjà annoncé \$110 millions pour la dépollution du Saint-Laurent, dont \$10 millions pour l'assainissement des eaux du canal Lachine sur les berges duquel il a pris hier son engagement électoral.

Il avait précédemment planté un érable avec l'aide de deux jeunes. « Nous sommes encore

loin d'égaliser l'oeuvre de *L'homme qui plantait des arbres*, le personnage attachant du magnifique documentaire de Frederick Bach. Mais chacun des gestes de ce genre est important. »

Quant aux critiques sévères dont son gouvernement a été l'objet au chapitre de l'environnement, et notamment celles de l'organisation Greenpeace, M. Mulroney a plaidé qu'il valait mieux s'en remettre aux jugements d'observateurs neutres plutôt qu'à des « critiques en provenance de la rue qui ne cherchent qu'à marquer quelques points politiques. »

Il a cité à cet égard, la première ministre sociale-démocrate de Norvège, Mme Brundtland, un chef de file mondial dans la protection de l'environnement. Celle-ci déclarait lors de son passage à Toronto que le Canada était un exemple pour les autres pays industrialisés.

Enfin, pour ce qui est de l'engagement de signer avec les États-Unis un traité sur la réduction des pluies acides, le chef conservateur a parlé d'y parvenir aussi vite que possible. Le texte écrit de son discours fixait quant à lui l'échéance à un an.

SALON DU SKI!

5^e ÉDITION

LA PREMIÈRE DESCENTE DE LA SAISON, DU 20 AU 23 OCTOBRE, À PLACE STE-FOY!

Du jeudi 20 octobre au dimanche

23 octobre, descendez à Place Ste-Foy

pour la 5^e édition du Salon du ski

Mode, équipement, sécurité: vous y

découvrirez les toutes dernières nou-

veautés en matière de ski. Venez faire

du slalom entre nos nombreux stands

d'exposition, du 20 au 23 octobre!

PENTE DE SKI SYNTHÉTIQUE

Démonstration de ski et conseillers sur place

SPECTACLE MODE

Jeudi, vendredi les 20, 21 octobre 12 h 30 - 18 h 30 - 20 h 00

Samedi le 22 octobre 12 h 30 - 15 h 30

Dimanche le 23 octobre 12 h 30 - 15 h 30



SKI-VISION

LE SOLEIL

CHOI 98 FM

Durango
LE COOLIER PAS COMME LES AUTRES

PLACE **STE FOY**

POUR L'AMBIANCE ET POUR LA QUALITÉ



UN TRUC PRATIQUE se promène à BEAUPORT et QUÉBEC*

Composez le **661-0444** pour profiter de notre NOUVEAU SERVICE DE LIVRAISON

* Vous verrez circuler LE TRUC jusqu'à l'est de la côte Beauport, du boulevard Laurentien et au sud de la 80^e Rue.

le **TRUC**

Centre Vision
OPTOMETRISTES

Dr Esther Mercier, O.D.

Place Lebourgneuf
626-1941

EXAMEN DE LA VUE • VERRES DE CONTACT • LUNETTES

SAINT-ROMUALD
839-0617

CHARNY
832-0104

PLACE SAINTE-FOY
653-4057

GALERIES CHAGNON
837-4563

GALERIES CHARLESBOURG
626-7519

PLACE LEBOURGNEUF
626-1941

IMPORTANT

2 JOURS SEULEMENT

GRANDE VENTE

TABLEAUX ORIGINAUX ET CADRES DE TOUS MODÈLES

PLUS DE **55%** DE RABAIS

Voici des exemples de tableaux avec cadres



2 000 TABLEAUX ORIGINAUX et CADRES en LIQUIDATION de 8^e à 800^e

AUBERGE DES GOUVERNEURS

3030, boul. Laurier, Sainte-Foy
651-3030

Vente dirigée par: Centre d'Art Fantaisie

DEUX JOURS SEULEMENT

Le samedi 22 octobre, de 10h à 21h;
le dimanche 23 octobre, de 10h à 17h.
Salon Jacques-Cartier I - II - III

VISA
MASTER CARD
CHEQUES
PERSONNELS
ACCEPTÉS

ELECTIONS 88

Il est peu probable qu'il précise sa position avant les élections

Turner hésite à se prononcer sur l'avortement

HULL — Il apparaît de moins en moins probable que le chef libéral John Turner précise sa position sur l'avortement d'ici les élections. Il hésite visiblement devant le risque de se prononcer sur un sujet aussi délicat.

par MICHEL DAVID
LE SOLEIL AVEC TURNER

Quand les journalistes lui ont de nouveau posé la question, hier, à Hull, M. Turner a répondu: « Il est important qu'un premier ministre, un chef de gouvernement présente une législation ». N'est-il pas aussi important qu'un homme qui aspire à le devenir énonce clairement sa position? « Ça reste à voir ».

L'avortement est devenue une épine au pied de M. Turner depuis que son chef de cabinet, M. Peter Connolly, a prématurément annoncé qu'il allait se prononcer en faveur de l'avortement sur demande durant les 22 premières semaines de grossesse, vraisemblablement avant les débats télévisés de la semaine prochaine.

C'est cette déclaration de M. Connolly qui aurait poussé certains des plus importants députés et organisateurs libéraux à remettre en question le leadership de M. Turner. Tous les présumés « put-schistes » ont véhément nié avoir nourri pareilles intentions et M. Connolly soutient maintenant

qu'il n'a jamais tenu les propos qui seraient à l'origine de cette affaire.

Chose certaine, il n'est plus question pour M. Turner d'offrir à MM. Mulroney et Broadbent une aussi belle occasion de l'embarasser au cours des débats. Les déclarations de M. Turner depuis quelques jours font même douter qu'il se prononce d'ici le 21 novembre.

Quoi qu'il en soit, le chef libéral a déclaré, hier, que M. Connolly conservait son entière confiance et qu'il n'était pas question de lui confier d'autres responsabilités.

M. Turner a invité les médias à s'occuper un peu moins de son leadership et un peu plus des enjeux fondamentaux de la campagne, c'est-à-dire de la question du libre-échange. « C'est ce que les Canadiens attendent des médias, a-t-il déclaré. Je pense que l'avenir du pays est beaucoup plus important que n'importe quel chef ».

Interrogé sur son état de santé, qui suscite des inquiétudes, au point qu'un orthopédiste d'Ottawa lui a recommandé un repos complet, le chef libéral a déclaré: « Je

me sens très bien. J'ai un nerf coincé dans le dos, mais ça n'affecte pas le cerveau ».

Au Foyer du bonheur

M. Turner a fait brièvement campagne à Hull, où il a de nouveau mis les personnes âgées en garde contre les intentions cachées du premier ministre Mulroney en ce qui concerne les pensions de vieillesse.

Malgré les assurances données par M. Mulroney, la semaine dernière, il l'a encore accusé de vouloir « geler », c'est-à-dire désindexer les pensions, comme il

l'avait tenté en 1985, jusqu'à ce que l'intervention de Mme Solange — le célèbre « Good Bye, Charlie Brown » le force à reculer.

« N'oubliez pas ce qu'il a fait. Brian Mulroney n'est pas franc, il n'est pas correct avec vous autres », a-t-il lancé à une centaine

de pensionnaires du centre d'accueil Le Foyer du bonheur.

M. Turner a répété les engagements à l'endroit du troisième âge qu'il avait pris, la semaine dernière, à Winnipeg. Pour l'occasion, M. Turner était flanqué de ses deux nouvelles recrues, ve-

nues de l'Assemblée nationale, MM. Gilles Rocheleau et Mark Assad. La campagne du chef libéral s'arrête maintenant pour trois jours, durant lesquels il se concentrera exclusivement sur la préparation des deux débats télévisés.

LA GRANDE PLACE

QU'EST-CE AU JUSTE?

■ ■ ■ ■ ■

SÉANCE D'INFORMATION

le jeudi 27 octobre, 19h30

LIEU: hangar du Grand Marché (Pointe à Carcy), 84, rue Dalhousie


ANIMATEUR: monsieur Florian Sauvageau

STATIONNEMENT GRATUIT

CIRCUIT D'AUTOBUS: Numéro 1 (fréquence 15 minutes)

Au cours de la soirée d'information, des représentants des promoteurs du projet en feront la présentation et des porte-parole de différents services de la Ville de Québec rendront publiques les études qu'ils ont conduites à ce sujet. Une période de questions du public suivra ces présentations.

Par la suite, le 24 novembre, tous ceux qui auront déposé un mémoire écrit au Service du greffe de la Ville de Québec avant 12h le 18 novembre pourront être appelés à présenter leur point de vue au cours d'une séance de consultation.





LE TRUC VIENT À VOUS!

Facile! Si vous êtes de Beauport et Québec*, composez le **661-0444**

* À l'est de la côte Bévrière, du boulevard Laurentien et au sud de la 80e Rue.



MANOIR TROTTIER
CHAMBRES

Chambres avec tous les services pour personnes de 55 ans et plus.


Près de l'église et de l'hôpital St-François-d'Assise.

Pour information:
647-2606

Vous êtes à la recherche d'un COIFFEUR

L'ÉLÉGANCE EN MOUVEMENT

avec



FRANÇOIS

SAINT-HILAIRE

960, rue Cartier 647-2020

On ne joue pas au yoyo avec les prix!





PEPSI-COLA OU SEVEN-UP
Rég. ou diète, bout. consignées,
6 x 750 ml

2⁹⁹

+ dépôt



CRÈME GLACÉE
Capitaine, au choix, cont. de plastique de 2 litres

1⁹⁹



JEUNE DINDON SURGELÉ
Catégorie utilité, moins de 8 kg

1⁰⁸

/lb

Chez Super Carnaval, on ne joue pas au yo-yo avec les prix. Nos prix sont bas et restent bas tout le temps, sur tous les produits: Super Carnaval ne vous offre que des super prix garantis.

Pour tout, mais avant tout pour les prix

Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les photos sont à titre indicatif seulement. Le texte prévaut en tout temps.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 9h00 à 18h00
Jeudi et vendredi: 8h30 à 21h00
Samedi: 8h30 à 17h00

BEAUPORT
Carrefour Beauport

NEUFCHÂTEL
Carrefour Neufchâtel

LEVIS
Place Carnaval





Point final à la troisième semaine de campagne

Broadbent poursuit la valse des millions

Rouyn-Noranda — C'est avec un nouvel engagement de \$200 millions que le leader néo-démocrate Ed Broadbent a mis un point final, hier après-midi, à sa troisième semaine de tournée électorale. Une grande virée de milliers de kilomètres qui l'a mené surtout dans l'Ouest et le centre du pays.

par ROGER BELLEFÈVILLE
LE SOLEIL AVEC BROADBENT

M. Broadbent a dévoilé ce volet d'une politique de développement économique régional en présence des deux candidats de son parti dans les circonscriptions de Témiscamingue et d'Abitibi, MM. Rémi Trudel et Guy Lemoyne.

Broadbent y est allé d'un nouvel engagement de \$200 millions hier.

Il s'agit en somme d'une politique destinée avant tout aux villes

mono-industrielles, au nombre d'environ 1.400 au pays. Des villes situées surtout en régions nordiques et dont la principale caractéristique est de compter presque exclusivement sur l'exploitation de ressources naturelles, dont les mines et la forêt.

Une telle politique de diversification économique avait été annoncée plus tôt cette semaine, à Prince George, en Colombie-Bri-

tannique, à l'intention de l'Ouest du pays.

Le montant de \$200 millions alors avancé était prélevé à même des fonds déjà existants. Le programme rendu public hier impliquerait des budgets supplémentaires.

Le leader néo-démocrate a soulevé l'hilarité générale en conférence de presse lorsqu'il fut invité à lever le voile sur son emploi du temps au cours du week-end. Plus spécialement en prévision du débat des chefs, lundi et mardi.

Une chose est certaine, a-t-il dit, pince-sans-rire, je prendrai des stéroïdes anabolisants, j'irai

au cinéma et je me rapprocherai de ma femme.

Celle-ci n'était pas de la tournée cette semaine. Elle est restée dans la capitale nationale auprès de sa fille de 15 ans qui fréquente une école de niveau secondaire.

Même si elle a pleinement confiance en sa fille, a-t-elle déjà confié, elle la trouve encore trop jeune pour qu'elle soit laissée seule à la maison.

Plus sérieusement, M. Broadbent a indiqué qu'il jettera sans aucun doute un coup d'oeil à la documentation préparatoire que son équipe lui aura préparée en prévision du face-à-face télévisé.

Enfin, avant de quitter Rouyn-Noranda pour rentrer à Ottawa, en début de soirée, M. Broadbent s'est mêlé aux flâneurs et consommateurs des Promenades du cuire. Un de ces rares bains de foule de la semaine écoulée.

Ce qui lui a valu, à son insu, un commentaire pour le moins flatteur d'un adversaire de « taille », nul autre que le candidat du parti Rhinocéros dans la circonscription du Témiscamingue, M. Jean Ouellet.

Celui-ci de chuchoter à l'oreille sans doute d'une admiratrice: « Au moins, lui, il a l'air sympathique... ».

**TOUS LES MAGASINS LA BAIE
RESTERONT FERMÉS, LUNDI, JUSQU'À 11 h.
NOUS PRÉPARONS LA JOURNÉE DES**

PRIX FOUS!

**JUSQU'À 50% DE RABAIS
LES PORTES OUVRENT
À 11 h**

Ce sera la fête des rabais dans tous nos magasins:

UN SEUL JOUR, LUNDI 24 OCTOBRE

Vous y trouverez des aubaines à profusion pour toute la famille. Le choix varie selon le magasin. Soyez parmi les premiers arrivés afin de profiter de la journée des PRIX FOUS.

VENEZ FÊTER LES BAS PRIX, LUNDI À 11h.

Satisfaction garantie. On peut s'y fier!



ELECTIONS 88

Bourassa à Winnipeg: un cuisant rappel de l'affaire des F-18

WINNIPEG — L'ancien premier ministre néo-démocrate du Manitoba, M. Howard Pawley, se demande bien dans quel camp le chef du gouvernement du Québec viendra faire campagne lors de son passage à Winnipeg au début de novembre.

par ROGER BELLEFEUILLE
LE SOLEIL AVEC BROADBENT

Candidat du NPD fédéral dans Selkirk, M. Pawley était interrogé par LE SOLEIL à savoir s'il était aussi d'avis que le Québec était plus avantage par Ottawa que le Manitoba au niveau du partage des ressources fédérales.

Selon les médias locaux, c'est la thèse que colportent les libéraux manitobains au cours de la présente course électorale: ceux-ci ne détenaient qu'un siège sur une possibilité de 14 au déclenchement des élections.

Pour M. Pawley, pas davantage que pour son chef, les deux provinces ne reçoivent leur juste part du gâteau national, soutiennent-ils.

Toutefois, M. Pawley, défait par les conservateurs aux élections provinciales du printemps dernier, ne digère pas encore l'échec qu'il a essuyé à l'issue des

tractations entourant le contrat des CF-18. Il soutient toujours que les règles en matière d'appels d'offres ont été faussées. Qu'en vertu du principe du plus bas soumissionnaire, le Manitoba aurait normalement dû décrocher ce plantureux contrat.

Un nuage qui, selon les témoignages entendus lors de la réunion du leader Ed Broadbent, hier soir, devant un auditoire chauffé à bloc de quelque 600 militants, à Winnipeg, flotte encore dans le ciel électoral manitobain.

Le premier ministre Bourassa doit prendre la parole, le mardi 1er novembre, devant le Canadian Club de Winnipeg.

Le carton d'invitation, à seulement \$15 pièce pour les non-membres, le présente comme le premier ministre provincial « le plus puissant » sur la scène fédérale. Un leader politique qui a su habilement jouer ses cartes avec les deux partis (sic), tout en conservant lui-même une « éton-

nante » cote de 60 pour 100 dans la faveur électorale. Un événement rare à ne pas manquer, conclut l'invitation, dans le meilleur style de Barnum and Bailey.

Quant au candidat Pawley, il a signalé, sourire en coin, qu'il sera occupé à faire du porte-à-porte lors de la visite de son ancien homologue provincial.

Enfin, ardent défenseur des thèses conservatrices en matière

de libre-échange, il est douteux que les propos de M. Bourassa soient de quelque secours aux candidats libéraux du Manitoba engagés dans la présente campagne fédérale.

Il sera intéressant aussi de voir de quelle façon M. Bourassa tirera son épingle du jeu pour ne pas se faire accuser d'intrusion inopportune dans la buanderie électorale d'une autre province.



L'ancien premier ministre du Manitoba, Howard Pawley.

LE SOLEIL

ABONNEMENT: 647-3333

Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362

Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30

Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

FAITES-VOUS DONC UN CADEAU POUR NOËL

FAITES-VOUS BELLE

Charmez et séduisez par le



MAQUILLAGE PERMANENT

La beauté continue raffinée par les sourcils, les yeux et les lèvres

Venez rencontrer nos spécialistes Claudette Richard et Lyne Duchesne aux Galeries Charlesbourg, du 24 octobre au 5 novembre.

ESTHÉTIQUE

ADRESSE
QUEBEC CLINIQUE
2835, de la Concorde
MONTREAL CLINIQUE
737, côte Vertu

POUR RENDEZ-VOUS ET RENSEIGNEMENTS composez immédiatement le **622-5708**

COUPON RABAIS \$25 (un par client)

SPÉCIAL DES FÊTES

MAQUILLAGE PATRON GRATUIT

SOURCILS \$299 pour \$199
YEUX \$499 pour \$399
LÈVRES \$399 pour \$299

MAQUILLAGE COMPLET \$1199 pour \$799

SUPER SPÉCIAL \$199 ligne du bas de l'oeil SEULEMENT

LES BOURSES RICHARD J. SCHMEELK (CANADA)

L'objectif des bourses Richard J. Schmeelk (Canada) est double:

- améliorer la compréhension mutuelle des anglophones et des francophones au Canada;
- améliorer les relations entre le milieu gouvernemental et le monde des affaires.

VALEUR DE LA BOURSE: \$15 000 par année pour 1 ou 2 ans

CHAMPS D'ÉTUDES: les bourses seront accordées à des candidats qui poursuivent des études au niveau de la maîtrise dans des domaines reliés aux objectifs de la bourse.

CANDIDATS: les candidats doivent être citoyens canadiens ou immigrants reçus; la préférence sera accordée aux candidats ayant trois années consécutives d'expérience dans le monde des affaires ou du gouvernement. Les candidats francophones doivent s'inscrire à l'Université Western Ontario alors que les candidats anglophones doivent s'inscrire à l'Université Laval.

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE:

Candidats francophones:
Dean of graduate studies
The University of Western Ontario
London, Ontario
N6A 5B8
Tel.: (519) 661-2102

Candidats anglophones:
Directeur de l'École des diplômés
Université Laval
Pavillon Jean-Charles-Bonenfant
Québec (Québec)
G1K 7P4
Tel.: (418) 656-3949

Annonce publiée et payée par la direction des Bourses Richard J. Schmeelk (Canada)

RICHARD J. SCHMEELK CANADA FELLOWSHIPS

The purpose of the Schmeelk Canada Fellowships is two-fold

- to improve understanding between French-speaking and English-speaking candidates
- to enhance working relationships between the business community and government in Canada.

VALUE OF FELLOWSHIP: \$15 000 per annum for 1 or 2 years

FIELDS OF STUDY: candidates may choose, at the Masters level, a field of study related to the purposes of the Fellowship

CANDIDATES: candidates should be Canadian citizens or landed immigrants, preferably with three consecutive years' experience in either business or government. Francophone candidates must enroll at the University of Western Ontario. Anglophone candidates at Laval University.

FOR COMPLETE DETAILS:

Francophone Candidates:
Dean of graduate studies
The University of Western Ontario
London, Ontario
N6A 5B8
Tel.: (519) 661-2102

Anglophone Candidates:
Directeur de l'École des diplômés
Université Laval
Pavillon Jean-Charles-Bonenfant
Québec (Québec)
G1K 7P4
Tel.: (418) 656-3949

This advertisement is published and paid for by the Richard J. Schmeelk Canada Fellowships

LE GOÛT DE RÉUSSIR!

L'ÉCOLE PRIVÉE

Derrière la porte de quelqu'un qui étudie à l'école privée, il s'écoute peut-être un peu moins de rock et les lumières s'éteignent parfois un peu plus tard.

En fait, si on y travaille un peu plus fort, ce n'est pas seulement parce que les enseignants l'exigent ou que l'enseignement pédagogique y soit plus sévère.

C'est parce que derrière cette porte, comme derrière 10 000 autres portes de la région de Québec, il y a quelqu'un qui a à coeur de réussir et de faire son chemin.

REGROUPEMENT DES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT PRIVÉS DE LA RÉGION DE QUÉBEC.

- Ecole Jésus-Marie de Beauceville • Ecole secondaire François-Bourrin • Collège de Lévis • Couvent Notre-Dame-de-toutes-Grâces • Collège Marie-Moisan • Collège Notre-Dame-de-Bellevue • Le Petit Séminaire de Québec • Collège St-Charles Garnier • Externat St-Jean-Eudes • Académie St-Louis • L'école des Ursulines de Québec • Séminaire St-Alphonse • Séminaire St-François • Collège de St-Damien • Collège de Champigny • Collège Marguerite-D'Youville • Couvent Jésus-Marie (Saint-Gervais) • Juvénat Notre-Dame-du-Saint-Laurent • Collège Jésus-Marie de Sillery • Séminaire des Pères Maristes • Mont Saint-Sacrement • Collège de Sainte-Anne-de-La-Pocatière • Ecole secondaire Notre-Dame de Rivière-du-Loup • Ecole secondaire Jean-Paul II de Baie-Comeau

ELECTIONS 88

L'objectif de l'organisation conservatrice dans Charlevoix

Procurer à Mulroney la plus forte majorité au pays

Les organisateurs progressistes-conservateurs visent rien de moins que de procurer à Brian Mulroney la plus forte majorité au pays dans sa circonscription de Charlevoix. « Toutes proportions gardées, je pense que c'est possible », raconte son chef de campagne, M. Gérard Guy.

DENIS GAUTHIER
collaboration spéciale

Les conservateurs misent sur une organisation bien structurée, dont le quartier général est à Baie Co-

meau « Nous avons un millier de bénévoles qui travaillent à l'élection de Brian et le jour du scrutin ce nombre sera multiplié par deux ou trois », indique M. Guy.

« La partie n'est pas gagnée. C'est sur le terrain que ça va se régler », lance sans rire M. Guy. Avec les sondages qui les donnent gagnants et leurs candidats prestigieux; les conservateurs doivent se donner des objectifs élevés pour motiver leurs troupes. M. Guy avoue qu'il s'agit là d'une de ses principales préoccupations.

Les conservateurs dans Charlevoix doivent mener une campagne différente des autres circonscriptions. Ils n'ont pas de candidat à trimbalier. Brian Mulroney est venu à Baie Comeau au tout début de sa campagne pour la convention qui le confirmait candidat dans Charlevoix. Il doit bientôt venir voir ses nouveaux électeurs de La Malbaie et de Baie Saint-Paul. « Nous n'avons encore aucune date précise. Ça devrait être quelque part au début de novembre », annonce l'organisateur.

Faute de candidat, les conservateurs parlent peu des enjeux régionaux. M. Guy révèle qu'on ne

profitera pas de la campagne pour distribuer « des bonbons ». « Nous avons pris bonne note des projets de chaque localité et ils seront soumis au premier ministre en temps et lieu », dit-il. « Tout ce que Brian va promettre, c'est d'être un bon député. »

Libéraux

Jeudi, en soirée, il n'y avait qu'un homme de garde au local des libéraux à Rivière Malbaie. Il regardait le hockey lorsque le représentant du SOLEIL est arrivé. Quelques minutes plus tard, Martin Cauchon se pointait: « ce n'est

pas dans un local qu'on gagne les élections. Nos organisateurs sont sur le terrain », explique-t-il.

M. Cauchon révèle qu'il affronte l'homme invisible « Je ne me bats contre personne. Je suis le seul candidat que les électeurs peuvent rencontrer », lance-t-il. Le jeune avocat se dit conscient que la bouchée est grosse mais il est confiant de pouvoir l'emporter.

Cette semaine, il a fait une bourde monumentale en déclarant, alors qu'il s'adressait à des étudiants à Baie Comeau, que Brian Mulroney était le meilleur

homme pour représenter Charlevoix à Ottawa. Il y avait un reporter sur les lieux et la citation a fait le tour de la province, « Il s'agit d'un lapsus. Je voulais parler de John Turner », rectifie-t-il en ne cachant pas ses sentiments envers le journaliste qui a diffusé la nouvelle.

Baie Comeau s'avère une terre de misère pour Martin Cauchon. Il avoue qu'il a eu toutes les difficultés à se trouver un local. « Les gens ne voulaient pas en louer ou lorsqu'on disait que c'était pour le Parti libéral, les prix étaient souf- flés de façon exorbitante ».

Le Mouvement Québec français s'immisce dans la campagne

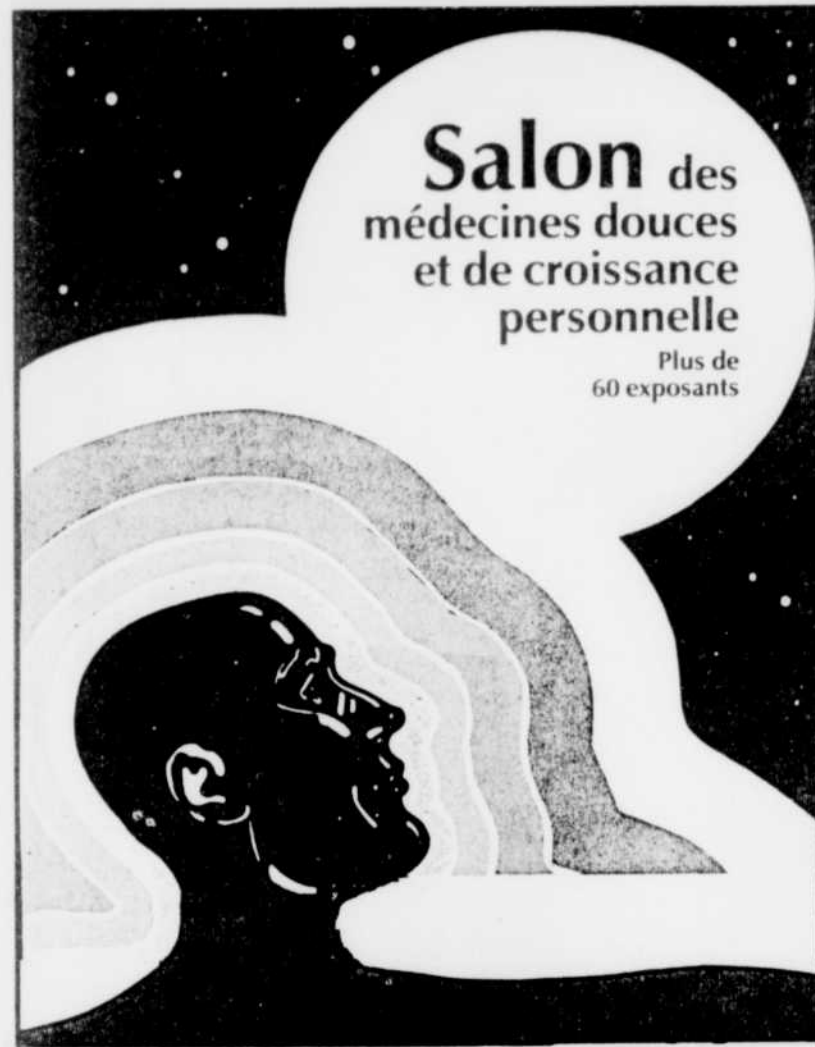
MONTREAL — Le Mouvement Québec français (MQF) a décidé de s'immiscer dans la campagne électorale fédérale en demandant à tous les candidats à travers la province de dévoiler leurs positions sur l'application de la Loi C-72 sur les langues officielles au Québec.

nous, pour la Loi 101 et pour le français partout au Canada ».

On sait qu'un des organismes membres du mouvement, la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), a déjà décidé de soutenir le NPD durant la présente campagne électorale.

teurs de la province à interpellé les candidats de leur circonscription sur la Loi C-72 qui constitue, selon lui, une « menace pour

Le porte-parole du MQF, M. Guy Bouthillier, a invité hier les élec-



Salon des médecines douces et de croissance personnelle

Plus de 60 exposants

les 27-28-29-30 octobre 1988

Jeudi 18 h — 22 h Vendredi 12 h — 22 h
Samedi 12 h — 22 h Dimanche 12 h — 20 h

BIENVENUE au Salon des médecines douces et de croissance personnelle, Collège St-Charles-Garnier, 1150, St-Cyrille Ouest, Québec. ENTRÉE: 950, rue Joffe (418) 666-7990

UN SALON DES MÉDECINES DOUCES ET DE CROISSANCE PERSONNELLE POUR SON MIEUX-ÊTRE



Les médecines douces et la croissance personnelle ne sont pas seulement une mode. Ces connaissances sont maintenant à la portée de tous et font partie du quotidien. L'être humain retourne à sa source et à la nature pour se retrouver. La médecine traditionnelle a toujours sa place, nul ne peut lui enlever ce qui lui appartient. Mais elle est comme toute science, incomplète: elle a besoin d'être appuyée par des connaissances sur des angles différents.

Nous avons réuni des spécialistes parmi les meilleurs dans la région dans le but d'informer, de démystifier, de faciliter le développement de la médecine douce et les prises de décisions du public sur ce qui lui semble un peu étrange. Ces activités sont toujours pleines de simplicité.

PROGRAMME DES CONFÉRENCES

Jeudi 27 octobre Placide Gaboury La réincarnation 20 h	Samedi 29 octobre Dr Roland Albert Une médecine douce ou une médecine plus humaine 21 h
Vendredi 28 octobre Jacques Languirand Les émotions et la santé 20 h	Dimanche 30 octobre Réjean Déziel Comment différencier l'amour de la sexualité 14 h
Samedi 29 octobre Jean Hudon Projet de concert pour la terre 14 h	Dimanche 30 octobre Dr Jean Drouin Médecine globale et la nutrition 16 h
Samedi 29 octobre Mgr Raphaël Payeur Devenez votre propre guide 16 h	Dimanche 30 octobre Normande Marquis et Jean-Marie Mousseau La femme créatrice L'homme et Dieu, Dieu et l'homme 20 h
Samedi 29 octobre Hervé Moskovakis L'électrographie et la médecine énergétique La photographie et l'énergie au service de la santé 19 h	

N.B. Des mini-conférences (gratuites) auront lieu durant la journée par les exposants. L'horaire de celles-ci sera affiché à l'entrée du Salon.
N.B. Votre visite au Salon vous donnera la chance de gagner des prix offerts par les différents exposants.

- PARTICIPANTS**
- ACUPUNCTURE
 - ASTROLOGIE
 - ALIMENTATION
 - ASTROFUTUROLOGIE
 - EFFET KIRLIAN
 - ECKANKAR
 - GOOD FOR YOU
 - HOMEOPATHIE
 - HYPNOTHERAPIE
 - IRIDOLOGIE
 - IRRIGATION DU COLON
 - L'EAU
 - LECTURE RAPIDE
 - LES PIERRES (LES CRISTAUX)
 - LIBRAIRIE
 - LIGNES DE LA MAIN
 - CHIROLOGIE
 - MASSOTHÉRAPIE
 - SUÉDOIS
 - MUSICOTHÉRAPIE
 - NATUROPATHIE
 - NUMÉROLOGIE
 - PEINTURE
 - PENSÉE POSITIVE
 - PHOSPHÉNISME
 - POLARITÉ
 - PSYCHOTHÉRAPIE
 - CROISSANCE PERSONNELLE
 - REFLEXOLOGIE
 - RELAXATION
 - AUTO-GUÉRISON
 - SCIENCES COSMIQUES
 - SHIATSU
 - TAICHI
 - TECHNIQUES MORONTIÈLES
 - TOUCHER THÉRAPEUTIQUE
 - TRANSFERT ET HARMONISATION D'ÉNERGIE
 - YOGA ET PLUSIEURS AUTRES



● Stationnement et vestiaire gratuits

Vous êtes semi-retraité.

IMAGINEZ Votre meilleur choix!

C'est la fin de l'après-midi. Il est seize heures trente. Vous vous rendez à la maison après votre travail dans votre nouvel appartement aux Résidences Ste-Geneviève. Ce soir vous avez le choix. Lire le roman que la belle Thérèse vous a prêté. Ou aller prendre votre revanche aux cartes avec vos nouveaux amis. Vous n'avez jamais été aussi heureux.

Bureau de location
4855, avenue Ste-Geneviève, Neufchâtel, QC G2B 4W3
Pour visite semaines et fins de semaine de 10h00 à 17h00.

842-4085

- Studios • 3 1/2 et 4 1/2 semi-meublés • Deux repas par jour
- Entretien hebdomadaire • Chapelle • Dépanneur • Coiffure
- Comptoir bancaire • Jardin communautaire • Rivière • Sentiers pédestres • Salles de jeux • Terrasse • Animation • Cours • Système de sécurité • Infirmière

Nouvel agrandissement
Plusieurs studios-chambres disponibles



* Une chaude ambiance des plus animée vous attend au Ste-Geneviève.

Tout prêt, plus près, le Nouveau Relais!

Voici enfin, le billet de saison tant attendu. Encore cette année, le Nouveau Relais s'agrandit: 10 nouvelles pistes et traverses, un nouveau chalet pour l'après-ski entre ami(e)s, et plein d'activités tout au long de la saison.

Le Nouveau Relais c'est aussi du ski sans interruption...

Du lundi au jeudi inclusivement	Vendredi
de 9 h 00 à 22 h 00 sans interruption	de 9 h 00 à 23 h 00 sans interruption

Tarifs Saison 1988-1989

Abonnement de saison individuel	Avant 31 oct. 88	
21 ans et plus	375\$	350\$
14 ans à 20 ans	350\$	325\$
7 ans à 13 ans ou 65 ans et plus	275\$	250\$
6 ans et moins	85\$	75\$
En soirée seulement*	200\$	185\$

* (Valide à partir de 16 h 00 tous les jours)



DE LOIN, LE PLUS PRÈS!

LES RETROUVAILLES DES SKIEURS

De 10h00 à 12h00
Dimanche le 16 octobre, venez petit déjeuner entre skieurs... À 3,25 \$ le couvert c'est pas cher!

Billet de saison disponible maintenant, les samedis et dimanches de 10h00 à 16h00.
En vous le procurant avant le 31 octobre 1988, vous bénéficierez d'une économie appréciable. Renseignez-vous au (418) 849-1851.

Samedi	Dimanche
de 8 h 30 à 23 h 00 sans interruption	de 8 h 30 à 22 h 00 sans interruption

Plan familial	Avant 31 oct. 88	
1er billet	375\$	350\$
2e billet	350\$	325\$
3e billet	250\$	225\$
4e billet	125\$	100\$
Billets suivants ou 6 ans et moins	85\$	75\$

En saison, pour vous rendre au Nouveau Relais, prenez le Skibus de la CTCUQ. Service à la clientèle: 627-2511.

Les prix et horaires de cette annonce sont sujets à changement sans préavis.

ELECTIONS 88

Dans Lotbinière

THETFORD MINES — Un important débat public d'une durée de deux heures marquera la campagne électorale fédérale dans la circonscription de Lotbinière.

L'événement qui se tiendra à l'auditorium du cégep de Victoriaville le mercredi 2 novembre, à 19 h, est organisé par la Corporation de développement communautaire des Bois-Francis, le Cercle de presse des Bois-Francis et la CSN. Il sera diffusé par la station radiophonique CFDA de Victoriaville ainsi que par la Télévision communautaire des Bois-Francis. Les candidats attendus sont Maurice Tremblay, député progressiste-conservateur sortant, Pierre Lajeunesse, du Parti libéral, et Richard Lacoursière, du NPD.

Le débat portera particulièrement sur le libre-échange et l'environnement.

En Beauce, les candidats participeront à 3 débats

SAINTE-MARIE — Les trois candidats de la Beauce à l'élection fédérale du 21 novembre se confronteront au moins à trois reprises au cours de la campagne électorale.

par FORTUNAT MARCOUX
LE SOLEIL

Le premier débat a eu lieu jeudi matin sur les ondes de la station radiophonique CJVL de Sainte-Marie. Les deux autres seront diffusés par la Télévision communautaire Beauce-Vidéo (Saint-Georges) le 1er novembre à 20h, et par la station radiophonique CKRB de Saint-Georges, à une date indéterminée.

Animé par Gaston Gourdes, ancien député libéral fédéral de Lévis devenu annonceur après sa défaite en 1984, le débat, d'une durée d'une heure, s'est déroulé sans anicroche et à la satisfaction des trois candidats, Gilles Bernier, sortant, président du caucus québécois des députés progressistes-

conservateurs, Pierre-Maurice Vachon, du Parti libéral et maire de Sainte-Marie, et Danielle Wolfe, du NPD.

Le candidat libéral s'est retrouvé sur la défensive quand la popularité des chefs fut soulevée.

Avortement

Concernant le dossier chaud de l'avortement, les trois candidats ont exprimé des opinions différentes. M. Bernier est contre.

M. Vachon est contre, mais pour, si la vie de l'enfant ou de la mère est en danger. Selon lui, l'Etat n'a pas à légiférer là-dessus et les 282 députés n'ont pas à prendre de décision au nom des femmes.

Quant à la représentante du NPD, une célibataire de 29 ans,

conseillère syndical dans l'industrie du vêtement pour dames et établie à Saint-Georges depuis que ses fonctions l'y ont amenée il y a un an et demi, elle y est favorable. Féministe, elle dit être en faveur du libre choix. « L'avortement, ça a toujours existé! », a-t-elle prétendu.

Concernant le libre-échange, les candidats ont défendu la position déjà connue de leur parti respectif. Le député sortant a soutenu que la majorité des industriels importants de la Beauce y sont favorables, ce que son rival libéral a refusé d'admettre. « Même M. Bourassa (premier ministre du Québec) et M. Parizeau (chef de l'Opposition) appuient le traité de libre-échange. Je me fie au jugement de ces gens », a ajouté M. Bernier.

M. Bernier a été cinglant à l'endroit du chef du NPD, Ed Broabent, qu'il a accusé de faire de la politique sale et de porter des coups bas en déclarant, par exemple, devant des personnes âgées, que le libre-échange aurait pour effet de réduire ou d'abolir leurs prestations de retraite. « Les programmes de sécurité sociale seront exclus du traité », a réitéré M. Bernier.

loto-québec Résultats

Provincial Tirage du 88/10/21		Quintessence Semaine du 88/10/15	
NUMÉROS	LOTS		
6878807	1 000 000 \$	3	4
878807	10 000 \$	SAMEDI	971 0568
78807	1 000 \$	LUNDI	772 9451
8807	100 \$	MARDI	614 4576
807	25 \$	MERCREDI	723 4837
07	10 \$	JEUDI	426 3511
		VENDREDI	036 2559

La Mini Tirage du 88/10/21		INTER PLUS Tirage du 88/10/21		NOS MOBILES	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS		
516967	50 000 \$	771894	250 000 \$	26653	2 500 \$
16967	5 000 \$	71894	2 500 \$	0564	250 \$
6967	250 \$	1894	250 \$	846	25 \$
967	25 \$	894	25 \$		
67	5 \$	94	10 \$		
51696	1 000 \$				
5169	100 \$				
516	10 \$				

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Céramique Décor toujours fidèle à sa tradition basée sur le bon goût, la qualité et un service hors pair, demeure. Depuis 17 ans déjà chef de file incontesté dans le domaine de la céramique, des douches, des baignoires, des lavabos, du marbre et des appareils et accessoires de salle de bains de prestige. Céramique Décor, là où l'exclusivité et le service professionnel sont les seuls mots d'ordre.

4220, 3^e Avenue Ouest, Charlesbourg, Québec Tél.: (418) 627-0122

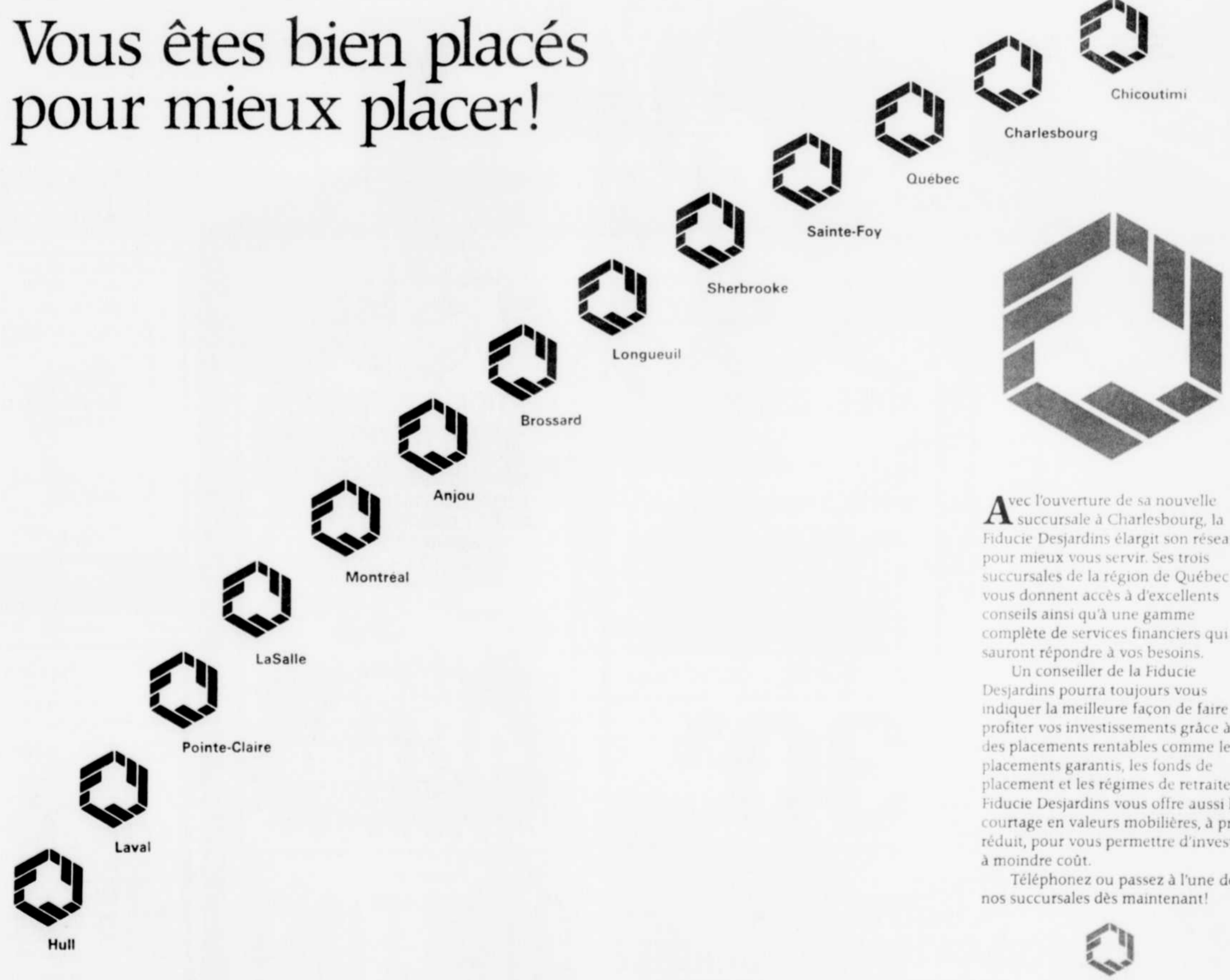
AFDU Québec
L'ASSOCIATION DES FEMMES DIPLOMÉES DES UNIVERSITÉS

CONFÉRENCES
THÈME
"LES FEMMES ET LES ÉTUDES SUPÉRIEURES DANS LES DOMAINES NON TRADITIONNELS"

Madame SUZANNE DUPLESSIS
Députée de Louis-Hébert

Date: le 4 NOVEMBRE 1988
Lieu: Pavillon Poullet Université Laval
Heure: 8 h 30 à 17 h 30
Coût: 15\$ membre, 20\$ non-membre, 8\$ étudiant (dîner inclus)
Subventionnée par: SECRETARIAT D'ÉTAT DU CANADA
POUR INFORMATION ET INSCRIPTION: 527-7479 ou 825-3356

Vous êtes bien placés pour mieux placer!



Avec l'ouverture de sa nouvelle succursale à Charlesbourg, la Fiducie Desjardins élargit son réseau pour mieux vous servir. Ses trois succursales de la région de Québec vous donnent accès à d'excellents conseils ainsi qu'à une gamme complète de services financiers qui sauront répondre à vos besoins.

Un conseiller de la Fiducie Desjardins pourra toujours vous indiquer la meilleure façon de faire profiter vos investissements grâce à des placements rentables comme les placements garantis, les fonds de placement et les régimes de retraite. La Fiducie Desjardins vous offre aussi le courtage en valeurs mobilières, à prix réduit, pour vous permettre d'investir à moindre coût.

Téléphonez ou passez à l'une de nos succursales dès maintenant!

Charlesbourg 530, boul. de l'Atrium 626-2340 (1-800-463-6230)

Québec 333, rue Saint-Amable 647-4742 (1-800-463-5026)

Sainte-Foy 2600, boul. Laurier 653-6811 (1-800-463-4792)

Fiducie Desjardins
Le nouveau nom de la Fiducie du Québec

ELECTIONS 88



À l'invitation de l'animateur Jean-François Bertrand, Paul Vézina (à gauche), Pierre Blais (2e à partir de la gauche) et Mme Jeanne Lalanne se sont affrontés en débat sur les ondes de CHRC.

Débat sur les ondes de CHRC

Vézina, Blais et Lalanne parlent libre-échange et environnement

Des trois candidats qui se sont affrontés en débat sur les ondes de CHRC, hier midi, c'est le libéral Paul Vézina qui a le mieux réussi à ramener la question du libre-échange sur le plan régional.

Textes de LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

À l'invitation de l'animateur Jean-François Bertrand, MM. Paul Vézina (PLC-Charlesbourg), Pierre Blais (PC-Bellechasse) et Mme Jeanne Lalanne (NPD-Québec-Est) ont discuté libre-échange, avortement, environnement... et sondage.

L'animateur a demandé aux trois participants d'expliquer à ses auditeurs les conséquences du libre-échange sur la région.

M. Vézina a été le plus concret. Il a pris l'exemple de la construction de l'usine d'épuration des eaux. « Si l'accord de libre-échange avait été en vigueur, il aurait fallu permettre des soumissions en provenance des États-Unis, avec leurs gros bureaux d'ingénieurs, d'architectes, d'avocats. Nos gens, nos entreprises auraient eu du mal à les concurrencer. Pourtant, c'est avec l'argent de nos taxes que cette usine est construite. » La longue grève aux industries Valcartier (IVI), lui a aussi servi d'exemple: les patrons veulent diminuer les salaires pour être concurrentiels sur le marché américain. Cet exemple risque de se répéter si l'accord du libre-échange est signé.

De son côté, Pierre Blais a tenté de fouetter l'esprit de compétition des Québécois. « Pour la région de Québec, le libre-échange c'est la création d'emplois, c'est le goût de relever des défis, une chose qu'on avait oubliée du temps des libéraux ».

Pour l'impétueuse Jeanne Lalanne, le libre-échange nous obligera à avaler de la « volaille américaine pas mangeable » et à manger du « bread » plutôt que du pain. Sur cette question, les néo-démocrates et les libéraux ont une position similaire: ils ne sont pas contre le concept du libre-

échange, mais ils rejettent l'accord que veut signer M. Mulroney.

Mme Lalanne a distribué un « bonbon » environnemental, une feuille d'érable en sucre d'érable, symbole des pluies acides qui menacent les érablières. M. Vézina estime que le fédéral devrait aider les municipalités à refaire les systèmes d'égout, pour dépolluer les rivières qui se jettent dans le fleuve.

« Peut-être que si vous, les libéraux, n'avez pas pollué le fleuve, on ne serait pas pris avec le problème aujourd'hui ». C'était évidemment M. Blais qui parlait. Ce dernier a promis que son gouvernement n'abrogerait pas les programmes sociaux et qu'il ne désindexerait pas les pensions des aînés, comme il a déjà tenté de le faire.

Gênés de se prononcer sur un problème qui concerne les femmes, les deux hommes n'ont pas voulu exprimer leur opinion sur la question de l'avortement. Mme Lalanne est carrément pro-choix.

Les sondages se suivent... et se ressemblent

Nouveau sondage, même rengaine: les conservateurs de la région de Québec sont les favoris, les néo-démocrates continuent de gagner du terrain et les libéraux tirent de plus en plus de la patte.

La maison IQOP a interrogé 500 personnes des circonscriptions de Charlesbourg, Louis-Hebert, Montmorency-Orléans, Lévis, Québec-Est et Langelier entre le 10 et le 12 octobre: 51 pour 100 des votes allaient au Parti conservateur, 32 pour 100 au NPD, et 17 pour 100 au Parti libéral. Le sondage, mené pour le compte de CHRC, a été rendu public, hier, à l'émission « L'heure juste » de Jean-François Bertrand. Par rapport au sondage précédent mené le mois dernier, ces résultats représentent une augmentation de 5 pour 100 pour le PC, de 2 pour 100 pour le NPD. Le Parti libéral chute de 7 points.

Au Québec

Un sondage CROP, réalisé pour le compte du quotidien montréalais La Presse et du réseau de télévision TVA, confirme que le Parti libéral du Canada vient désormais en queue de peloton dans les intentions de votes des Québécois.

Le Nouveau Parti démocratique le devance légèrement, tandis que le Parti conservateur de Brian Mulroney reçoit virtuellement autant d'appuis que les deux autres formations réunies.

Ainsi, si des élections avaient eu lieu entre le 13 et le 17 octobre, un Québécois sur deux (49 pour 100) aurait voté conservateur, 27 pour 100 auraient favorisé le Nouveau Parti démocratique et 23 pour 100 le Parti libéral.

À un mois du scrutin, les conservateurs recueillent sensiblement le même appui qu'aux élections de 1984, ce qui leur avait permis d'enlever 58 des 75 comtés au Québec.

Au Canada

Un nouveau sondage indique que le Parti conservateur se dirige vers une victoire impressionnante aux élections fédérales du 21 novembre, pendant que le NPD accroît son avance aux dépens des libéraux, qui se retrouvent en dernière place.

Les résultats de ce dernier coup de sonde auprès de l'opinion publique, effectué par la maison torontoise Insight Canada Research pour le compte du réseau de télévision CTV, ont été dévoilés hier également.

Les conservateurs obtiennent 43 pour 100 des intentions de vote, le Nouveau Parti démocratique 30 pour 100 et les libéraux 25 pour 100.

Par rapport à un sondage de la même entreprise, rendu public le 14 octobre, le NPD gagne quatre points de pourcentage, les libéraux reculent de deux points et les conservateurs en perdent trois.

Si vos souliers ont beaucoup voyagé...

Venez nous rencontrer sur Grande-Allée

LE SAINT-PATRICK

Lundi à mercredi: 12h à 21h
Jeudi à dimanche: 12h à 17h

AUCUN INVESTISSEMENT NÉCESSAIRE
DÈS JUILLET 89



LE SAINT-PATRICK

Residences pour aînés actifs.

140, Grande-Allée Est
Québec
(418) 522-0230

PROMO DOMI Inc.
COURTIER

VENTE DÉCORATION

VENTE JUSQU'AU
1er NOVEMBRE

LA MAISON
Bouclair

OU L'IMPORTANT C'EST QUE VOUS SOYEZ SATISFAIT!

STORÈS

HORIZONTAUX
EN MAGASIN p.v.c. 1"

- 24 x 45 po 7⁹⁹
- 36 x 45 po 14⁹⁹
- 40 x 45 po 16⁹⁹
- 48 x 45 po 19⁹⁹
- 60 x 45 po 24⁹⁹
- 24 x 64 po 14⁹⁹
- 27 x 64 po 15⁹⁹
- 36 x 64 po 21⁹⁹
- 40 x 64 po 23⁹⁹
- 48 x 64 po 28⁹⁹

IVOIRE - BLEU - BLANC - PÊCHE - GRIS ET ROSE
BIEN D'AUTRES GRANDEURS OFFERTES EN MAGASIN

STORES VERTICAUX
POUR PORTE-PATIO

49⁹⁹
GRANDEUR 75" x 84"

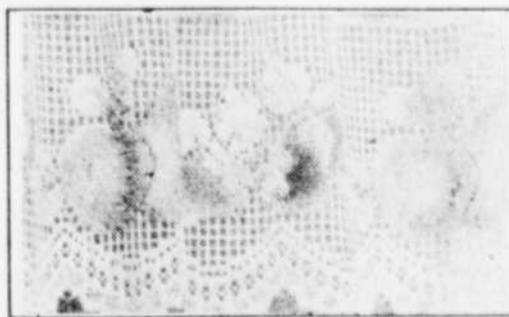
BLANC - AMANDE - GRIS

TOUTES LES
DENTELLES

À RIDEAUX EN MAGASIN

DE TOUTS LES STYLES POUR TOUTS LES
GOUTS. TRÈS BELLE QUALITÉ DE
DENTELLES IMPORTÉES. AU MÈTRE OU
EN PANNEAUX.

SPECIAL À PARTIR DE: 4¹⁹ m



30%
DE RABAIS

STORES

VERTICAUX SUR MESURE

NOUVELLE GAMME DE STORES
QUE NOUS FABRIQUONS

CHOIX DE 3 MODÈLES UNI,
RAYÉ ET CANNELÉ EN P.V.C.

COURBÉ 3 1/2 po
BEAU CHOIX DE COULEURS
SELON VOS MESURES

À PARTIR
DE: 33⁹⁹

DÉLAI
48 HEURES
SUR TOUTS LES STORES QUE
NOUS FABRIQUONS



SERVICE DE
DÉCORATION À DOMICILE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

GRATUIT

VANIER, 365, Soumande 681-0644
SAINTE-FOY, 2975, boul. Laurier 653-6780
LA CAPITALE, 5401, boul. des Galeries 628-8760

NEUFCHÂTEL, angle de l'Ornière et de l'Auvergne 843-9330
NOUVEAU A LEVIS, 95, boul. Kennedy
CHICOUTIMI, 326, des Saguenéens, 549-3535

RIMOUSKI, 36, Montée Industrielle 723-5151
TROIS-RIVIÈRES, 3550, boul. des Forges (819) 376-8655
SHAWINIGAN, 3493, boul. Royal, 539-5471



Vous êtes à la recherche
d'une COIFFEUSE
L'ÉLÉGANCE
EN MOUVEMENT



DENISE

SAINT-HILAIRE

960, rue Cartier 647-2020

AFDU Québec

L'ASSOCIATION DES FEMMES
DIPLOMÉES DES UNIVERSITÉS
CONFÉRENCES
THÈME
"LES FEMMES ET LES ÉTUDES
SUPÉRIEURES DANS LES DOMAINES
NON TRADITIONNELS"



Madame ANDRÉE G. ROBERGE
Présidente de la Commission de la
Recherche à l'Université Laval
Date: le 4 NOVEMBRE 1988
Lieu: Pavillon Pouliot
Université Laval
Heure: 8 h 30 à 17 h 30
Coût: 15\$ membre
20\$ non-membre
8\$ étudiant
(dîner inclus)
Subventionnée par:
SECRETARIAT D'ÉTAT DU CANADA
POUR INFORMATION ET INSCRIPTION
527-7479 ou 825-3356

ÉLECTIONS 88

Bas-Saint-Laurent

La chasse à l'original suscite plus d'intérêt que les élections

Dans le Bas-Saint-Laurent, à 30 jours du scrutin fédéral, la campagne électorale suscite encore peu d'intérêt.

par MARC SAINT-PIERRE
LE SOLEIL

Pourtant, dans Rimouski-Témiscouata, trois des quatre candidats ont déjà siégé aux Communes. Ce sont Monique Vézina, ministre du cabinet Mulroney et dame de coeur des conservateurs dans l'Est du Québec; Éva Côté, libérale, qui a naguère siégé derrière Pierre Elliott-Trudeau; et Eudore Allard, indépendant, qui a autrefois pourfendu la haute finance à Ottawa avec Réal Caouette. Le quatrième, Pierre Boisjoly, porte-couleur NPD, est nouveau dans l'arène politique.

Plus à l'ouest, dans la circonscription voisine de Kamouraska-Rivière-du-Loup, se font face: André Plourde, député conservateur sortant, qui colle à la réalité de sa circonscription; Maurice Tremblay, NPD, qui a passé outre aux directives s'appliquant aux procureurs de la Couronne pour faire de la politique; et Gilles Desjardins, libéral, à qui Francis Fox et Raymond Garneau en personne ont donné leur bénédiction expresse.

La campagne électorale est manifestement encore jeune. Pas de bouillonnement, par exemple, dans les locaux des candidats qui s'en sont donnés. Dans la rue, dans les lieux publics, les électeurs parlent plutôt volontiers des Dodgers, de la chasse à l'original ou du Lotto 6-49 que des candidats qui les sollicitent.

Pas de surprise par ailleurs dans le discours des candidats quant aux thèmes nationaux. Les deux conservateurs sont pour le libre-échange et parlent davantage de développement économique que d'environnement; leurs opposants dénoncent la formulation de l'accord Mulroney-Reagan, parlent aussi de développement économique mais tapent davantage sur le clou de l'environnement. Libéraux et NPD ont également flairé le talon d'Achille du côté de la taxe fédérale à la consommation qui, paraît-il, serait imposée par le gouvernement Mulroney dans un deuxième mandat. Ils attaquent en conséquence.

Dans le Bas-Saint-Laurent, région qui sait ce qu'est une vache maigre, le vrai thème, c'est néanmoins le développement régional.

Plus précisément dans Rimouski-Témiscouata, les candidats font beaucoup référence au « Plan de l'Est », une création libérale reprise par le gouvernement Mulroney.

Le momentum favorise les conservateurs dans le Bas-Saint-Laurent. Aux termes des statistiques, tant d'Emploi et Immigration Canada que de Main d'Oeuvre et Sécurité du Revenu à Québec, l'emploi croît irrésistiblement depuis quelques années. Dans la région, de surcroît, le taux de chômage est généralement à son plus bas niveau de l'année au troisième trimestre. C'est le cas actuellement; il se situe à quelque 9 pour 100.

Mme Vézina
Chez Vézina, on le sait. « Les statistiques sont éloquentes. Jamais le taux de chômage n'a été aussi bas. Comme jamais au cours des quinze dernières années. Mais c'est encore trop. Il faut continuer à travailler », observe la ministre.

Le message est clair: objectif plein emploi.
Chez les libéraux, il faut s'y attendre, Éva Côté affirme: « Il ne s'est rien fait. Du développement régional, il n'y en a pas. La situation est stagnante; elle s'est même détériorée. »

Mme Côté articule l'essentiel de sa campagne sur la comparaison entre ses quatre ans à Ottawa — « Un bon travail », dit-elle — et ceux de Mme Vézina.

Allard
Pour Eudore Allard, député créditiste de 1972 à 1980 et maintenant candidat indépendant à 73 ans, « l'âge n'a rien à voir avec la volonté de quelqu'un de servir ses semblables ».

Sans organisation réelle mais pouvant compter sur des fidèles « dans chaque paroisse », M. Allard développe son programme: « Défendre les intérêts du comté; défendre l'intérêt général des Canadiens; représenter Rimouski mais aussi ceux qui se battent contre les impôts et les injustices », dit-il.

Pierre Boisjoly, le porte-couleur du NPD, entend tout au long de la campagne attaquer le Parti conservateur sur ses grands thèmes, notamment le libre-

change. « C'est un accord épouvantable », dit-il.

À 33 ans, M. Boisjoly est ingénieur civil avec une maîtrise. Et trois ans d'études de droit derrière lui. Il poursuit encore des études en administration.

« Je reconnais que je suis un gros intellectuel », dira-t-il au SOLEIL.

Il se préoccupe néanmoins du développement l'économie régionale. Son équipe: « Probablement des syndiqués », dit-il.

Kamouraska-Rivière-du-Loup

André Plourde, 51 ans, député sortant dans Kamouraska-Rivière-du-Loup, cite d'emblée un adage de la région: « Après le curé, c'est le député. »

Du même souffle, il se décrit son rôle comme celui d'un agent de développement économique. Le mot emploi revient le plus souvent dans son discours électoral.

M. Plourde revendique entre autres réussites d'être parvenu à atteler l'éléphant blanc de Gros Cacouna, ce fameux port sur lequel se sont faites des élections pendant vingt ans. « Aujourd'hui, le port est en expansion! », dit-il.

Le candidat libéral, Gilles Desjardins, 45 ans, économiste, est nouveau en politique mais il a de solides appuis au PLC. Francis Fox a été l'orateur invité à son assemblée d'investiture. Raymond

Garneau a parlé à un souper-bénéfice récent organisé par l'équipe de M. Desjardins à Rivière-du-Loup.

« Mes racines sont ici », dit-il en notant qu'il est originaire de Saint-Denis.

« Il y a des enjeux majeurs dans cette élection qui concernent l'avenir du Canada et sa qualité de vie, qu'il s'agisse d'emploi ou d'environnement. Je me suis lancé en politique justement pour défendre ça », affirme-t-il.

NPD

Le candidat du NPD, Maurice Tremblay, 53 ans, procureur de la Couronne à Rivière-du-Loup, est lui aussi un nouveau en politique. Au moment de son investiture, le NPD de Kamouraska-Rivière-du-Loup avait à peine 50 cents en caisse.

Mais le candidat NPD n'en a cure. Pas plus qu'il n'a hésité à passer outre à la loi des substituts du procureur général qui interdit de faire de la politique.

Au cours de sa campagne, il entend analyser à la loupe les politiques conservatrices.

Pour lui, le Parti conservateur n'est qu'une image. « Le PC, c'est du marketing qu'ils font. C'est du clin-clan, du plastique », dit-il.

« Je vais tenter de redonner confiance aux électeurs envers leur député », affirme Me Tremblay. Ceci en travaillant à des politiques économiques et sociales équitables.

CADEAU À L'ACHAT D'UN MODÈLE HONDA

Cette promotion est en collaboration avec CBI Inc.

Obtenez gratuitement un abri d'auto (9'X16') d'une valeur de

\$53300\$

À l'achat d'un de nos modèles 1988 Nous devons liquider nos modèles 88 pour faire place aux

1989

* Taxe incluse

Cette offre est valide jusqu'au 21 octobre 88



Tous nos véhicules sont livrés avec la protection anti-voit autoécour (Recommandé par le BAC)

Bien servi, c'est garanti!

Honda la bonne affaire!
lallier

HONDA

2000, BOUL. CHAREST OUEST, STE-FOY

687-2525

Le Musée de la civilisation est ouvert...

Venez voir et participer à dix expositions étonnantes. Véritable musée de la personne, le Musée de la civilisation porte un intérêt particulier à la pensée et à l'expérience humaine. Le Musée de la civilisation, un lieu qui fourmille d'activités culturelles et éducatives: spectacles, danse, théâtre, musique, colloques, conférences, présentation de films documentaires, animation et activités destinées aux enfants.

Le Musée est ouvert à tout ce qui l'entoure. Venez prendre le goût du Musée!

Gaspésie, une histoire de mer

(jusqu'au 4 décembre 1988)
Voici les gens, les lieux et l'histoire d'un des plus beaux coins du pays. Une exposition préparée par le Musée de la Gaspésie.

Noël réinventé

(jusqu'au 8 janvier 1989)
Par une approche de l'art contemporain, onze artistes québécois vous invitent à redécouvrir le sens de Noël.

Un si grand âge...

(jusqu'au 19 février 1989)
En noir et blanc, 200 œuvres de photographes du monde entier et, **Vivre longtemps**, 14 photographes québécois qui présentent la vieillesse, ses joies, ses angoisses, ses espérances.

Toundra, Taïga

(jusqu'au 2 avril 1989)
Deux expositions en une: les Inuit du Nouveau-Québec et les peuples du Nord sibérien, cette dernière présentée en collaboration avec le Musée ethnographique des peuples de l'U.R.S.S. de Léningrad.

Souffrir pour être belle

(jusqu'au 14 mai 1989)
Une exposition qui porte sur le corps et la recherche de la beauté, illustrée par près de 300 objets d'époque côtoyant des accessoires modernes.

Électrique

(jusqu'au 1^{er} octobre 1989)
L'électricité, un moyen puissant et fascinant au service de la qualité de la vie. Un événement réalisé avec l'appui financier d'Hydro-Québec.

Spécial ouverture!
Entrée gratuite!
Vendredi et samedi, de 10h à minuit
Dimanche, de 10h à 17h

Mémoires

(exposition permanente)
Une grande exposition sur l'identité culturelle des Québécois, un voyage d'exploration de notre mémoire.

Objets de civilisation

(exposition permanente)
À travers de magnifiques objets-témoins puisés à même les collections du Musée, voici le quotidien d'une autre époque.

La barque à voile

(exposition permanente)
Une vieille embarcation du XVIII^e siècle découverte sur le site même du Musée lors de fouilles archéologiques. Découvrez les démarches de restauration pour en faire un objet de musée.

Le grand monde de la marionnette

(Maison Chevalier, jusqu'au 15 janvier 1989)
Un monde magique mêlant le rêve et le réel. Des marionnettes qu'on peut voir et même manipuler.

OUVERTURE OFFICIELLE

du 20 au 23 octobre 1988
Le Musée est ouvert... c'est la fête!
Dix expositions à voir, découvrir, toucher, sentir et admirer.

ENTRÉE GRATUITE

accès principal:
85, rue Dalhousie, Québec (Québec)

Heures spéciales d'accueil:
jeudi, 20, vendredi 21 et samedi 22 de 10 h 00 à minuit

dimanche 23 de 10 h 00 à 17 h 00

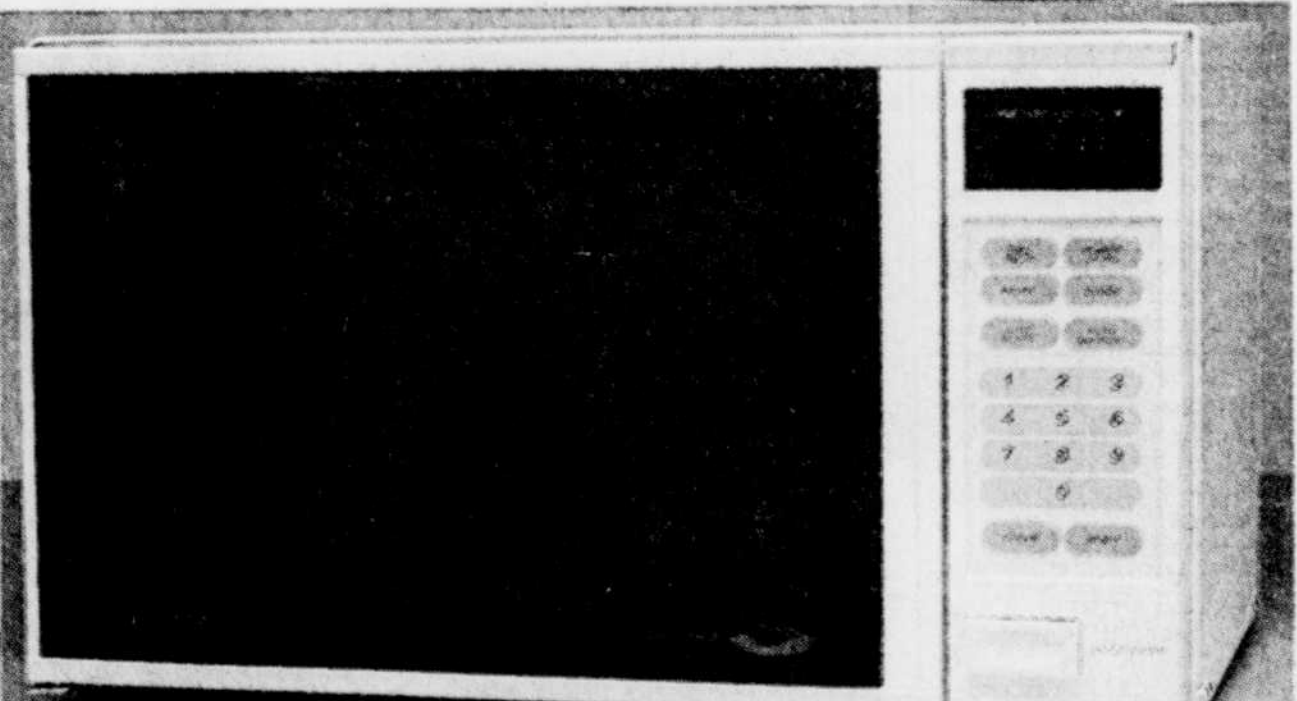
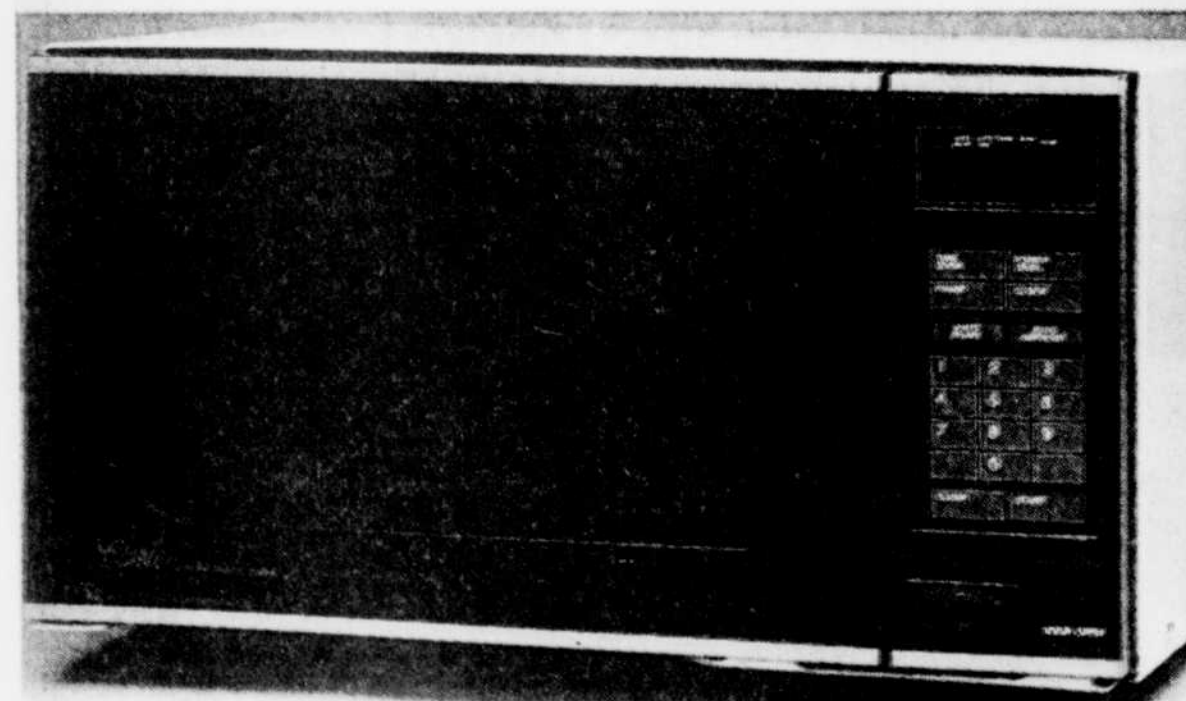
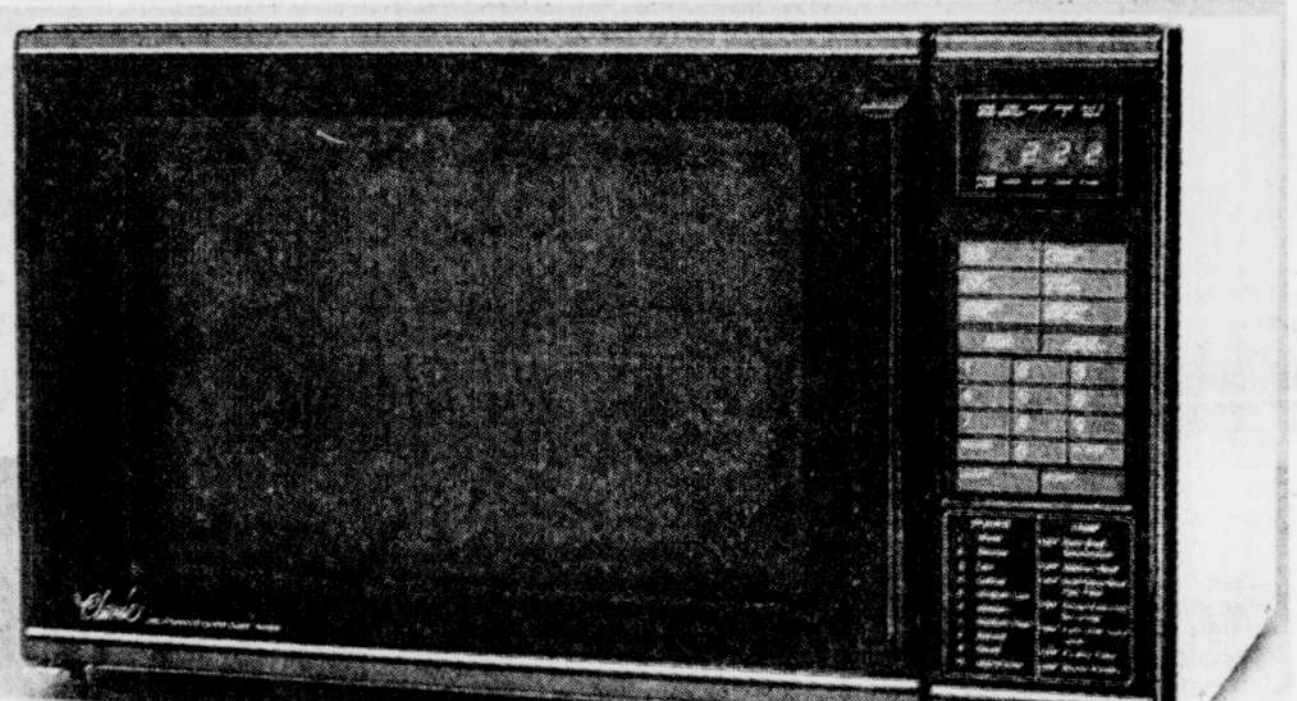
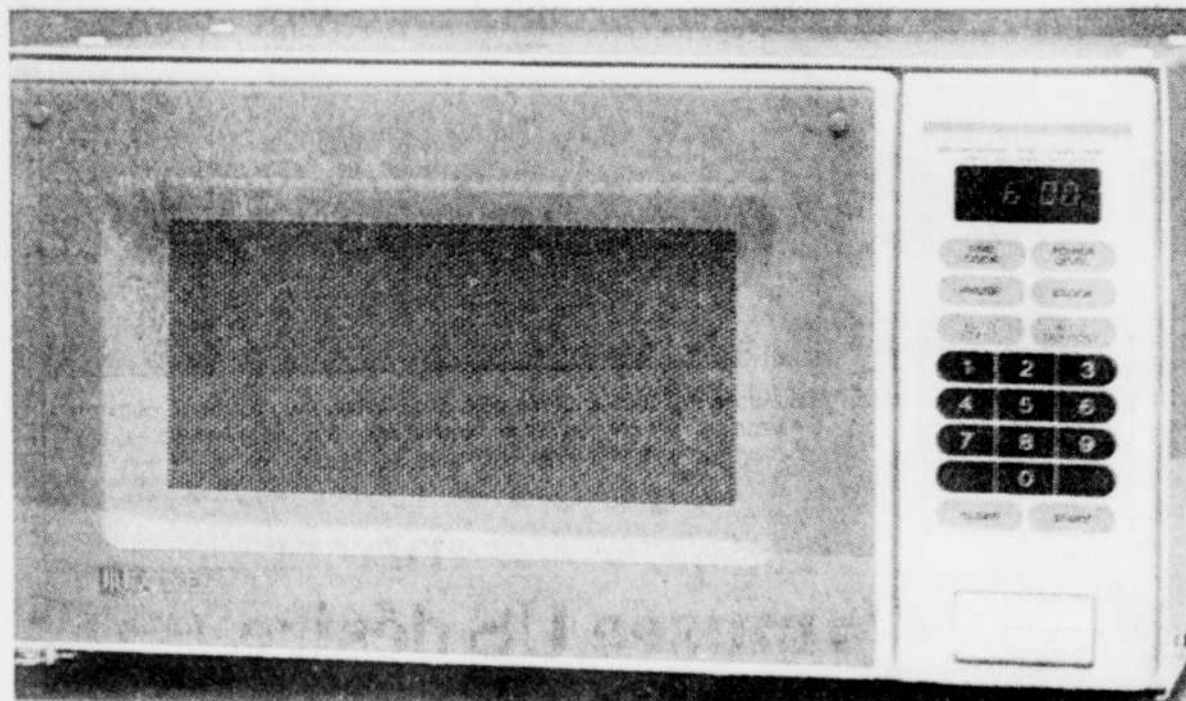
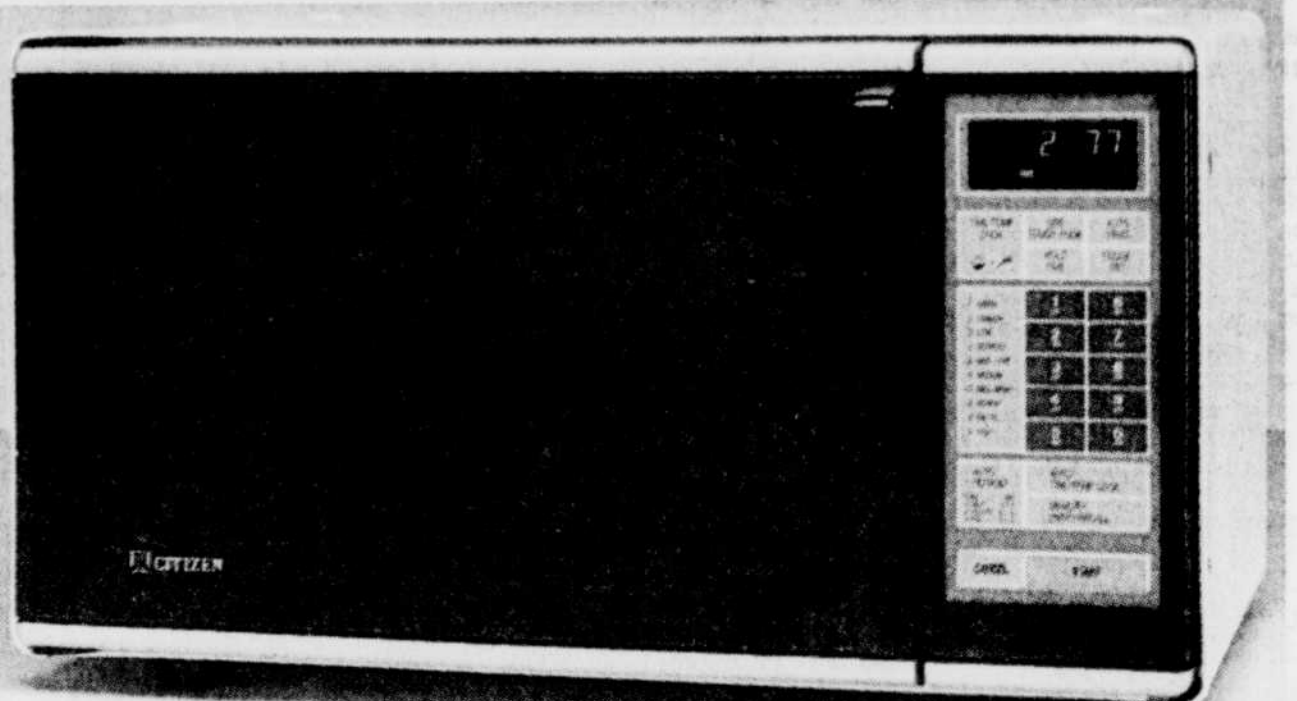
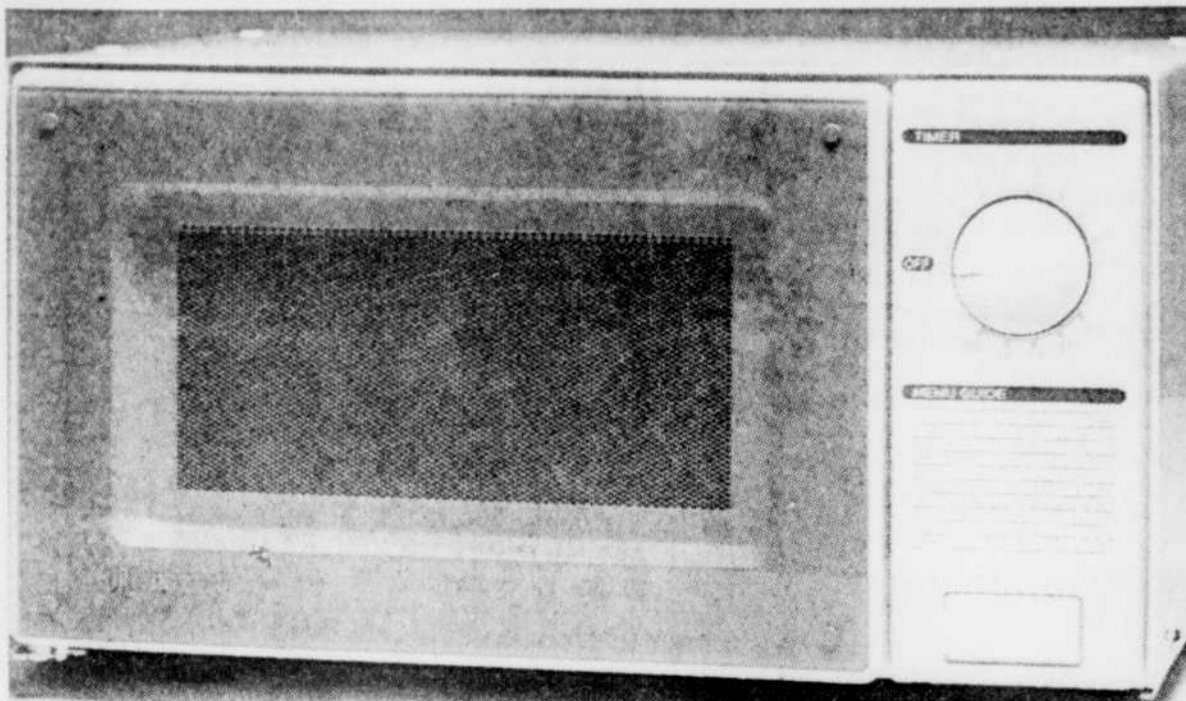
Le musée sera fermé lundi le 24 octobre.



MUSÉE DE LA CIVILISATION

micro-ondes aux meilleurs prix!

Keystone



Four à micro-ondes compact économique

Capacité 0,4 pi. cu., puissance de 450 W, minuterie rotative jusqu'à 15 min., peut se fixer sous l'armoire, (support en sus) Modèle CITIZEN JM5556-1

99⁹⁵\$

Four à micro-ondes compact électronique

Se fixant sous l'armoire, (Fixations en sus) contrôle à touche sensorielles, minuterie électronique, horloge digitale, capacité 0,4 pi. cu., puissance 450 W. Modèle CITIZEN

169\$

Four à micro-ondes électronique

Puissance 500 W, 0,5 pi³, horloge numérique, touches digitales, 10 niveaux d'intensité, décongélation, compact se fixant sous l'armoire, (supports en sus)

199\$

Four à micro-ondes électronique, 0,6 pi³

Touches sensorielles, décongélation, minuterie électronique, sonde de cuisson, départ et arrêt automatique, horloge digitale, Modèle CITIZEN JM5517

229\$

Four à micro-ondes grande puissance

Capacité 1 pi³, puissance 700 W, 10 niveaux d'intensité, décongélation, sonde thermique, minuterie en différé, horloge numérique, touches à effleurement, Modèle Classic 1045

299\$

Four à micro-ondes à plateau rotatif

Capacité 1,0 pi. cu., 3 étapes de cuisson, 10 niveau d'intensité, décongélation, touches à effleurement, horloge digitale, programmable 12 h., 650 W. Modèle CITIZEN JM 5575T

269\$

560 Boul. Charest est, 529-2111 600 Belvédère, 683-2525 Lévis, Place Kennedy, 835-5513
(Mail Centre-Ville)